



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Descripción morfosintáctica de los adjetivos en maya yucateco

TESIS

QUE PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE

LICENCIADA EN LINGÜÍSTICA

PRESENTA

Jorgina López Torres

DIRECTOR DE TESIS: *Dr. Rodrigo Octavio Gutiérrez Bravo*

COMITÉ:

Dra. Violeta Vázquez Rojas Maldonado

Dra. Elsa Cristina Buenrostro Díaz

CIUDAD DE MEXICO

[2020]

TIK

En el verano de 1972, Carlos Lenkersdorf escuchó esta palabra por primera vez.

Había sido invitado a una asamblea de los indios tzeltales, en el pueblo de Bachajón, y no entendía nada.

Él no conocía la lengua y la discusión, muy animada, le sonaba como lluvia loca. La palabra tik atravesaba esa lluvia.

Todos la decían y la repetían, tik, tik, tik, y su repiqueteo se imponía en el torrente de voces. Era una asamblea en clave de tik.

Carlos había andado mucho mundo, y sabía que la palabra yo, es la que más se usa en todos los idiomas.

Tik, la palabra que brilla en el centro de los decires y los vivires de estas comunidades mayas, significa nosotros.

Eduardo Galeano.

ÍNDICE

AGRADECIMIENTOS	VI
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1. MORFOLOGÍA Y SINTAXIS DEL MAYA YUCATECO	
1.0 INTRODUCCIÓN	4
1.1 SERIES PRONOMINALES	7
1.1.1 PRONOMBRES ERGATIVOS	7
1.1.2 PRONOMBRES ABSOLUTIVOS	9
1.1.3 PRONOMBRES INDEPENDIENTES	11
1.2 COMPONENTES DE LA FRASE VERBAL	12
1.2.1 MODO	13
1.2.2 VERBOS TRANSITIVOS	13
1.2.3 VERBOS INTRANSITIVOS	15
1.2.3.1 VERBOS INACUSATIVOS	15
1.2.3.2 VERBOS INERGATIVOS	16
1.2.4 ASPECTO	18
1.3 ORDEN DE PALABRAS	23
1.4 COMPONENTES DE LA FRASE NOMINAL	24
1.4.1 FUNCIONES SINTÁCTICAS DEL NOMBRE Y LA FRASE NOMINAL	27
1.4.2 DETERMINANTES Y CLÍTICOS	29
1.4.3 NUMERALES Y CLASIFICADORES	30
1.4.4 POSESIVOS	33
1.4.5 ADJETIVOS	34
1.4.6 CLASIFICADORES NOMINALES	35
1.4.7 GÉNERO BIOLÓGICO	36
1.5 CONCLUSIÓN	37
CAPÍTULO 2. LOS ADJETIVOS DESDE UNA PERSPECTIVA TIPOLOGICA	

2.0 INTRODUCCIÓN	38
2.1 LAS CLASES MAYORES DE PALABRA: LOS ADJETIVOS	39
2.2 CLASIFICACIÓN DE LAS LENGUAS	42
2.2.1 LENGUAS CON UNA CLASE ABIERTA DE ADJETIVOS	43
2.2.2 LENGUAS CON UNA CLASE CERRADA DE ADJETIVOS	44
2.2.3 LENGUAS SIN UNA CLASE DISTINTA DE ADJETIVOS	46
2.3 LAS FUNCIONES DE LOS ADJETIVOS	49
2.3.1 FUNCIÓN ATRIBUTIVA	50
2.3.2 FUNCIÓN PREDICATIVA	53
2.3.3 CONSTRUCCIONES COMPARATIVAS O DE GRADO	56
2.4 DERIVACIÓN Y COMPOSICIÓN DE ADJETIVOS	59
2.5 LOS ADJETIVOS Y LA FRASE NOMINAL	62
2.6 CLASIFICACIÓN DE DIXON: ADJETIVOS EN TIPOS SEMÁNTICOS	64
2.7 UN ESTUDIO DE CASO: LOS ADJETIVOS EN MAM	67
2.8 CONCLUSIÓN	72
CAPÍTULO 3. LOS ADJETIVOS EN MAYA YUCATECO	
3.0 INTRODUCCIÓN	73
3.1 MORFOLOGÍA DE LOS ADJETIVOS	76
3.2 INTENSIFICADORES DEL ADJETIVO	79
3.3 ADJETIVOS COMPUESTOS	83
3.3.1 COMPOSICIÓN DE ADJETIVOS EN MAYA YUCATECO	84
3.3.2 COMPUESTOS CON <i>ÓOL</i>	85
3.3.3 COMPUESTOS CON SUFIJO <i>-E'EN</i>	89
3.3.4 COMPUESTOS CON <i>MA'</i>	93
3.4 DERIVACIÓN DE ADJETIVOS EN MAYA YUCATECO	94
3.4.1 ADJETIVOS DERIVADOS DE OTRA CATEGORÍA DE PALABRA	94
3.4.2 ADJETIVOS QUE DERIVAN A OTRA CATEGORÍA DE PALABRA	99

3.5 LAS FUNCIONES DE LOS ADJETIVOS	104
3.5.1 LOS ADJETIVOS ATRIBUTIVOS EN MAYA YUCATECO	105
3.5.2 LOS ADJETIVOS PREDICATIVOS EN MAYA YUCATECO	109
3.5.3 LAS CONSTRUCCIONES COMPARATIVAS EN MAYA YUCATECO	112
3.6 LA DISTRIBUCIÓN DE LOS ADJETIVOS EN LA FN	113
3.7 TIPOS SEMÁNTICOS DE ADJETIVOS EN MAYA YUCATECO	116
CONCLUSIONES FINALES	121
APÉNDICES	
APÉNDICE 1. RAÍCES ADJETIVAS	123
APÉNDICE 2. COMPUESTOS	126
APÉNDICE 3. COMPUESTOS CON <i>ÓOL</i>	130
APÉNDICE 4. TIPOS SEMÁNTICOS	131
ABREVIATURAS	133
FUENTES	135
BIBLIOGRAFÍA	136

AGRADECIMIENTOS

En especial a mi corazoncito de obsidiana, por la comprensión durante todo este tiempo, por las tardes de compañía, por la alegría que le das a mi vida con esa hermosa sonrisa Itzcoatl. Gracias por ser el motor de mi día a día, te adoro. A mi compañero de vida, viaje y caminos Julian, gracias por siempre estar ahí, por alentarme siempre a buscar más y seguir. Por el tiempo y la dedicación, por caminar junto a mí y nunca soltarme. Muchas gracias amor mío por seguir siendo parte de mi presente. A mis padres Jorge y Blanca y su gran amor por mí y mi familia, por el apoyo incondicional durante estos 30 años. Por nunca frenar mis sueños, ni deseos y porque gracias a ustedes soy lo que soy. A mi hermana Silvia y mi sobrina K'iin por ser y estar para mí siempre. A todos y cada uno de los seres que forman mi linda familia, a los de aquí y a los de Maxcanú, siempre serán parte importante de esto, siempre serán un elemento fundamental de mi historia, de mis raíces y de mi vida.

Al grupo de mayistas, que sin ellos esta tesis no sería lo que es. Principalmente a mis dos maestros de maya, al doctor Martín Sobrino, pues gracias a él tuve mi primer acercamiento al maya yucateco y a la lingüística. Fue entonces cuando supe lo que quería hacer, gracias por mostrarme el camino de lo que es ser lingüista. Al maestro Eli Casanova, porque por azares del destino un día aparecí en su clase de maya y desde ese día siempre estuvo dispuesto a ayudarme y apoyarme en todo, gracias por siempre tenerme en cuenta. A Eduardo Barcenas, por la bonita amistad que me brindó desde el primer día en el que nos conocimos y porque siempre ha estado allí para lo que necesito, gracias Lalo. A Cesar Can Canul, por abrirme las puertas de su casa y dejarme conocer a su linda familia, fue un enorme placer formar parte de ella y saber que siempre seré bienvenida, gracias familia Can Canul. Al doctor Rodrigo Gutiérrez Bravo, principalmente por su apoyo al dirigir esta tesis. Gracias por la paciencia, por la enseñanza, por la confianza, por todas las asesorías que tuvimos y que dieron como resultado este trabajo, del cual me siento muy contenta y me ha gustado mucho. También muchas gracias por la oportunidad de ser parte de su grupo de becarios, el trabajar en el Colegio de México me ha dejado una gran satisfacción tanto personal como profesionalmente.

A las doctoras Violeta Vázquez Rojas y Cristina Buenrostro, por aceptar ser parte de esto. Muchas gracias por los comentarios tan acertados para esta tesis, espero seguir siendo parte

de este camino y seguir coincidiendo en muchos lados. A la maestra Marysa Neri, a pesar de no tener el gusto de conocerla, los comentarios que hizo sobre mi trabajo abrieron mi panorama sobre todas las demás cosas que puedo seguir investigando sobre el tema y la lengua.

A todas las personas bonitas de la ENAH, por el tiempo y por los conocimientos compartidos, que bello es coincidir por el mismo camino (Javier, Daniel, Laura, Jade, Mariana, Lorena). A toda la gente bonita que conocí en la sala de becarios (Edna, Eduardo, Ana, Javier, Jorge, Odette, Andres, Jacqueline, Daniela, Gaby, María, Brenda, Cosette, Nayeli) muchas gracias por estar allí, por las risas, por las charlas y por formar parte de una etapa muy bonita de mi vida.

A la ENAH y a todos los maravillosos docentes que tuve el placer de conocer y que formaron mi camino como una futura lingüista. Creo que este es el principio de un gran camino que ansío recorrer, en el cual espero que la mayoría de las personas a las que agradezco sigan en él.

Introducción

Culturalmente las áreas mayas se han considerado una sola área maya, la cual abarca toda la península de Yucatán. “En todo este vasto territorio nació, se desarrolló y murió la cultura maya, circunscrita hoy, técnicamente, a la de los monumentos, con toda su compleja organización social inherente. El elemento humano de esta cultura fue un pueblo que también se le llama maya, y maya es asimismo el nombre de la familia de lenguas que habló y hablan aún hoy sus descendientes” (Barrera Vazquez, 1944: 205). Una de las lenguas que conforman la familia maya es el maya yucateco o *maaya t’aan* ‘habla maya’, que es el nombre con el que la autodenominan los propios hablantes. La lengua cuenta con más de 800 000 hablantes (Stoltz *et al.*, 2012). Después del náhuatl, es la segunda lengua indígena que más se habla en la república mexicana. Los hablantes del maya yucateco han considerado a su lengua como un símbolo de identidad, lo cual de cierto modo ha permitido su preservación hasta la actualidad.

La presente investigación describe las características morfológicas y sintácticas de la clase de palabra de los adjetivos en la lengua maya yucateco¹. El objetivo es determinar el comportamiento de esta categoría de palabra. El tema de los adjetivos no se ha abordado de manera profunda dentro de la descripción del maya yucateco, pues lo que se ha dicho no va más allá de listas de posibles raíces adjetivas y de algunos morfemas que pueden aparecer con estas. De esta manera, en Bricker *et al.* (1998) se propone una descripción meramente morfológica sobre los adjetivos. Sin embargo, no entra en más detalles funcionales y estructurales, dejando huecos sobre su comportamiento.

La tesis se divide en tres capítulos, los cuales toman la siguiente estructura: en el capítulo 1 se observa una descripción general de la gramática de la lengua. Se muestran las series pronominales que la lengua tiene. Se presentan los tipos de verbos, los sufijos de modo y los auxiliares de aspecto. Se hace una descripción breve del comportamiento sintáctico y la estructura verbal. De manera general se explica el orden de constituyentes que tiene el maya yucateco. Consecuentemente se hace la descripción de las características morfológicas de la clase de palabra de los nombres. Además, se explica el comportamiento sintáctico de la frase

¹ Debido a que este trabajo se restringe a la morfología y sintaxis de estos elementos, no se abordan nociones más amplias como los conceptos de propiedad.

nominal. Por último, se mencionan los diferentes modificadores de nombres que presenta el maya yucateco.

En el capítulo 2 se hace una descripción tipológica de la clase de palabra de los adjetivos. Primeramente, se muestra una descripción de las clases mayores de palabras y las características gramaticales que las distinguen unas de otras. Con especial interés en la clase de los adjetivos. Se muestra una hipótesis de Schachter & Shopen (2007), en la cual se dice que no todas las lenguas hacen evidente una clase de adjetivos como una clase abierta o independiente. Partiendo de esto se explica la clasificación que hacen de las lenguas: (i) lenguas que en su gramática tienen una clase abierta de adjetivos, (ii) lenguas que tienen una clase de palabra de adjetivos, pero se considera pequeña y (iii) lenguas en las cuales no existe una clase de palabra de adjetivos, que sea independiente de nombres o verbos. Esta clasificación se ejemplifica y se muestran lenguas que se pueden ubicar en cada uno de estos tipos, así como sus principales características. Consecuentemente se hace una descripción de las funciones sintácticas que manifiestan los adjetivos (adjetivos atributivos, adjetivos predicativos y adjetivos en construcciones comparativas). Se presenta un apartado en donde se explican los mecanismos de creación de palabras: la derivación y la composición de adjetivos. Así mismo, se observa la relación que se da entre los adjetivos y los demás elementos que se encuentran dentro de una frase nominal. Se muestra la clasificación de los adjetivos en tipos semánticos propuesta por Dixon (1982). Por último, se ve un estudio de caso de la lengua mam de la familia maya (England, 2004), con el objetivo de ejemplificar cada sección de este capítulo y observar el comportamiento de los adjetivos en esta lengua.

En el capítulo 3, el cual es el central de esta investigación, se hace una descripción morfológica y sintáctica de los adjetivos en maya yucateco. Para la descripción y análisis fueron necesarios dos tipos de datos. Datos secundarios, que fueron los que más se utilizaron para la presente investigación y se trató de datos de textos escritos. Además, una cantidad menor fueron datos primarios, obtenidos de mis prácticas de campo en la comunidad de Mesatunich, Motul en el estado de Yucatán. Primeramente, se explican las características morfológicas que manifiesta esta clase de palabra y que la distingue de nombres y verbos. Después se muestra un conjunto de elementos que modifican a los adjetivos y que se les conoce en la bibliografía maya como *intensificadores*. Se mencionan los mecanismos de

creación de palabra, primero la composición de adjetivos y los diferentes tipos de compuestos, así como los mecanismos que utilizan para crear nuevos adjetivos. Asimismo, se muestra el proceso de derivación, que en el maya yucateco se hace de dos maneras. Primero están los adjetivos derivados de otra categoría de palabra (nombres y verbos). En segundo lugar, está el proceso de derivación, en el cual a partir de un adjetivo derivan a otra categoría de palabra. Consecuentemente se describen las tres funciones sintácticas que cumplen los adjetivos (función atributiva, predicativa y comparativa). En otro de los apartados se muestra la distribución de los adjetivos dentro de una frase nominal y las relaciones que establecen con los otros modificadores de nombre (determinantes, numerales, clasificadores y posesivos). En la última sección se incluye una clasificación de los adjetivos del maya yucateco en tipos semánticos. Por último, se presentan las conclusiones finales de la presente tesis.

Capítulo 1 Morfología y sintaxis del maya yucateco

1.0 Introducción

El maya yucateco es una lengua que pertenece a la familia de lenguas mayas, la cual está constituida por 31 lenguas, de las cuales dos se encuentran extintas: el ch'olti y chikomuselteko (Campbell y Kaufman, 1990). Esta familia lingüística está formada por distintas ramas las cuáles en su conjunto conforman el grupo de dicha familia. El área en donde se encuentran la mayoría de las lenguas que conforman la familia maya, está concentrada en su mayoría en toda la península de Yucatán, así como en los estados de Chiapas y Tabasco (México) y en casi toda la república de Guatemala. El huasteco, por otro lado se ubica en los estados de San Luis Potosí y en la parte norte de Veracruz (Kaufman, 1990). El maya yucateco pertenece a la rama yucatecana, la cual está constituida por el yucateco, el lacandón, el itzá y el mopán (Kaufman, 1990: 60). A continuación, en el mapa que aparece abajo (tomado del “Catálogo de lenguas indígenas mexicanas: Cartografía contemporánea de sus asentamientos históricos”) presento las distintas lenguas de la familia maya y su ubicación dentro de la República Mexicana, las 11 lenguas faltantes se ubican en Guatemala.



Catálogo de lenguas indígenas mexicanas: Cartografía contemporánea de sus asentamientos históricos, 2005.

Respecto al maya yucateco, se han considerado cinco áreas geográficas y dialectales: el área henequenera (Mérida y sus contornos), la zona del camino real (el occidente de la península), el oriente del estado de Yucatán (la ciudad de Valladolid y sus contornos), la zona sur del estado de Yucatán y central del estado de Quintana Roo, y la región de los Chenes en el estado de Campeche (Bastarrachea *et al.*, 2003). Es menester aclarar que, pese a que el maya yucateco presenta variación dialectal, en la presente tesis no me enfoco en dicha variación, sin embargo vale la pena mencionarlo para el panorama general de la lengua.

El objetivo del presente capítulo es mostrar a grandes rasgos la morfología y la sintaxis nominal y verbal del maya yucateco, para fines prácticos de la lectura del tercer capítulo de esta tesis. La información y algunos datos que presento para la descripción gramatical de la lengua están tomados principalmente de Bricker (1998), Briceño (2006), (1994), (1992), Gutiérrez Bravo (2015), Barcenás (2016), Andrade (1955) y Yoshida (2011). Primeramente, en 1.1 explico las series pronominales; en 1.2 continuo con la descripción del componente verbal (Gutiérrez Bravo, 2015), y explico las principales características morfológicas de los verbos. En 1.3 muestro el orden de constituyentes que presenta el maya yucateco, esto para ver la estructura completa de una oración. En 1.4 continuo con el apartado de la frase nominal, el cual es más extenso ya que está más relacionado con el tema de la tesis. Este apartado lo divido en diferentes secciones: describo las principales características de los nombres y presento la estructura de la frase nominal como punto de partida para ir describiendo cada uno de los elementos que la conforman. Vale la pena observar que el maya yucateco es una lengua que puede llegar a presentar morfología compleja, especialmente la verbal. Sin embargo, las demás clases de palabras también presentan su propia morfología, que a diferencia de los verbos es menos compleja, como se verá a lo largo de este capítulo. Antes de describir los elementos morfológicos de la lengua, presento de manera muy breve el inventario fonológico. El maya yucateco cuenta con un sistema consonántico, el cual presenta resonantes y obstruyentes. Dentro de las resonantes hay nasales, laterales y aproximantes, dentro de las obstruyentes están las fricativas, oclusivas y africadas. Además, hay un contraste entre las oclusivas sordas y sordas glotalizadas, y entre africadas sordas y africadas sordas glotalizadas.

m		n		
p	b	t		k
p'		t'		k'
		s	ʃ	h
		ts	tʃ	
	w	ts'	tʃ'	
		l	j	

(Inventario de fonemas consonánticos. Sobrino, 2012: 159)

La lengua presenta cinco timbres vocálicos contrastivos, además de la duración, el estado glótico y la tonalidad. Hay vocales simples, vocales largas con tono alto, vocales largas con tono bajo y vocales glotalizadas/rearticuladas.

i	i:	iʔ		u	u:	uʔ
e	e:	eʔ		o	o:	oʔ
		a	a:	aʔ		
		á:		à:		

(Sistema vocálico y tonal basado en Sobrino, 2012)

Respecto a la ortografía, las consonantes glotalizadas se representan con un apóstrofe *p'*, la consonante [h] se representa como *j*; la consonante [ʃ] se representa como *x* y la consonante [j] como *y*. Ahora bien, las vocales largas con tono bajo se van a representar con vocales dobles *aa*, las vocales largas con tono se representan acentuando la primera vocal *áa*. Por su parte, las vocales glotalizadas se representan como vocal apóstrofe vocal *a'a* entre consonantes, y como vocal apóstrofe en todos los otros casos *a'*.

1.1 Series pronominales

En esta sección describo las tres series pronominales del maya yucateco. Estas series pronominales pueden distinguirse en pronombres ligados y pronombres libres. Primeramente, describo las dos series de pronombres (alternativamente podrían llamarse marcas de persona) ligados, las cuales se distinguen por el tipo de función sintáctica que cumplen dentro de una construcción. Ambas series cumplen un papel fundamental en la estructura de la lengua ya que son esenciales tanto para el componente verbal como para el nominal (los pronombres ergativos son el poseedor en construcciones posesivas, mientras que los pronombres absolutivos son el sujeto de predicados no verbales). Por lo tanto, son el punto de partida para la descripción de todo el capítulo.

1.1.1 Pronombres ergativos

En esta sección, presento al primer tipo de pronombres ligados (los cuales son proclíticos, no afijos)², que en mucha bibliografía sobre la lengua se les ha denominado como la Serie A. Sin embargo, de ahora en adelante para el presente estudio utilizo la etiqueta de pronombres “ergativos”. En la Tabla 1 se pueden observar los pronombres de singular y plural. Los pronombres de la primera persona tanto para singular como plural hacen una distinción en su forma, mientras que los de 2ª y 3ª para mostrar la pluralidad, agregan su correspondiente de la serie absoluta (apartado 1.1.2). Además, “Estrictamente hablando, no existe un sufijo absoluto de tercera persona del plural. Esto se debe a que *-o’ob* es solamente un morfema de plural que se utiliza para todas las categorías de palabra” (Gutiérrez Bravo, 2015: 15).

² En este trabajo presento los ejemplos conforme a la norma ortográfica del maya yucateco. Conforme a esta norma ortográfica, estos proclíticos a veces aparecen ligados y a veces no.

Tabla 1. Serie Ergativa

	Singular	Plural
1 ^a	<i>in</i>	<i>k</i>
2 ^a	<i>a</i>	<i>a...-e'ex</i>
3 ^a	<i>u</i>	<i>u...-o'ob</i>

Los pronombres ergativos dentro de una construcción verbal siguen una estructura establecida ya que siempre van a anteceder al verbo. Respecto a la función sintáctica que desempeñan dichos elementos, es común que sean el agente de un verbo transitivo y en algunos casos puedan funcionar como el sujeto de un verbo intransitivo (esto lo muestro más adelante del capítulo, en donde explico la ergatividad escindida). Esto se puede observar en los siguientes ejemplos. En (1) se observa al pronombre ergativo de la primera persona de singular *in* y su función como sujeto de la construcción transitiva. En el ejemplo (2) se observa la marca de un pronombre de tercera persona de plural *u...o'ob*: con su correspondiente marca de absolutivo. Por último en el ejemplo (3) se muestra el pronombre de segunda persona de singular *a* el cual funciona como sujeto de la construcción.

(1) *T-in p'áat-ik-ech...*
 DUR-ERG.1SG esperar-IND-ABS.2SG
 'Te esperaba (lit. te estoy esperando.)' (T'ambilák 2011:34)

(2) *K-u máan-o'ob ook-ol ti' kaaj.*
 HAB-ERG.3 pasar-ABS.3PL robar-IND PREP pueblo
 'Andaban robando en los pueblos.' (Maayáaj 2016: 114)

(3) *Le wa a k'áat-ø ka in tsikbal-t-ø*
 DET si ERG.2SG querer-ABS.3SG SUBJ ERG.1SG platicar-TRN-ABS.3SG
teech maaya...
 2SG maya
 'Si quieres que te platique en maya.' (Maayáaj 2016: 30)

Obsérvese que, además se da un proceso de epéntesis³, el cual consiste en que cuando el nombre o el verbo que siguen al pronombre, inician con vocal se inserta un glide. En el caso de los pronombres de primera (a excepción del pronombre *k*) y segunda se inserta [w] mientras que para el caso del pronombre de tercera persona se inserta [j] (en la ortografía se hace uso de *y*). En los ejemplos que se muestran a continuación, se puede observar el proceso de inserción de glide. En el ejemplo (4) se observa que el pronombre ergativo de segunda de singular *a*, inserta [w] al iniciar con vocal la raíz verbal. Por otro lado en (5) se inserta [j] ya que se trata de un pronombre de tercera *u* y la raíz verbal inicia con vocal.

(4) *Tu'ux t-a w-il-aj-ø lel=o'?*
 donde CP-ERG.2SG EP-ver-PRF-ABS.3SG eso=D2
 'Donde viste eso.' (Mayas 2010: 47)

(5) *K-u y-a'al-ik-ø teen=e'...*
 HAB-ERG.3SG EP-decir-IND-ABS.3SG 1.SG=CL
 'Me dice a mí.' (Mayas 2010: 59)

Otra de las funciones características que cumplen los pronombres ergativos, es que se usan en construcciones posesivas en frases nominales: sin embargo, esto se ve a detalle en el apartado 1.4.4. A continuación describo la segunda serie de pronombres ligados y sus principales funciones gramaticales.

1.1.2 Pronombres absolutivos

La segunda serie de pronombres ligados se conoce como serie B. Al igual que con los anteriores, para el presente estudio los utilizo bajo la etiqueta de pronombres “absolutivos”. En la Tabla 2 se observan los elementos, tanto los singulares como los plurales de esta serie. Se puede observar en el maya yucateco que la marca para la tercera persona de singular puede ser un \emptyset . Sin embargo, presenta alomorfia cuando la construcción es intransitiva en aspecto

³ Respecto a este proceso es importante mencionar que es parecido a lo que se observa en la mayoría de las lenguas mayas hay dos series de pronombres ergativos que tienen que ver precisamente con el segmento fonológico con el que inicia el verbo.

completivo y se usa el pronombre *-ij*. A diferencia de los anteriores, estos pronombres se comportan más bien como sufijos, ya que no anteceden a la raíz verbal y nominal, sino que se adhieren después de ellas. Se usan en ciertas construcciones verbales, son el sujeto de verbos intransitivos, el objeto de verbos transitivos y aparecen en predicados no verbales.

Tabla 2. Serie Absolutiva

	Singular	Plural
1 ^a	<i>-en</i>	<i>-o'on</i>
2 ^a	<i>-ech</i>	<i>-e'ex</i>
3 ^a	<i>-∅ / -ij</i>	<i>-o'ob</i>

En el ejemplo (6) el pronombre absolutivo de segunda de singular *-ech* está funcionando como el objeto directo del verbo *k'at* 'atrapar', mientras que el pronombre ergativo *u* de tercera de singular es el sujeto de la oración. Por otro lado en el ejemplo (7) el pronombre absolutivo *-o'on* es el sujeto de la construcción. Por último, en el ejemplo (8) se puede observar el uso del pronombre *-ij*, que menciono arriba.

(6) *K-u* *jáats'* *k'at-ik-ech=e'*.
 HAB-ERG.3SG rápido atrapar-IND-ABS.2SG=CL
 'Te agarra.'
 (Maayáaj 2016: 30)

(7) *Ti'* *síij-o'on=i'*.
 PREP nacer-ABS.1PL=C.PREP
 'Allí nacimos.'
 (Mayas 2010: 130)

(8) *J-bin-ij*.
 CP-ir-ABS.3SG
 'Se fue.'
 (Maayáaj 2016:64)

En esta sección he explicado las marcas de los pronombres ligados que presenta el maya yucateco y las funciones sintácticas que desempeña cada serie. Se puede observar que pueden aparecer en frases verbales y coaparecer ambos en estas. Además, desempeñan ciertas funciones en la frase nominal, las cuales describo en el apartado 1.4. A continuación, describo la tercera serie pronominal independiente que presenta la lengua.

1.1.3 Pronombres independientes

Esta tercera serie de pronombres se caracteriza porque se trata de elementos que pueden considerarse como los únicos pronombres libres que presenta la lengua. En la Tabla 3, se pueden observar los elementos singulares y plurales que conforman esta serie. Al igual que en la serie ergativa y absoluta, para formar el pronombre de tercera persona de plural, se agrega el plural general *-o'ob*. Una característica es que “Los pronombres independientes no están asociados de manera inherente con ninguna función ni relación gramatical. En construcciones no marcadas, típicamente se utilizan para los objetos indirectos de 1ª y 2ª persona” (Gutiérrez Bravo, 2015: 20).

Tabla 3. Pronombres Independientes

	Singular	Plural
1ª	<i>teen</i>	<i>to'on</i>
2ª	<i>teech</i>	<i>te'ex</i>
3ª	<i>leti'</i>	<i>leti'o'ob</i>

En los ejemplos que presento abajo se puede observar el comportamiento de dichos pronombres. En (9) el pronombre de segunda singular *teech* está funcionando como el objeto indirecto del verbo *tsikbal* ‘platicar’. Si bien es cierto que, estos pronombres no presentan una relación gramatical específica, como ya se mencionó arriba, pueden estar en correferencia con la marca de persona que funciona como sujeto del verbo. Esto se observa a continuación con los ejemplos, véase (10) en donde *to'on* es el sujeto de la oración. Se

puede observar en este ejemplo que la primera persona de plural coaparece con el pronombre absoluto de primera persona de plural. En el ejemplo (11) ocurre el mismo caso, solamente cambia la persona, que en este caso es una tercera de plural *leti'ob* y de igual manera se puede observar esta correferencia.

(9) *In tsikbal-t-∅ teech maaya.*
 ERG.1SG platicar-TRN-ABS.3SG 2.SG maya
 ‘Te platique en maya.’ (Maayáaj 2016: 30)

(10) *To'on=e' ka tal-o'on=e'...*
 1.PL=CL cuando venir-ABS.1PL=CL
 ‘Nosotros cuando llegamos (a este lugar).’ (Mayas 2010: 25)

(11) *Leti'ob=e' t-u wen-el-o'ob.*
 3.PL=CL DUR-ERG.3 dormir-IND-3PL
 ‘Ellos están durmiendo.’ (Maayáaj 2016: 121)

En este apartado he mostrado las tres series pronominales que presenta el maya yucateco. Como se puede observar en los ejemplos de cada una de las series, cada uno de estos pronombres muestra comportamientos distintos de los demás. A grandes rasgos, los pronombres ergativos funcionan como los sujetos de construcciones transitivas, los pronombres absolutivos funcionan como objetos directos (en secciones posteriores describo la ergatividad escindida, para explicar esto). Por último, los pronombres independientes cumplen la función de objeto indirecto. Describa la parte de las series pronominales, en las secciones siguientes presento la parte que se relaciona con el componente verbal.

1.2 Componentes de la frase verbal

En este apartado hago una breve descripción de los rasgos más relevantes de la frase verbal, su estructura, así como la morfología de modo y aspecto que presenta la lengua. El objetivo de esto es para que el lector pueda seguir los ejemplos, ya que en toda la tesis se presentan

oraciones completas. Al igual que en la mayoría de las lenguas, el maya yucateco presenta dos tipos de verbos: verbos transitivos e intransitivos. De esta manera, una frase verbal va a estar conformada por uno o dos argumentos, los cuales se marcan en el núcleo mediante los pronombres ergativos o los sufijos absolutivos. La estructura verbal puede presentar auxiliares de aspecto y marcas de modo. En las secciones siguientes describo los principales elementos que forman la estructura verbal. Primeramente, describo la forma en que el maya yucateco manifiesta el modo.

1.2.1 Modo

En este apartado describo los principales mecanismos que usa la lengua para representar el modo. Es un hecho bien conocido que el maya yucateco es una lengua que carece de tiempo gramatical, de manera que el verbo en yucateco no muestra ningún tipo de morfología de tiempo. Sin embargo, la lengua manifiesta modo y este se marca mediante sufijos los cuales se adhieren a la raíz verbal. En el maya yucateco existen tres modos: *indicativo*, *irrealis* y *perfectivo* (Gutiérrez Bravo, 2015) y en una construcción sólo se puede manifestar uno de los tres. Sin embargo, los sufijos de modo tienen diferentes alomorfos, los cuales van a depender del tipo de verbo, ya sea que se trate de un verbo transitivo o un verbo intransitivo. A continuación, presento primeramente las características de los verbos transitivos, así como los sufijos de modo que requieren.

1.2.2 Verbos transitivos

En esta sección describo los sufijos de modo para los verbos transitivos. Como ya se mencionó arriba el maya yucateco presenta solamente tres tipos de modo: *indicativo*, *irrealis* y *perfectivo*. Este tipo de verbos manifiesta un sufijo distinto para cada uno de los modos. En la Tabla 4 se pueden observar los sufijos de modo. Un verbo transitivo se caracteriza porque presenta objeto. En el apartado 1.1 he explicado que los pronombres ergativos funcionan como el sujeto de un verbo transitivo y los pronombres absolutivos funcionan como el objeto directo. En el ejemplo (12) se observa claramente esto, el pronombre *in* está cumpliendo la función de sujeto y *-ech* funciona como objeto directo del verbo *il* ‘ver’.

Tabla 4. Sufijos de modo para verbos transitivos

<i>-ik</i>	indicativo
<i>-ej</i>	irrealis
<i>-aj</i>	perfectivo

(Gutiérrez Bravo, 2015: 24)

(12) *Táan in w-il-ik-ech.*

DUR ERG.1SG EP-ver-IND-ABS.2SG

‘Te estoy viendo.’

(Gutiérrez Bravo 2015: 34)

En los ejemplos (13), (14) y (15) se observa el uso de dichos sufijos de modo para los verbos transitivos. Vale la pena observar que, de los tres sufijos de modo el único que es obligatorio es el *-ik* de indicativo ya que los otros dos sufijos se eliden en condiciones morfosintácticas determinadas⁴. Sin embargo, para ejemplificar estos sufijos a continuación en las construcciones aparecen las marcas de modo explícitas.

(13) *To'on=e' k ch'a'-ik-ø u lu'um-il.*

1.PL=CL ERG.1PL tomar-IND-ABS.3SG ERG.3SG tierra-RL

‘Tomamos la tierra (lit. tomamos su tierra).’

(Mayas 2010: 13)

(14) *Ka a w-il-ej-ø.*

SUBJ ERG.2SG EP-ver-IRR-ABS.3SG

‘Cuando lo veas.’

(Mayas 2010: 47)

(15) *Le suum t-u beet-aj-ø de le chi'ichi'ibej=o'.*

DET sogá CP-ERG.3SG hacer-PRF-ABS.3SG de DET chichibej=D2

‘Hizo la sogá de chichibej.’

(Maayáaj 2016:18)

⁴ Véase Gutiérrez Bravo, (2015) para más detalles sobre el uso y elisión de estos morfemas.

De esta manera, los verbos transitivos tienen su propio comportamiento y sus propios sufijos de modo. A continuación, presento de manera similar el comportamiento de los verbos intransitivos. Describo la morfología de modo que estos utilizan y los represento con distintos ejemplos.

1.2.3 Verbos intransitivos

En esta sección presento los verbos intransitivos, y los sufijos de modo para este tipo de verbos. Una característica de los verbos intransitivos es que se puede hacer una distinción dentro de estos, existen verbos inacusativos y verbos inergativos. La importancia de hacer esta distinción radica en que la morfología modal en maya yucateco cambia dependiendo del tipo de verbo intransitivo del que se trate. Hecha esta distinción, en los siguientes apartados describo por separado a estos verbos. Primeramente, describo los sufijos de modo para los verbos inacusativos. Las tablas que aparecen a continuación están basadas en Gutiérrez Bravo (2015) y Barcenás (2016).

1.2.3.1 Verbos inacusativos

Los verbos inacusativos se caracterizan porque presentan un único argumento el cual se puede relacionar con el papel temático de ‘paciente’, principalmente se trata de verbos de estado. En la Tabla 5 se pueden observar los sufijos de modo que se usan para este tipo de verbos. Al igual que los verbos transitivos son los mismos modos y como ya mencioné arriba lo único que cambia son los morfemas.

Tabla 5. sufijos de modo para los verbos inacusativos

<i>-Vl</i>	indicativo
<i>-Vk</i>	irrealis
	perfectivo

De entrada, se puede observar que la *v* que aparece en los sufijos indica que este debe tomar la vocal de la raíz verbal a la que se adhiere. El sufijo para el modo indicativo es *-Vl*, como se observa en el ejemplo (16) el sufijo toma la vocal *e* de la raíz del verbo *wen* ‘dormir’ a la cual se sufixa. De la misma manera en el ejemplo (17) para el modo irrealis el sufijo *-Vk* toma la vocal *a* de la raíz *waak* ‘estallar’. En la tabla se observa que el modo perfectivo no tiene una marca “éste se señala por medio de la ausencia de morfología explícita de modo” (Gutiérrez Bravo, 2015: 27) esto queda más claro con el ejemplo (18) en donde se observa que el sufijo de absoluto es el que aparece pegado a la raíz, indicando de esta manera el modo perfectivo.

(16) *Le túun le sajkab=o’, tu’ux u y-ok-ol-o’ob wen-el.*
 DET entonces DET cueva=D2 donde ERG.3 EP-entrar-IND-3PL dormir-IND
 ‘Porque en esas madrigueras en donde entran a dormir...’ (Maayáaj 2016: 31)

(17) *Lekáan waak’-ak-ø le ba’al=o’.*
 cuando estallar-IRR-AB.3SG DET cosa=D2
 ‘Cuando estallaba esa cosa.’ (Maayáaj 2016: 181)

(18) *Ka bin-ø le j-k’iin=o’.*
 y ir-ABS.3SG DET MASC-sacerdote=D2
 ‘Y el sacerdote fue (allá).’ (Gutiérrez Bravo 2015: 27)

1.2.3.2 Verbos inergativos

Los verbos conocidos como inergativos son del tipo intransitivo y a diferencia de los anteriores estos se distinguen porque su único argumento es de tipo agente, se trata principalmente de verbos de acción. En la Tabla 6 se pueden observar los sufijos de modo que acompañan a estos verbos.

Tabla 6. sufijos de modo para los verbos inergativos

	indicativo
–(a)k	irrealis
–aj	perfectivo

Los verbos inergativos solo presentan dos marcas de modo, ya que para el modo indicativo la lengua carece de una marca morfológica. Esto se muestra con el ejemplo (19) en donde se observa que el verbo *meyaj* aparece sin ninguna marca morfológica. Respecto a los morfemas de los modos irrealis y perfectivo se caracteriza porque estos requieren del sufijo *–n* de antipasiva⁵. Este sufijo se inserta entre el verbo y la marca de modo, esto se puede observar con los ejemplos. En (20) se observa que entre el verbo y el morfema de irrealis aparece el sufijo de antipasiva. De igual manera en (21) entre el verbo y la marca de modo perfectivo aparece la marca de antipasiva.

- (19) *T–in meyaj bey=o’.*
 DUR–ERG.1SG trabajar así=D2
 ‘Yo estaba trabajando así.’ (Gutiérrez Bravo 2015: 28)

- (20) *Ma’alob ka meyaj–n–ak–o’on.*
 bueno SUBJ trabajar–AP–IRR–ABS.1PL
 ‘Es bueno que nosotros trabajemos.’ (Gutiérrez Bravo 2015: 28)

- (21) *Awat–n–aj–ij o’niak.*
 gritar–AP–PRF–ABS.3SG anoche
 ‘Gritó anoche.’ (Barcenás 2016: 17)

En resumen, se puede observar que la morfología de modo se caracteriza porque su uso depende principalmente de si el verbo es transitivo o intransitivo. Se observó que el maya

⁵ Para más detalles sobre el uso del sufijo *–n* de antipasiva véase Gutiérrez Bravo (2015) y Barcenás (2016).

yucateco presenta tres tipos de modo: *indicativo*, *perfectivo* e *irrealis*, los cuales se caracterizan por tener diferentes sufijos para cada uno de los tipos de verbos. Descrita la sección de modo en la lengua, a continuación, describo brevemente cómo se manifiesta el aspecto en maya yucateco y sus principales características.

1.2.4 Aspecto

En esta sección presento de manera general los tipos de auxiliares de aspecto que presenta el maya yucateco. Al igual que en la sección anterior, las tablas que presento a continuación están basadas principalmente en Gutiérrez Bravo (2015) y Barcenás (2016). Nótese que, a diferencia del modo, existe una gran cantidad de auxiliares en la lengua, los cuales van a anteceder al verbo y se trata de elementos independientes. Los auxiliares de aspecto se clasifican en tres grupos y esta clasificación está condicionada por la morfología de modo que toman los verbos. A continuación, presento tres tablas, las cuales se asocian con uno de los tres tipos de modo que presenta el maya yucateco. Primeramente, presento los auxiliares del modo indicativo, véase la Tabla 7. Se puede observar que los auxiliares de aspecto de este modo presentan muchas distinciones y que los elementos que la conforman son bastantes⁶.

Tabla 7. Auxiliar de aspecto del modo indicativo

Auxiliar de aspecto	
<i>k</i>	habitual
<i>t(áan)</i>	durativo
<i>ts'(o'ok)</i>	terminativo
<i>táant...-e'</i>	perfectivo reciente
<i>jo'op'</i>	ingresivo
<i>káaj</i>	ingresivo

⁶ El ingresivo se refiere a la fase inicial de un evento. Obsérvense también que muchos de estos auxiliares tienen una lectura aparentemente modal, sin embargo, para una explicación descriptiva se agrupan todos juntos en los estudios del maya yucateco.

<i>yaan</i>	compulsivo
<i>taak</i>	desiderativo
<i>ta'aytak</i>	aproximativo
<i>k'abéet</i>	obligativo
<i>je'(el)...-e'</i>	asegurativo

Existen auxiliares que presentan una “forma contraída” (Gutiérrez Bravo, 2015:30), en la tabla se pueden identificar porque son aquellos que aparecen entre parentésis. En el ejemplo (22) se muestra el auxiliar de aspecto habitual y la marca de modo con la que aparece, pertenece a la de un radical transitivo que en este caso es *meyaj*. En el ejemplo (23) muestro un ejemplo donde aparece el auxiliar terminativo, el cual aparece con su forma contraída. Además, se observa que la marca de modo que aparece es la que corresponde a los verbos inacusativos –*VI*.

- (22) *K-in meyaj-t-ik-∅ tejidos.*
 HAB-ERG.1SG trabajar-TRN-IND-ABS.3SG tejidos
 ‘Trabajo los tejidos.’ (Mayas 2010: 31)

- (23) *Tumen ya'ab éet láak'al-o'ob=e' ts'-u*
 porque mucho compañero pariente-PL=CL TRM-ERG.3
kíin-s-a'a-l-o'ob.
 morir-CAUS-PAS-IND-3PL
 ‘Porque ya mató a muchos de nuestros hermanos.’ (Maayáaj 2016: 30)

A continuación, presento a los auxiliares de aspecto que aparecen con la morfología de modo irrealis, a diferencia de los primeros, este grupo de auxiliares es menos extenso. En la Tabla 8, se observa que también hay un auxiliar que puede funcionar como una forma contraída. Además “el auxiliar de aspecto prospectivo tiene dos alomorfos, uno de los cuales se construye a partir de la serie de pronombres” (Gutiérrez Bravo, 2015: 31).

Tabla 8. Auxiliares de aspecto del modo irrealis

Auxiliar de aspecto	
<i>bíin</i>	predictivo
<i>úuch</i>	pasado remoto
<i>sáam</i>	pasado anterior
<i>k-erg-n/ken (kan)</i>	prospectivo
<i>ts'(o'ok)</i>	terminativo

En el ejemplo de (24) se observa el auxiliar relativo, el cual aparece con un verbo transitivo *u'uy* y en (25) aparece el auxiliar distantivo de igual manera con un verbo transitivo *beet*. Obsérvense que, en ambos ejemplos, no aparece la marca de modo, esto es porque como ya se mencionó en el apartado 1.2.1, el modo irrealis de un verbo transitivo se elide cuando aparece otro elemento dentro de la construcción y esto es lo que está pasando en los dos ejemplos.

- (24) *Sáam in w-u'uy-∅ a k'uch-ul.*
 RLV ERG.1SG EP-escuchar-ABS.3SG ERG.2SG llegar-IND
 ‘Hace rato que escuche que llegaste.’ (Maayáaj 2016: 53)

- (25) *Le léech kun u beet-∅-o'ob=o'.*
 DET trampa.de.lazo PROS.ERG.3SG ERG.3 hacer-ABS.3SG-3PL=D2
 ‘Las trampas que habrían de hacer.’ (Maayáaj 2016: 32)

Por último, está el grupo de auxiliares de aspecto para el modo perfectivo y que es todavía más pequeño. Se puede observar en la Tabla 9 que solo existen dos auxiliares y el uso de cada uno va a depender de la transitividad que presenta el verbo. En el ejemplo (26) se observa el uso del auxiliar *t-* para un verbo transitivo y además aparece la marca de modo perfectivo *-aj*. Por otro lado el ejemplo (27) aparece con el auxiliar *j-* en una construcción intransitiva.

Tabla 9. Auxiliares de aspecto del modo perfectivo

Auxiliar de aspecto	
<i>t</i>	completivo (transitivo)
<i>j</i>	completivo (intransitivo)

(26) *T-u páak'-t-aj-∅ le dos años.*
 CP-ERG.3SG esperar-TRN-PRF-abs.3sg DET dos años
 ‘Esperó los dos años.’ (Mayas 2010: 23)

(27) *Lel=a' le ka j-úuch-∅ ti'-∅.*
 DET=D1 cuando CP-suceder-ABS.3SG PREP-ABS.3SG
 ‘Esto fue lo que les sucedió (lit. cuando eso les sucedió).’ (Maayáaj 2016: 30)

Cabe mencionar que como muchas lenguas mayas, el maya yucateco también presenta el proceso de ergatividad escindida, el cual es desencadenado por el aspecto y modo que toman los verbos. De esta manera, “las clausulas intransitivas donde el auxiliar de aspecto dispara morfología de indicativo, siguen un patrón de alineamiento nominativo acusativo” (Gutiérrez Bravo 2015: 18, 19). En otras palabras, el sujeto del verbo transitivo y el sujeto del verbo intransitivo se marcan con los pronombres de la serie ergativa y el objeto directo se marca con los pronombres absolutivos. En los ejemplos de (28) y (29), se observa que el pronombre ergativo de primera persona de singular *in* está funcionando como el sujeto en ambas construcciones, mientras que el pronombre absoluto funciona como el objeto de la construcción transitiva.

(28) *Táan in w-il-ik-ech.*
 DUR ERG.1SG EP-ver-IND-ABS.2SG
 ‘Te estoy viendo.’ (Gutiérrez Bravo 2015: 19)

(29) *Táan in bin.*

DUR ERG.1SG ir

‘Me estoy yendo.’

(Gutiérrez Bravo 2015: 19)

Por otra parte, “las cláusulas en las que se observa un auxiliar de las clases que disparan morfología de modo irrealis o perfectivo siguen un patrón de alineamiento ergativo-absolutivo” (Gutiérrez Bravo 2015: 19). En este caso los verbos transitivos marcan al sujeto con los pronombres ergativos, mientras que los objetos y el sujeto del verbo intransitivo se marca con los pronombres absolutivos. Véanse los ejemplos de (30) y (31), en donde el pronombre absolutivo de segunda persona de singular *-ech*, puede señalar al objeto de un verbo transitivo y además al sujeto de un verbo intransitivo.

(30) *T-in w-il-aj-ech.*

CP-ERG.1SG EP-ver-PRF-ABS.2SG

‘Te ví.’

(Gutiérrez Bravo 2015: 19)

(31) *J taal-ech.*

CP venir-ABS.2SG

‘Veniste.’

(Gutiérrez Bravo 2015: 19)

En resumen, en este apartado he descrito los elementos básicos de la morfología de los verbos y los elementos que aparecen en una construcción verbal. Presenté la clasificación de los distintos sufijos de modo, a partir de la semántica de los verbos, así como las marcas aspectuales que el maya yucateco presenta. De manera general se observa el proceso de ergatividad escindida característico de muchas lenguas mayas y que en maya yucateco se caracteriza porque es desencadenado por la morfología modal y aspectual. A continuación, de forma muy general presento el orden de constituyentes que manifiesta el maya yucateco.

1.3 Orden de palabras

En este apartado describo brevemente lo que se ha dicho sobre el orden básico en el maya yucateco. Respecto a este tema ha habido mucho debate, ya que muchos autores afirman que la lengua presenta un orden VOS, puesto que la mayoría de las lenguas mayas son VS (verbo inicial). Sin embargo, para el presente estudio adopto la propuesta planteada por Gutiérrez Bravo, 2008. En donde se propone que en realidad el maya yucateco es una lengua de orden SVO, cuando se trata de construcciones transitivas. Partiendo de esta postura, en los ejemplos que presento a continuación, se puede observar el orden que presentan los constituyentes en la lengua. En su trabajo Gutiérrez Bravo, presenta una prueba para determinar el orden de constituyentes y se trata de “los efectos de definitud” (Gutiérrez Bravo 2008:13). Cuando un orden es no-marcado en la lengua no presenta ningún tipo de problema gramatical. Así pues, la construcción y la interpretación son entendidas sin dificultad. En el ejemplo (32) se puede observar a una construcción indefinida, mientras que en el ejemplo (33) se trata de una construcción definida. En ambos ejemplos se puede observar que el orden en la construcción, así como la interpretación muestra un orden SVO.

- (32) [*Jun-túul máak*] *t-u* *kíin-s-aj-ø*
uno-CLAS persona CP-ERG.3SG morir-CAUS-PRF-ABS.3SG
le koolnáal=o’.
DET campesino=D2
‘Una persona mató al campesino.’ (Gutiérrez Bravo 2008: 14)

- (33) [*Le koolnáal=o’*] *t-u* *jats’-aj-ø* *le máak=o’.*
DET campesino=D2 CP-ERG.3SG golpear-PRF-ABS.3SG DET persona=D2
‘El campesino golpeó al señor.’ (Gutiérrez Bravo 2008: 3)

Por otro lado, cuando se trata de construcciones intransitivas se ha dicho que el verbo al no requerir un objeto, el orden que presenta es VS. Esto se puede observar con el ejemplo (34), en donde la estructura verbal aparece a la izquierda y el sujeto de la oración aparece de lado derecho del verbo.

- (34) *Lekan lúub-uk-∅ [le ka'anal ja' túun=o'...].*
 cuando caer-IRR-ABS.3SG DM alto agua entonces=D2
 'Entonces cuando caiga la lluvia...' (Gutiérrez Bravo 2015: 50)

Respecto al tema del orden de palabras no entro en más detalles puesto que para la presente tesis no es necesario definirlo ni ahondar en él⁷. En resumen, con esta sección termino de explicar todo lo relacionado con el verbo en maya yucateco. A continuación, en el siguiente apartado describo de manera más detallada lo relacionado con la frase nominal. En las siguientes secciones presento la descripción de las características gramaticales que son de mayor interés para el tema central de mi investigación.

1.4 Componentes de la frase nominal

En este apartado presento la descripción de aquellos elementos que conforman una frase nominal en maya yucateco. Principalmente hago una descripción morfosintáctica del núcleo de una frase nominal: el nombre. Consecuentemente explico por separado a cada uno de los elementos que conforman a todo el componente nominal. De la misma manera que el componente verbal presenta una estructura, el componente nominal también requiere de cierta estructura, la cual se analiza a continuación. Las construcciones nominales en maya yucateco se forman de dos maneras: “una palabra que en una determinada oración es un nombre yucateco o una frase que consiste de un nombre, o un pronombre y otro u otras palabras que describen, delimitan, especifican el término o términos referidos por los nombres” (Andrade, 1955: 204). En relación con lo anterior, en el ejemplo (35) presento la estructura de una frase nominal y todos los elementos que pueden conformarla. En términos generales, se observa que una frase nominal puede estar compuesta principalmente por un nombre y una serie de elementos modificadores. Así pues, dentro de esta pueden aparecer un determinante, un complejo numeral, un pronombre posesivo, un adjetivo y un clasificador nominal. Partiendo de esta estructura lo que puedo adelantar es que el maya yucateco presenta

⁷ Para análisis detallados del orden de palabras, véanse Durbin y Ojeda (1978), Hofling (1984), Briceño (2002), Gutiérrez Bravo y Monforte (2010), Skopeteas y Verhoeven (2005), (2009a), (2009b), (2012), Skopeteas y Fanselow (2010) y Yoshida (2013).

cierto orden y muestra una jerarquía respecto a los elementos que pueden estar presentes y conformar una frase nominal. En las siguientes secciones describo cada uno de los elementos que son parte del componente nominal: los determinantes, numerales y posesivos, son proclíticos; mientras que los adjetivos y clasificadores nominales son palabras independientes.

(35) [Det [Num [Pos [Adj [Clas Nom] N(-INA) (-PL)]]]]]

Primero, expongo las características morfológicas y sintácticas del núcleo de la frase nominal, el nombre. Los nombres en maya yucateco representan una clase mayor de palabra la cual muestra sus propias características gramaticales. Sin embargo, a diferencia de los verbos, los nombres muestran una morfología menos compleja. Uno de los morfemas más representativos de esta clase es el sufijo con el cual se marca número, se trata del sufijo de plural *-o'ob*. Una característica de este sufijo es que cuando la raíz nominal termina en cierre glotal se usa únicamente *-ob*. El sufijo de plural no presenta ningún tipo de restricción, ya que puede aparecer tanto con nombres animados e inanimados. Véase el ejemplo (36) en donde se observa un nominal como *wakax* ‘vaca’ pluralizado y en (37) el nombre inanimado *k'iin*, también se puede pluralizar.

(36) *Tu'ux k-u jaan-t-a'a-l le wakax-o'ob=o'.*

donde HAB-ERG.3SG comer-TRN-PAS-IND DET vaca-PL=D2

‘Donde se comían las reses (lit. donde fueron comidas las vacas.’ (Mayas 2010: 25)

(37) *Leti' le k'iin-o'ob=o'.*

3.SG DET día-PL=D2

‘Los días (lit. esos días).’

(Maayáaj 2016: 31)

Otro de los morfemas representativos de los nombres es la marca de inalienable *-el*: algunos nombres en maya yucateco pueden aparecer con este sufijo de inalienable.

Principalmente aparece con algunos nombres de partes del cuerpo. Así, pues, “El sufijo está limitado a partes del cuerpo que no son sujetas a control voluntario” (Bricker, 1998: 359). En la mayoría de las lenguas mayas el sufijo de inalienable aparece con todas las partes del cuerpo (Bricker 1998). Sin embargo, en maya yucateco son pocos los nombres de partes del cuerpo a los que se les sufija, principalmente aparece con los siguientes términos: *ts’ots* ‘cabello’, *k’i’ik* ‘sangre’, *oot* ‘piel’, *bak* ‘carne’, *baak* ‘hueso’, *ts’o’om* ‘seso’, *chooch* ‘intestino’, *ch’ala’at* ‘costilla’ y *taman* ‘hígado’ (Yoshida, 2011). En el ejemplo (38) se puede observar el uso del sufijo inalienable con el nombre *baak* ‘hueso’ y además se observa la marca de número. Mientras que en el ejemplo (39) se observan dos términos de partes del cuerpo *ts’ots* ‘cabello’, el cual aparece con la marca de inalienable y *pool* ‘cabeza’ que no aparece con ningún tipo de marca, pues es uno de los términos que no necesitan este morfema.

(38) *U baak-el-o’ob te’elo’.*

ERG.3SG hueso-INA-PL allá

‘Sus huesos por allá.’

(Maayáaj 2016: 31)

(39) *Ma’ ts’ots-el a pool.*

NEG cabello-INA ERG.2SG cabeza

‘No tiene pelo en su cabeza.’

En esencia se puede decir que los nombres en maya yucateco presentan una morfología muy escasa. Con los ejemplos presentados arriba se puede observar que el morfema más frecuente es *-o’ob* para indicar pluralidad. Además, existe un segundo morfema *-el*, el cual se utiliza para un número contado de nombres y solo en ciertas construcciones (como se verá en el apartado 1.4.4). Describas las principales características morfológicas de los nombres, a continuación, presento algunas de las características sintácticas que esta clase de palabra manifiesta.

1.4.1 Funciones sintácticas del nombre y la frase nominal

En esta sección describo las principales funciones sintácticas que cumple un nombre y una frase nominal. La función sintáctica principal de un nombre es que funciona como el núcleo de una frase nominal. Ya mencioné al inicio de este apartado que una frase nominal se puede formar, ya sea por el núcleo nominal o por el núcleo y uno o más modificadores de este (determinantes, numero, adjetivos, etc.). Una de las principales características gramaticales de una frase nominal es que, funciona como el sujeto u objeto de una oración. Esto se puede observar a continuación con los ejemplos, en (40) se observa la frase nominal *le chan tsúimino*’, la cual está funcionado como el sujeto del verbo *il* ‘ver’. De igual manera, en este mismo ejemplo la frase nominal *le Wakaxo*’ está funcionado como el sujeto del verbo *taal* ‘venir’. En contraste, en el ejemplo (41), se observa que la frase nominal *le wakaxo*’ funciona como el objeto directo del verbo *léej*.

- (40) [*Le chan tsúimin=o*] *ka t-u y-il-ø u taal*
 DET pequeño caballo=D2 CONJ CP-ERG.3SG EP-ver-ABS.3SG ERG.3SG venir
 [*le wakax=o*].
 DET toro=D2
 ‘Y cuando el caballo vió que venía el toro.’ (Mayas 2010: 39)

- (41) *Ts’-u lée-ik-ø [le wakax=o]*.
 TRM-ERG.3SG lazar-IND-ABS.3SG DET toro=D2
 ‘Una vez que había lazado al toro (lit. lazó al toro).’ (Maayáaj 2016: 40)

Otra característica de los nombres en maya yucateco es que pueden funcionar como predicados no verbales. La predicación no verbal se distingue por tener como núcleo una palabra no verbal, la cual puede designar un atributo, entidad o locación. En maya yucateco este tipo de predicación se hace cuando a un nombre o a un adjetivo (lo referente a los adjetivos se puede observar en el capítulo 3) se les sufijan las marcas de pronombres absolutivos. En el ejemplo (42) se observa que el nombre *wíinik* ‘hombre’ acompañado de

los pronombres absolutivos manifiesta el significado de ‘ser’ hombre, de esta manera se observa su comportamiento como predicado no verbal.

- (42) *wiinik-en* ‘soy hombre’
wiinik-ech ‘eres hombre’
wiinik-∅ ‘es hombre’
wiinik-o’on ‘somos hombres’
wiinik-e’ex ‘son hombres’
wiinik-o’ob ‘son hombres’ (Yoshida 2011: 20)

Una característica más de estos elementos es que pueden formar una frase nominal escueta. En otras palabras, los nombres pueden aparecer sin ningún elemento que los esté modificando. En los ejemplos de (43) y (44), se observa que ambos nombres aparecen en la construcción completamente solos sin ningún tipo de modificación. Es una prueba de que el núcleo de una frase nominal no necesita otra cosa que lo modifique.

- (43) *Ka suun-aj-ij, suun-aj-∅ [k’áax].*
 CONJ regresar-PRF-ABS.3SG regresar-PRF-ABS.3SG selva
 ‘Se regresó a la selva (lit. y regresó, regresó a la selva).’ (Maayáaj 2016: 39)

- (44) *Bi-s-ej-∅ ka yaan-ak-∅ [ba’al] k*
 ir-CAUS-IRR-ABS.3SG SUBJ EX-IRR-ABS.3SG cosa ERG.1PL
jaan-t-ej-∅!
 comer-TRN-IRR-ABS.3SG
 ‘¡Llévaselo para que tengamos algo para comer!’ (Maayáaj 2016: 64)

Descritas las principales características morfológicas y sintácticas de los nombres en maya yucateco, en las siguientes secciones presento la descripción de cada uno de los elementos que conforman a la frase nominal. La siguiente descripción la hago, tomando como

base la estructura del ejemplo (35). Primeramente, describo a los elementos que se encuentran más alejados del núcleo hasta llegar al que se encuentra más cercano al nombre. A continuación, en la siguiente sección describo a los determinantes, que son los elementos que se encuentra más a la izquierda del núcleo nominal.

1.4.2 Determinantes y clíticos.

En esta sección describo a los determinantes y los clíticos de final de frase, así como la relación que mantienen con el nombre. La frase determinante muestra cierta complejidad, ya que se forman a partir del elemento *le* que determina, más uno de los tres clíticos deícticos los cuales tienen una posición al final de la construcción. Los clíticos se caracterizan porque “se refieren a la distancia en que se encuentra del hablante el objeto señalado” (Barrera Vázquez, 1944: 221). En los tres ejemplos de abajo se observa el comportamiento de dichos elementos. Primeramente, aparece el determinante *le*, su principal función, como su nombre lo indica, es determinar al nombre de la frase y además indican el inicio de esta. El determinante aparece con alguno de los clíticos deícticos, que pueden funcionar como cierre de frase, como se señala en el trabajo de Vázquez-Rojas *et al.* (2018). Cada uno de los clíticos cumple una función específica: *=a'* determina a un objeto que se encuentra al alcance del hablante, como en el ejemplo (45). El clítico *=o'*, determina al objeto que se encuentra a la vista del hablante, como en (46). Por último, el clítico *=e'* determina al objeto que no está presente en el momento de la enunciación, como en el ejemplo (47).

(45) *Tsikbalt tak xan ti' le nojoch*
 IMP.platicar hasta también PREP DET grande
máak-o'ob=a'.
 persona-PL=D1

‘Y pláticale también a estos señores.’

(Mayas 2010: 56)

(46) *U yuum-il le k'áax=o'.*
 ERG.3SG señor-RL DET selva=D2
 'El señor de esa selva.' (Mayas 2010: 16)

(47) *T-u bin u jiri'ix-t-ik-ø le wakax=e'.*
 DUR-ERG.3SG ir ERG.3SG arrastrar-TRN-IND-ASBS.3SG DM toro =D3
 'El toro iba arrastrando la soga (lit. aquel toror lo viene arrastrando).' (Maayáaj 2016: 30)

En los ejemplos mostrados arriba se pueden observar frases nominales plenas, las cuales están constituidas por un nombre que funciona como el núcleo nominal más el determinante que indica el inicio de frase. También aparecen con su clítico deíctico correspondiente que marca el final de dicha frase. A continuación, describo a los elementos que siguen a los determinantes en la estructura jerárquica, los numerales.

1.4.3 Numerales y clasificadores

En esta sección presento otro tipo de elementos que aparece dentro de una frase nominal, los numerales y los clasificadores semánticos que los acompañan. En la actualidad la lengua solo presenta cuatro numerales en maya *jun* 'uno', *ka'a* 'dos', *óox* 'tres' y *kan* 'cuatro', para realizar las demás expresiones numerales se usan prestamos del español a partir del número cinco en adelante. Además, "el sistema numérico no expresa el número de forma abstracta, sino que el numeral se acompaña de un elemento que clasifica a la unidad que se cuenta" (Briceño, 1994:144). Una característica de las lenguas mayas y por consiguiente en el maya yucateco, es que presentan un conjunto de elementos a los cuales se les denomina clasificadores "estas palabras designan varios tipos de unidades es un sistema clasificatorio especial que es evidente solo cuando los numerales yucatecos son empleados" (Andrade, 1955: 207). El maya yucateco tiene principalmente dos tipos de clasificadores: numerales y mensurativos⁸. De ambos clasificadores, los numerales tienen un carácter obligatorio, lo cual los distingue de los otros. Briceño menciona que los clasificadores numerales que en la

⁸ Respecto a los clasificadores mensurativos, no profundizo en el tema.

actualidad se usan son pocos e inclusive se han reducido a un número considerable⁹. En la Tabla 9 la cual tomo de Briceño (1992) se pueden observar aquellos que presentan un uso más frecuente en el maya yucateco actual.

Tabla 9. Clasificadores Numerales

<i>-p'éel</i>	para contar cosas inanimadas
<i>-túul</i>	para contar seres animados
<i>-kúul</i>	para contar plantas
<i>-ts'ít</i>	para contar objetos largos y delgados

A pesar de que Briceño menciona a los cuatro clasificadores como los más usados, además menciona que con el paso del tiempo y la pérdida de estos se ha hecho más frecuente el uso del clasificador para cosas inanimadas *-p'éel*. Inclusive puede sustituir a todos los demás. En los ejemplos (48), (49), (50) y (51) se observa el uso de los numerales que aparecen con su respectivo clasificador. Se puede identificar cierta estructura (la cual se diferencia de la estructura que presentan los números en español): primero aparece el numeral al cual se le va a sufijar un clasificador y por último el nombre cuantificado.

(48) *Jun-túul máak.*

uno-CLAS persona

‘Una persona.’

(Maayáaj 2016: 50)

(49) *Le San Diego te'ela' chuup-∅ ka'a-p'éel corral.*

DET San Diego allá lleno-ABS.3SG dos-CLAS corral

‘El rancho San Diego de aquí cerca, tenía dos corrales llenos.’

(Mayas 2010: 25)

⁹Para ver el total de los clasificadores en maya yucateco, véase Briceño (1992).

(50) *Óox-p'éel naj, mina'an-ø u yuum-il-o'ob.*

tres-CLAS casa NEX-ABS.3SG ERG.3 señor-RL-3PL

‘Tres casas ya no tenían dueño (lit. tres casas no tenían sus dueños).’

(Maayáaj 2016: 97)

(51) *Kan-ts'üt nal.*

cuatro-CLAS elote

‘Cuatro elotes.’

(Briceño 1996)

Por su parte, los numerales del 5 en adelante que son préstamos del español, cuando aparecen en una construcción, la estructura será de manera distinta a los que aparecen con los números mayas. “El clasificador aparece como un elemento poseído...cuando el pronombre ergativo antecede a un nominal funciona como una marca posesiva. El clasificador también está acompañado por un sufijo *-Vl'*” (Vázquez-Rojas *et al.* 2018: 8). En (52) se observa un ejemplo de un numeral del español. En este caso es el número trece el cual aparece acompañado del pronombre *u* que funciona como el posesivo del clasificador y además está apareciendo reduplicado¹⁰, esto se puede observar por el elemento *-el*.

(52) *Trece u p'éel-el waaj.*

trece ERG.3SG CLAS-RDP tortilla

‘Trece tortillas.’

(Mayas 2010: 138)

En esta sección he presentado el complejo numeral, el cual se conforma por un numeral (en este caso los números mayas del 1 al 4 y del 5 en adelante los préstamos del español) más un clasificador numeral. Respecto a la posición que ocupa el complejo numeral dentro de la frase nominal, se observa que el clasificador es el más cercano al nombre. A continuación, describo las construcciones posesivas y los elementos que las conforman.

¹⁰ Agradezco a Cristina Buenrostro (comunicación personal) el señalarme que estas construcciones en otras lenguas mayas tienen otras funciones como la definitud.

1.4.4 Posesivos.

En esta sección presento de manera general a los posesivos en el maya yucateco. La posesión se hace mediante el uso de los pronombres ergativos (véase el apartado 1.1.1). En la estructura de una construcción posesiva, primero aparece el pronombre ergativo seguido del nombre poseído. El elemento poseído es el que se marca en la lengua. Los pronombres ergativos cuando funcionan como posesivos insertaran un glide si el elemento nominal inicia con vocal de la misma manera como se observa con los verbos. En el ejemplo (53) y (54) se puede observar la posesión de elementos simples y de elementos plurales. Por su parte en el ejemplo (55) se puede observar a dos construcciones posesivas coordinadas.

(53) *U tata=e' ti' wa jayp'éel ja'ab.*
ERG.3SG padre=CL PREP si cuantos año
'Su padre, en años idos.'
(T'ambilák 2011: 30)

(54) *K abuelo-o'ob bey=o' ayik'al-o'ob.*
ERG.1PL abuelo-PL así=CL rico-Abs.3PL
'Nuestros abuelos eran ricos.'
(Mayas 2010: 24)

(55) *A táaman-il yéetel a puxsi'ik'al=o'.*
ERG.2SG hígado-RL CONJ ERG.2SG corazón=D2
'Tu hígado y tu corazón.'
(Maayáaj 2016: 30)

Al inicio del apartado menciono que algunos nombres en maya yucateco deben aparecer con un sufijo *-el* de inalienable. Esta marca aparece sufijada “a las cosas poseídas que se consideran guardan una relación inalienable con su poseedor” (Briceño, 1994:20). Así pues, los nombres de las partes del cuerpo que requieren de este sufijo aparecerán principalmente en construcciones posesivas. En el ejemplo (56) se puede observar lo ya mencionado, en donde el nombre *bak'*, el cual requiere del sufijo inalienable aparece poseído por el pronombre ergativo *u*.

(56) *U bak'-el le kéej=o'.*

ERG.3SG carne-INA DET venado=D2

‘La carne de venado (lit. su carne del venado).’

(Mayas 2010: 203)

En los tres ejemplos se observa que el pronombre siempre aparece al inicio y seguido por el nombre poseído. Además, se puede tratar de un nombre simple, un nombre plural e incluso un nombre que aparece con la marca de inalienable. A continuación, en el siguiente apartado describo brevemente a uno de los elementos que se encuentra más próximo del núcleo nominal, el adjetivo.

1.4.5 Adjetivos

En este apartado describo a los adjetivos de manera muy general, esto es porque el tema central de la tesis es sobre esta clase de palabra. Así pues, expongo de manera muy superficial sus principales características y funciones dentro de la frase nominal. Los adjetivos funcionan como un tipo de modificador del nombre. Sus principales funciones son como modificadores atributivos y predicativos. En el ejemplo (57) se puede observar que *boox* modifica al nombre *ts'íimin*, y lo que el adjetivo está indicando es una cualidad del nombre ‘caballo’. Además, se observa que la posición de este respecto al nombre siempre será antecediéndolo.

(57) *Jun-túul boox ts'íimin=e'.*

uno-CLAS negro caballo=CL

‘Un caballo negro.’

(T'ambilák 2011: 86)

Respecto a los adjetivos es lo único que menciono, ya que en el capítulo 3 hago una descripción morfológica y sintáctica más profunda y detallada de estos elementos en el maya yucateco. A continuación, describo a los elementos que pueden aparecer de manera más cercana al nombre, los clasificadores nominales.

1.4.6 Clasificadores nominales

En este apartado describo el último elemento que puede aparecer en una frase nominal y se caracteriza por ser el elemento más cercano al núcleo nominal. En apartados anteriores, menciono que el maya yucateco es una lengua que presenta un sistema de clasificadores. Además de los clasificadores numerales y mensurativos existe un tercer tipo de clasificador y se trata de los clasificadores nominales, también llamados clasificadores posesivos (véase Lehmann, 2009) los cuales se adhieren al núcleo nominal. En la actualidad el maya yucateco solo presenta dos clasificadores de nombres, *alak'* el cual se usa para especificar algunos animales domésticos. El segundo clasificador, el *o'och* se usa principalmente para cosas comestibles. Sin embargo, el uso de estos clasificadores presenta cierta restricción, aparece únicamente cuando cualquier nombre con estas características es un elemento poseído. En palabras de Briceño (2000), los clasificadores no aparecen si el nombre está determinado por cualquier otro determinante. Observese en el ejemplo (58) que el determinante y el posesivo pueden coaparecer sin necesidad del clasificador. Así pues, es común encontrarlos en construcciones posesivas. Respecto a la posición dentro de una frase, los clasificadores nominales son los elementos más cercanos al nombre. En los ejemplos de abajo, se observa que ambas construcciones son posesivas, en (59) se observa que el clasificador que aparece es el de cosas comestibles. En el ejemplo (60) se observa el uso del clasificador para animales domésticos e inclusive se puede ver que aparece un adjetivo entre el pronombre posesivo y el clasificador. En el capítulo 3 apartado 3.6 explico con más detalle las relaciones que se dan de entre los elementos dentro de una frase nominal.

(58) *Pues kéen listo-chaj-ak-∅ túun le*
pues cuando listo-VRBLZ-IRR-ABS.3SG entonces DET
u janal-il=o'
ERG.3SG comida-RL=D2

‘Cuando ya estaba lista la comida (lit. pues cuando estaba lista su comida).’

(Mayas 2010: 138)

(59) *U man-ik-∅ u y-o'och-trago le ko'olel=o'.*
 ERG.3SG comprar-IND-ABS.3SG ERG.3SG EP-CLAS-trago DET mujer=D2
 ‘Tenía que comprar licor para la señora (lit. le compró su trago a la señora).’
 (Maayáaj 2016: 98)

(60) *U chan alak'-miis.*
 ERG.3SG DIM CLAS-gato
 ‘Un gatito (lit. su pequeño gato).’
 (Maayáaj 2016: 63)

Para concluir con el apartado de la frase nominal, en la siguiente sección presento a dos tipos de morfemas que se caracterizan por ser quizás los únicos prefijos de la lengua, se trata de las marcas de género biológico.

1.4.7 Género biológico

Por último, en esta sección explico las marcas de género que presenta la lengua, así como la importancia de identificarlas como marcas de género biológico y no como género gramatical. En el maya yucateco no existe el género como una categoría gramatical. Lo que sí presenta “es más bien una distinción de sexo gramatical que puede ser hecha en ciertas clases de nombres que designan seres altos en la jerarquía de empatía, pero no en pronombres o ningún elemento pronominal” (Lehmann, 2002:16). Estas marcas funcionan como prefijos en la lengua, los cuales aparecen con ciertos nombres del maya, con mayor frecuencia con nombres propios y lo que hacen es una distinción entre sexo masculino y sexo femenino. “Sin embargo, el sexo de un agente, en nombres de origen verbal y que se refieren a una acción ejercida por un ser humano se señala mediante los morfemas *j-* y *x-* siendo el primero masculino y el segundo femenino” (Barrera Vásquez, 1944: 235). Además, estos prefijos pueden aparecer con nombres de plantas y algunas veces en nombres de animales. Esto se puede observar en los ejemplos de (61) y (62), los cuales aparecen con la marca para indicar sexo masculino *j-*. Por otro lado, para indicar sexo femenino se usa la marca *x-*, como se observa en los ejemplos (63) y (64). Ambos elementos funcionan como prefijos y como se observa especifican el sexo del nombre al cual se sufijan.

(61) *Jun-p'éeł j-chujkay máak.*
 uno-CLAS MASC-pescador persona
 'Una persona que andaba pescando (lit. un pescador).' (Maayáaj 2016:96)

(62) *Jun-túul j-meen k-u meent-ik-ø waajil kool.*
 uno-CLAS MASC-meen HAB-ERG.3SG hacer-IND-ABS.3SG ceremonia milpa
 'Era un jmeen que hacia ofrendas para la milpa (lit. es un sacerdote).'

(Mayas 2010: 61)

(63) *Jun-p'éeł x-nuuk u k'aaba'...*
 Uno-CLAS FEM-grande ERG.3SG nombre
 'Una señora, su nombre es...'

(Maayáaj 2016: 97)

(64) *Jun-p'éeł x-chan x-ya'axkach uk'-ik-ø le k'i'ik'*
 uno-CLAS FEM-DIM FEM-mosca beber-IND-ABS.3SG DET sangre
 'Una pequeña mosca que bebe la sangre'

(Mayas 2010: 64)

1.5 Conclusión

De esta manera termino la descripción del primer capítulo que aborda las características morfológicas y sintácticas de los elementos gramaticales del maya yucateco. El principal objetivo de este capítulo es tener un panorama general del comportamiento gramatical de la lengua para una mayor comprensión del capítulo 3 de esta tesis. En resumen, se puede observar que el maya yucateco es una lengua que se caracteriza por su extensa morfología verbal y su compleja estructura en el componente verbal. Por el contrario, la morfología nominal es menos compleja. Respecto al componente nominal se puede observar que los nombres se caracterizan por sus funciones sintácticas. Una de ellas es ser el núcleo de una frase nominal, cumplen las funciones gramaticales de sujeto y objeto, además son el sujeto de un predicado no verbal. Así pues, la frase nominal presenta distintos elementos que modifican a un nombre, los cuales presentan una posición específica dentro de esta. Entre los elementos que pueden modificar a un nombre, se encuentran los adjetivos, los cuales son el tema de investigación de esta tesis.

Capítulo 2. Los adjetivos desde una perspectiva tipológica

2.0 Introducción

En este capítulo presento una descripción sintáctica de la clase de palabra de los adjetivos desde una perspectiva tipológica. Cada uno de los temas descritos a continuación, son la guía para la descripción del capítulo 3. En las lenguas del mundo es posible identificar la diversidad de los constituyentes lingüísticos que las conforman como son sus fonemas, morfemas, frases y oraciones. De esta manera, la tipología explica las diferencias y coincidencias que se manifiestan de manera regular en distintos sistemas lingüísticos. El estudio comparativo establece universales lingüísticos y tendencias que se atestiguan en diferentes lenguas. Para entender un poco la variedad de significados, Dixon (2004) presenta el siguiente ejemplo, en donde se observa lo ya mencionado.

(1) La idea de ‘necesidad para comer’ es expresada:

- a) por el adjetivo *namir* en dyirbal;
- b) por el nombre *hunger* en inglés, y por el nombre *faim* en francés
- c) por el verbo *ēsūrīo* en latín y por el verbo *fimi* en jarawara.

(Dixon 2004: 2)

En el ejemplo (1) se muestra el comportamiento en cada una de las lenguas que se ejemplifican y como varía en cada una. Así pues, una sola idea puede ser representada por las diferentes clases de palabras que existen. El objetivo de la tipología es hacer estudios comparativos entre lenguas, para poder explicar un fenómeno lingüístico desde cualquier nivel: fonológico, morfológico, sintáctico y semántico. Se observa que la tipología y los niveles de la lengua se relacionan de manera directa.

Por su parte, la sintaxis “es la parte de la gramática que estudia la forma en que se combinan las palabras y los significados a los que dan lugar esas combinaciones” (Bosque y Gutiérrez-Rexach 2009: 11). Dicho con otras palabras, la sintaxis explica cómo son los principios que rigen el funcionamiento, comportamiento y la relación de los constituyentes

dentro de una oración. De igual manera los elementos de una construcción se asocian a un contenido semántico y a un sistema de conexiones sintácticas (Gili Gaya, 1980). El objetivo de este capítulo es mostrar el comportamiento morfosintáctico de los adjetivos desde una perspectiva tipológica; en 2.1 presento una breve descripción de las clases mayores de palabras en diferentes lenguas, poniendo énfasis a la categoría de los adjetivos. En 2.2, muestro una clasificación de distintas lenguas, partiendo de si en su gramática existe la clase de palabra de “adjetivos” como una categoría independiente. En la sección 2.3 describo las funciones sintácticas de los adjetivos; en 2.4 presento los procesos de creación de nuevos elementos, principalmente la creación de nuevos adjetivos. En la sección 2.5, muestro la relación de los adjetivos dentro de la frase nominal; en 2.6 describo la clasificación de los adjetivos en tipos semánticos propuesta por Dixon. Por último, en 2.7 muestro un estudio de caso de la lengua maya mam, en donde se ejemplifica cada una de las secciones del capítulo.

2.1 Las clases mayores de palabra: los adjetivos

En este primer apartado describo a las clases mayores de palabras y los criterios gramaticales que las distinguen unas de otras. En términos generales, en las gramáticas de todas las lenguas se tiende a clasificar a las palabras en clases mayores y en clases menores. Así pues, ambas categorías en un sistema lingüístico se identifican y distinguen a partir de un conjunto de propiedades que las hacen ser diferentes de las demás. Las *clases mayores*: tienen la posibilidad de agregar más elementos a dicha clase, principalmente a partir de procesos morfológicos que crean nuevas palabras. En contraste, las *clases menores*: están formadas por categorías de palabras que agrupan pocos elementos y además no presentan la posibilidad de agregar más. En términos generales se trata más bien de categorías funcionales (están formadas principalmente por preposiciones, determinantes, pronombres, conjunciones, etc.). Nótese que en todas las lenguas se presentan las categorías de nombres y verbos y se caracterizan por tener un carácter universal, esto quiere decir que están presentes en todas las lenguas del mundo. En ese mismo escenario, una de sus propiedades más características como clases mayores es que se trata de categorías que son abiertas y llegan a ser extensas. Además, como ya se mencionó permiten la inclusión de palabras a partir de préstamos,

creación de nuevos elementos y procesos morfológicos, ya sea de derivación o composición (Velupillai 2012: 122).

A continuación, describo brevemente los elementos que pertenecen a las clases mayores. En primer lugar, están los *nombres*, son aquellos ítems léxicos que denotan a personas, cosas, cualidades físicas o morales y lugares. Los lexemas que pertenecen a esta clase presentan ciertas características morfológicas, sintácticas y semánticas que los distinguen de las otras categorías. Estos comúnmente pueden presentar las siguientes propiedades gramaticales: *caso, número, género o clases nominales y clasificadores*. Cabe mencionar que estas características no tienen carácter universal ni obligatorio (puesto que hay lenguas que presentan número, pero no caso o viceversa; y así con las demás propiedades). Los rasgos sintácticos principales de los nombres son los siguientes: funcionan como el núcleo de una frase nominal, como predicados no verbales (en algunas lenguas acompañados de una copula y en otras no) y como argumentos de verbos.

Por otra parte, los *verbos* son aquellos ítems léxicos cuyas principales características son indicar o señalar acciones, procesos y estados. Las características gramaticales que pueden llegar a marcar son las siguientes: *persona, número, tiempo, aspecto, modo, voz y polaridad*. Al igual que el caso de los nombres, no se trata de características universales. Otra característica de los verbos es que se clasifican en dos tipos: transitivos e intransitivos. Los verbos transitivos son aquellos que en la lengua necesitan dos argumentos, los cuales funcionan como sujeto y objeto de la oración. Por otro lado, los verbos intransitivos únicamente necesitan un argumento que funciona como sujeto. Los rasgos sintácticos más prototípicos de esta segunda clase de palabra son: ser el núcleo de una frase verbal, son predicados, aparecen acompañados de auxiliares y son modificados por adverbios. (Véase para mayor información, Velupillai, 2012: 123).

Obsérvese que además algunas lenguas presentan una tercera clase de palabra, los adjetivos. Las lenguas que distinguen adjetivos de nombres y verbos muestran de igual manera criterios gramaticales (morfológicos y sintácticos) que permiten hacer esta distinción. La clase de palabra de los adjetivos varía en tamaño, ya que puede ser una clase abierta o una clase cerrada; si se trata de una clase abierta, existe la posibilidad de añadir más términos a partir de procesos morfológicos de derivación y composición (Velupillai, 2012: 116).

Tradicionalmente a los *adjetivos* se les denomina como modificadores de nombres dentro de una frase nominal y su principal función es la de atribuir propiedades o cualidades al nombre al cual modifican. Véase (2a) en donde el adjetivo *gordo* del español, está modificando a *perro* que es el nombre y el núcleo de la frase nominal. También funcionan como predicados nominales, véase (2b) en donde el adjetivo *bueno* aparece en una predicación no verbal. Por último, aparecen en construcciones comparativas como en (2c), en donde el adjetivo *alta* acompañado de la partícula *más* aparece comparando a dos elementos nominales. Estas funciones se presentan en las lenguas, pero no de la misma manera, ya que cada una tiene sus propios recursos para expresarlas. Esto se observa más adelante en los ejemplos.

- (2) a. El perro gordo.
- b. El hombre es bueno.
- c. La niña es más alta que el niño.

En resumen, las lenguas usan diferentes mecanismos estructurales: morfológicos y sintácticos para poder hacer la distinción entre las clases de palabras mayores (nombres, verbos y adjetivos). Sin embargo, muchos autores (Dixon 1982 y Schachter & Shopen 2007)¹¹, afirman que los adjetivos no son considerados como una categoría universal y que frecuentemente no forman parte de las clases mayores de palabra. Esto puede justificarse, con lenguas en las cuales no existe ninguna distinción de esta categoría de palabra con alguna de las otras dos, sino que más bien, se trata de una subclase de alguna de las dos categorías, es decir, una subclase de nombres o una subclase de verbos. Partiendo de la postura de la no universalidad de los adjetivos, en las siguientes secciones muestro a grandes rasgos el panorama general de los adjetivos. Además, presento las distintas maneras de expresar estos significados a través de las lenguas. El objetivo es presentar su comportamiento, así como los mecanismos que emplean para realizar la codificación, esto desde una perspectiva

¹¹ En contraste con esto Dixon (2004) propone que, así como todas las lenguas presentan una clase distinta de nombres y verbos, todas las lenguas de igual manera van a presentar una clase distinta de adjetivos, pero que reconocerla puede llegar a ser más difícil. Afirma que entonces los adjetivos tendrían también un carácter universal. Para el presente trabajo nos quedaremos con la postura del carácter no universal de los adjetivos.

tipológica. A continuación, en el siguiente apartado presento una clasificación de las lenguas partiendo de la idea de que existen lenguas que no presentan una clase de palabra de adjetivos.

2.2 Clasificación de las lenguas

En este apartado presento una clasificación de las lenguas, a partir de si en su gramática se presenta una clase de palabra de adjetivos; como ya mencioné en 2.1, no todas las lenguas del mundo distinguen a esta clase de palabra. Ahora bien, si una lengua no distingue entre sus clases mayores de palabras a un conjunto de elementos que se denominan como adjetivos, esto no implica que la lengua carezca de este tipo de significados o que no pueda expresarlos, sino que usa otros mecanismos para hacerlo. Entonces, la pregunta sería, ¿cómo es que expresan estos significados las lenguas que carecen de dicha categoría? En relación con lo anterior, Schachter & Shopen (2007) proponen una clasificación que se basa en si una lengua dentro de su gramática identifica a un grupo de elementos como la clase de palabra de los adjetivos o si no hay ninguna distinción de estos elementos; ya sea con nombres o verbos. Así pues, las lenguas se clasifican de la siguiente manera: (i) los adjetivos representan una clase mayor e independiente de palabra en la lengua; (ii) los adjetivos son una categoría distinta de palabra, pero constituyen un grupo pequeño y (iii) las lenguas no presentan una categoría que sea distinta de nombres o verbos.

En relación con lo anterior, Velupillai (2012: 127) presenta una muestra en donde clasifica algunas lenguas a partir de la clasificación de Schachter & Shopen. Lo que observa es que existe un posible patrón geográfico respecto a la clase de los adjetivos. La muestra que usa es de 153 lenguas, de las cuales 66 (43.1%) tienen una clase abierta de adjetivos, en 30 (19.6 %) existe una clase cerrada de adjetivos y por último 57 (37.3 %) no distinguen a los adjetivos como una clase independiente. A partir de la muestra y los resultados, propone que en todas las lenguas de la familia indo-europea los adjetivos son una clase abierta. Todas las lenguas Niger-Congo (a excepción de dos) tienen una clase cerrada de adjetivos. Por último, todas las lenguas Australianas (menos una) carecen de una clase distinta de las otras dos¹². Visto desde esta lógica, se observa que la categoría de los adjetivos no se considera

¹² Velupillai (2012) menciona que los resultados se basan únicamente en la muestra y no abarca a todas las lenguas del mundo.

como una categoría universal, pues la diferencia que existe entre las lenguas con adjetivos y las que carecen por completo de estos no es mucha. En las siguientes secciones describo cuáles son los principales criterios para poder clasificar a una lengua en alguno de estos tres tipos.

2.2.1 Lenguas con una clase abierta de adjetivos

En este apartado describo las características que presenta una lengua para pertenecer a esta primera clasificación. Las lenguas de este primer tipo corresponden a aquellas que en su gramática distinguen a las tres clases de palabras: nombres, verbos y adjetivos. Los rasgos gramaticales, morfológicos y sintácticos que presentan permiten identificar a cada una de las clases. Aunque en lenguas de este tipo los adjetivos se consideran como una clase abierta, existe una diferencia respecto al tamaño con las clases de nombres y verbos, ya que la clase de adjetivos siempre será más pequeña que las otras dos. Ahora bien, dentro de este primer grupo se ubican la mayoría de lenguas indoeuropeas, como el inglés en donde se puede observar que cada una de estas clases de palabra presenta sus propias características. Obsérvese en (3a) que solo los nombres toman el sufijo *-s* de plural (*car / car-s*), mientras que (3b) únicamente los verbos presentan marcas de tiempo y aspecto. Por último, en (3c) los adjetivos toman las marcas de superlativo y comparativo. De la misma manera que en los ejemplos del inglés, en el español se observa que en (4a) los nombres aparecen acompañados de modificadores (artículos, numerales, etc.) y además presentan marcas de género y número. En (4b) se observa que los verbos aparecen con marcas de persona, número y tiempo, por último, en (4c) aparecen en construcciones comparativas. Además, son los únicos que muestran concordancia de género y número con los nombres.¹³

¹³Corbett (2004) expone las principales características de las clases de palabras en ruso. Los nombres presentan caso, número, género, animacidad y persona como una propiedad inherente. Nótese que no muestran grado, voz, ni marcas de TAM. En contraste, los verbos no presentan caso, animacidad ni grado, pero sí muestran concordancia de número, género (únicamente en pasado) y persona (sólo en no-pasado). Además, eligen tiempo, voz y modo; y presentan de manera inherente el aspecto. Los adjetivos concuerdan con caso, número, género y animacidad. Permite grado y no presentan ninguna marca de persona, tiempo, voz, modo ni aspecto.

- (3) a. *The cars.*
 ‘Los carros.’
- b. *The athlete cried /She was crying.*
 ‘La atleta lloró.’/ ‘Ella estaba llorando.’
- c. *The tall–est mountain.*
 ‘La montaña más alta.’
- (4) a. *El árbol. / Unos carros.*
- b. *La niña salió a caminar. / Las niñas salen a caminar.*
- c. *Mi hermana es más hermosa que la tuya.*

Con estos primeros ejemplos se puede observar que las lenguas que distinguen dentro de su gramática a los nombres, verbos y adjetivos como tres clases independientes, van a presentar diferentes comportamientos morfológicos y sintácticos para cada una. Es común que los adjetivos compartan algunas características con alguna de las otras dos categorías, pero esto no representa ningún problema para distinguirlas como una clase independiente. En el siguiente apartado presento el segundo tipo de lenguas, las cuales presentan una clase de adjetivos, la cual llega a ser pequeña.

2.2.2 Lenguas con una clase cerrada de adjetivos

En esta segunda sección describo las características del segundo grupo de lenguas, aquellas que presentan una clase cerrada de adjetivos. Esta clasificación se refiere a las lenguas que hacen una distinción de las tres categorías de palabras, en donde la clase de los adjetivos no corresponde a una clase abierta. En contraste, con la primera clasificación, en esta el número de elementos adjetivales es muy pequeño y los ítems que pertenecen a esta clase varían de entre 7 y 50 elementos. Al tratarse de pocos elementos, las lenguas recurren a otros mecanismos para poder expresar los demás conceptos de propiedad. De esta manera estas lenguas a través de nombres o verbos manifiestan dichos conceptos. A continuación, presento ejemplos de algunas lenguas que pertenecen a esta clasificación. La lengua nkore–kiga (familia niger-congo) en el ejemplo (5), presenta únicamente veinte raíces adjetivas, las

cuales en construcciones predicativas funcionan como nombres. De igual manera, el árabe (familia semítica) en el ejemplo (6) muestra pocos casos de adjetivos léxicos, los cuales presentan sus propias características como clase independiente. En este ejemplo se puede observar, que una de las características de los adjetivos es que presentan concordancia de definitud, género y número con los nombres a los que modifican.

(5) NKORE–KIGA

a. *Omu–ntu omu–rungi.*

1SG–COP CLAS–alto

‘Soy alto.’

b. *M–ba omu–fumu.*

1SG–COP CLAS–doctor

‘Soy doctor.’

(Taylor 1985 citado por Wetzer 1996:20)

(6) ÁRABE

Walad faatir.

niño.MASC.SG pequeño.MASC.SG

‘Un pequeño niño.’

(Gary-Gamal-Eldin 1982 citado por Wetzer 1996:21)

A su vez, el huasa (familia afroasiática) es una lengua que además de presentar adjetivos, también hace uso de nombres abstractos en construcciones posesivas para expresar algunos conceptos de propiedad, como en el ejemplo (7) donde se observa el uso de nombres. Por otro lado, la lengua hua (familia joisana) (8) los adjetivos que tiene presentan una restricción, solo aparecen como modificadores atributivos, la predicación se puede hacer cuando se trata de un nombre (8), pero es agramatical cuando se trata de un adjetivo (8b). Por otra parte, están las lenguas que expresan estos significados a través de verbos. La lengua bamba (familia niger-congo) codifica los demás conceptos de propiedad con el uso de verbos e inclusive mediante la relativización expresa el significado de adjetivos atributivos como en (9a) y la función predicativa se expresa mediante verbos no relativizados como en (9b).

(7) HUASA

Mutum mai alheri /arziki /hankali.

Persona tiene bondad /prosperidad /inteligencia

‘Una persona amable/prospera/inteligente.’

(Schachter & Shopen 2007: 15)

(8) HUA

a. *Bura fu nupa fu baie.*

DM cerdo negro cerdo es

‘Aquel cerdo es un cerdo negro.’

b. **Bura fu nupa baie.*

DM cerdo negro es

‘Aquel cerdo negro es.’

(Haiman 1978 citado en Schachter & Shopen 2007: 16)

(9) BEMBA

a. *Umuuntu àashipa /àakosa /àaceenjela.*

persona que.es.afrontar /que es importante /que es sabio.

‘La persona valiente/importante/ sabio.’

b. *Umuuntu àashipa /àakosa /àaceenjela.*

persona es.valiente /fuerte /sabio

‘La persona es valiente/ es importante/ es sabio.’

(Schachter & Shopen 2007: 16)

En resumen, en este apartado se observa que las lenguas de este tipo presentan pocos elementos adjetivales dentro de su gramática. Sin embargo, recurren a las otras dos clases de palabra para poder expresar los otros conceptos de propiedad que las raíces adjetivas no alcanzan a codificar. En el siguiente apartado presento la clasificación de lenguas del tercer tipo, las cuales no distinguen a una clase de adjetivos, sino que se trata de un subtipo de nombres o un subtipo de verbos.

2.2.3 Lenguas sin una clase distinta de adjetivos

En este último apartado, describo el tercer tipo de lenguas, aquellas que en sus gramáticas solo hacen evidentes las dos principales clases mayores de palabras (nombres y verbos). Los

significados que son expresados por los adjetivos en otras lenguas, aquí se hacen mediante una de las dos clases mayores. Primeramente, están las lenguas nombre-adjetivales, son aquellas que expresan los conceptos de propiedad mediante la categoría de palabra de los nombres. Esto puede apreciarse con el quechua en el ejemplo (10), se pueden contrastar los ejemplos de (10a), en donde se muestra el uso de un nombre con concepto de propiedad y expresa el significado correspondiente al adjetivo ‘grande’. Por otro lado, en (10b) el nombre aparece con su función canónica. Ahora bien, el lonkundo es una lengua cuyos conceptos de propiedad se codifican a partir de nombres abstractos, cuando un nombre adjetival en función atributiva, aparece en construcciones posesivas. Véase el ejemplo (11), en el cual además del uso del posesivo los nombres aparecen con sus respectivos clasificadores.

(10) QUECHUA

a. *Rikaška: hatun–(kuna)–ta.*

1SGver grande–(PL)–ACU

‘Vi el grande(s).’

b. *Rikaška: alkalde–(kuna)–ta.*

1SGver alcalde–(PL)–ACU

‘Vi al alcalde(s).’

(Schachter & Shopen 2007: 17)

(11) LONKUNDO

a. *Y–ömba y–ä bo–lási.*

CL5SG–cosa CL5SG–POSS CL2SG–bondad

‘Una cosa buena (algo de bondad).’

b. *W–äli ó–â bo–kulaka.*

CL1SG–esposa CL1SG–POSS CL2SG–hombre.rico

‘La esposa del hombre rico.’

(Hulstaert 1938 citado en Wetzer 1996:29)

Por último, están las lenguas verbo-adjetivales que manifiestan los conceptos de propiedad a través de la categoría de palabra de los verbos. Una de las lenguas que entran en esta categoría es el chino mandarín, como se muestra en el ejemplo (12), ya que esta lengua

recurre a verbos para expresar los conceptos de propiedad. Obsérvese, que para expresar adjetivos atributivos hace uso de construcciones relativas como en (12a) y el uso de verbos expresa funciones predicativas como (12b). A su vez, en el ejemplo (13) del turkana (lenguas nilóticas centrales) los verbos codifican los conceptos de propiedad y toman marcas de persona. Se observa que en (13a) se trata de una construcción verbal, mientras que en (13b) el verbo está expresando un un concepto de propiedad y de igual manera toma las marcas de persona.

(12) MANDARÍN

a. *Piaoliang de nühaizi.*

hermosa RL chica

‘Una chica que es hermosa, una hermosa chica.’

b. *Neige nühaizi piaoliang.*

aquella chica(ser) hermosa

‘Aquella chica es hermosa.’

(Schachter & Shopen 2007: 18)

(13) TURKANA

a. *À-losì.*

1SG-ir.ASP

‘Voy a ir.’

b. *À-gogong`.*

1SG-fuerte

‘Soy fuerte.’

(Dimmendaal 1982 citado en Wetzer 1996: 31)

En resumen, se pueden observar los diferentes comportamientos que presentan las lenguas a partir de su clasificación. En las lenguas con una clase abierta de adjetivos, se distinguen claramente a cada una de las clases a partir de los criterios gramaticales que presentan. El segundo tipo de lenguas presenta el uso de nombres y verbos para expresar algunos conceptos de propiedad, ya que se trata de lenguas con pocos elementos adjetivales, por consiguiente, recurren a las otras clases de palabras. Por último, están las lenguas que no

muestran una clase de adjetivos, sino que más bien se consideran como una subclase de nombres o una de verbos. A continuación, en la siguiente sección explico las funciones sintácticas que cumplen los adjetivos, al igual que en las secciones anteriores ejemplifico esto con distintas lenguas.

2.3 Las funciones de los adjetivos

En este apartado describo las funciones sintácticas de los adjetivos en algunas lenguas y la manera de expresarlas, tomando en cuenta la clasificación del apartado anterior. Como menciono brevemente en la introducción una de las características de los adjetivos es que presentan ciertas funciones sintácticas y visto tipológicamente cada lengua realiza dichas funciones de diferentes maneras. Dixon (2004) menciona que los adjetivos presentan dos funciones canónicas, pero que en total pueden llegar a presentar hasta cuatro funciones distintas:

- a. Funcionan como predicados intransitivos o como complementos de copula¹⁴.
- b. Como el modificador de núcleo en una FN.
- c. Son el parámetro de comparación en una construcción comparativa.
- d. Modifican a un verbo con función adverbial. (Dixon 2004: 28)

Aunque son cuatro las funciones de esta clase de palabra, a partir de aquí para propósitos de exposición únicamente describo las tres primeras funciones.¹⁵ A continuación en las

¹⁴ Dentro de esta función se puede hacer una distinción entre predicados intransitivos y complementos de copula. La diferencia radica principalmente en el comportamiento de los adjetivos; los primeros llegan a tomar procesos morfológicos que toma un verbo cuando funciona como un predicado intransitivo. A diferencia de los segundos, los cuales aparecen con verbos copulativos y como su nombre lo indica, son complementos de estos (Dixon 2004).

¹⁵ La cuarta función como modificador con función adverbial no lo retomo para el presente estudio, sin embargo, es necesario mencionarla.

siguientes secciones describo a detalle cada una de estas funciones, las cuales represento con distintos ejemplos de distintas lenguas de los tres tipos ya mencionados.

2.3.1 Función atributiva

En esta sección describo la función atributiva (inciso b), la cual como su nombre lo indica consiste en que un adjetivo atribuye o aporta alguna cualidad o propiedad al nombre al cual modifica de manera directa. Dicho con otras palabras, la relación de ambos elementos es contigua, ya que es común que entre el adjetivo y el nombre no aparezca nada. Además, ambos elementos aparecen dentro de una frase nominal. El adjetivo y el nombre modificado se encuentran en adyacencia e inclusive esta modificación se puede dar por más de un adjetivo. En español y en inglés, la función atributiva de un adjetivo se hace de manera directa y sin ninguna marca morfológica. La única diferencia entre las dos lenguas es la posición del adjetivo respecto al nombre. En el ejemplo (14) del español se observa que el adjetivo sigue al nombre, mientras que en el ejemplo (15) del inglés, el adjetivo aparece antepuesto al nombre. Nótese que en ambos ejemplos los dos elementos se encuentran dentro de la misma frase nominal.

(14) [FN Las frutas maduras.]

N ADJ

(15) [FN The hot bread]

ADJ N

‘El pan caliente.’

Véase ahora el ejemplo (16) del zapoteco (de la variante de Santiago Apóstol) (familia otomangue). En esta lengua la posición del adjetivo es después del nombre. Obsérvese que ambos elementos aparecen adyacentes, sin ninguna marca o elemento extra. Ahora bien, la función atributiva en la lengua tojolab’al (familia maya) presenta dos subgrupos de adjetivos, los cuales van a depender del tipo de morfología que tomen (Gómez Cruz, 2010). En el

ejemplo (17), se observa que hay adjetivos que pueden o no aparecer con el sufijo *-Vl* en este tipo de función¹⁶. En el ejemplo (18), se observa que solamente pocos adjetivos aparecen con la marca *-ik* de PL, mientras que, la marca de PL humano *-e'* nunca aparece en construcciones atributivas.

(16) ZAPOTECO DE SANTIAGO APÓSTOL

- a. *Pur=ra iu' ru¹'b.*
 puro=PL casa grande
 'Puras casas grandes.'
- b. *Getw bi¹wa¹.*
 calabaza pequeña
 'Calabaza pequeña.'

(Padilla Pérez 2010: 94)

(17) TOJOLAB'AL

- Och-tikon y-oj pim-il k'ul.*
 entrar-ABS.1PL.EXCL ERG.3-interior espeso-ATR monte
 'Entramos en la montaña espesa.'

(Gómez Cruz 2010:162)

(18) TOJOLAB'AL

- a. *Mok'-∅ ja niwak(-ik) taj=i'.*
 caer-ABS.3SG DET grande-PL.PL ocote=TOP
 'Cayeron los ocotes grandes.'
- b. **waj-y-∅-e' ja niwak-e' ixuk=i'.*
 ir-dormir-VTI-ABS.3SG-PL DET grande+PL-PL mujer=TOP
 Lectura buscada: 'Se fueron las mujeres grandes.'

(Gómez Cruz 2010:113)

Ahora presento el ejemplo de una lengua del tipo tres, en la cual los conceptos de propiedad se hacen mediante la clase de palabra de los verbos. En el ejemplo (19) del

¹⁶ Gómez Cruz (2010) menciona que hay algunos adjetivos con función predicativa que también aparecen con este sufijo, sin embargo, no entro en más detalles.

purépecha, la función atributiva se hace a partir del uso de sufijos. La lengua utiliza para esto un sufijo nominalizador. Por otra parte, la lengua manange (lenguas tibetano-birmanas) se clasifica dentro de las lenguas del segundo tipo (con una clase de adjetivos cerrada), la cual presenta adjetivos simples y adjetivos como verbos. En esta lengua; cuando un concepto de propiedad es representado por un verbo; su posición es siempre siguiendo al nombre. Sin embargo, aparecen con un sufijo nominalizador para cumplir dicha función, véase el ejemplo (20). Observese que la traducción libre de (19) y (20) no refleja que estos predicados son verbos, ni que los sufijos *ri* y *pΛ* son nominalizadores. Por otra parte hay lenguas que hacen uso de un vinculador o enlazador entre el nombre y el modificador para cumplir la función atributiva, como el indonesio (lenguas austronesias) en el ejemplo (21), en donde se observa una partícula extra.

(19) PURÉPECHA

*Xwá má chkári chopé-ri /*chopé.*

traer-IMP un madera duro-TERM

‘Trae una madera dura.’

(Capistrán 1996: 107)

(20) MANANGE

²*Kyu* ¹*thyΛ-pΛ=ri* ¹*thē* ¹*tΛ-tsi.*

agua grande-NR=LOC tirar convertirse-PERF

‘(Las cenizas) fueron lanzadas en la gran agua (como un río).’

(Genetti & Hildebrant 2010: 90)

(21) INDONESIA

Air yang dinging.

agua (enlazador) fría

‘Agua fría.’

(Pustet 2006: 61)

La función atributiva en las lenguas, como se observa en los ejemplos, se da de manera muy variada. Esta función se caracteriza por modificar directamente al nombre. Sin embargo, se puede ver que la manera de realizar dicha modificación puede presentar diferentes

criterios. En lenguas como el español los adjetivos requieren concordancia de género y número con el nombre al que modifican. Hay otras lenguas que necesitan algún morfema para poder realizar la función, como el zapoteco o el purépecha e inclusive algunas que necesitan un elemento adicional que puede insertarse entre el nombre y el adjetivo, como el indonesio. En la siguiente sección, presento el comportamiento de los adjetivos cuando realizan la función predicativa, como predicados no verbales; y los criterios gramaticales que los caracterizan.

2.3.2 Función predicativa

En esta segunda sección describo una más de las funciones que presentan los adjetivos, la función predicativa (inciso a). Una de las características de esta función es que aparecen en construcciones predicativas no verbales. En este tipo de construcciones se expresa una cualidad o propiedad del nombre. “La distinción básica es entre aquellas lenguas en que los adjetivos predicativos son codificados en una manera que es paralela a los verbos predicativos, y aquellas lenguas en que la codificación de los adjetivos predicativos y verbos es diferente” (Stassen 2013: 1). De acuerdo con esta propuesta, la función predicativa puede ser hecha a través de una copula verbal o no. A continuación, presento dos lenguas, las cuales hacen uso de un verbo copulativo para realizar esta función. En el ejemplo (22) del inglés se usa el verbo *is*, por su parte en el ejemplo (23) del español se hace uso del verbo *ser* (hay que tener presente que existen ciertas construcciones predicativas en donde no se hace uso de este verbo). Además, en los dos ejemplos se observa que tanto el nombre como el adjetivo se encuentran en frases distintas.

(22) [FN The woman] [FADJ is tall.]
‘La mujer es alta.’

(23) [FN Los niños] [FADJ son bonitos.]

Por otra parte, en bororo (familia macro-ye) la función predicativa se hace a través de los mismos mecanismos de una predicación verbal: véase el ejemplo (24), en donde el adjetivo

toma los mismos morfemas que una construcción verbal. En contraste, el ilocano (lenguas austronesias) usa otro tipo de mecanismo para las construcciones predicativas, a través de topicalización como se observa en el ejemplo (25). Por otro lado, en la lengua tojolab'al los adjetivos con función predicativa están fuera de la frase nominal y además aparecen con marcas de persona, como en el ejemplo (26).

(24) BORORO

a. *I-mago-re.*

1SG-hablar-NEUTRAL

'Yo hablo.'

b. *I-kure-re.*

1SG-tall-NEUTRAL

'Yo soy alto'

(Crowell 1979 citado en Stassen 2005: 478)

(25) ILOCANO

Natayag dayday babae.

alto TOP mujer

'La mujer es alta.'

(Schachter & Shopen 2007: 13)

(26) TOJOLAB'AL

a. *Ch'in- ϕ -ik ja tan-tik yal wakax=jumasa'=i'.*

pequeño-ABS.3SG-PL DET CLAS.N.MASC-PL DIM ganado=PL=TOP

'Son pequeños los toritos.'

b. *Ch'in- ϕ -e' ja yal ak'ix=jumasa'=i'.*

pequeño-ABS.3-PL=CONT DET DIM muchachas=PL=TOP

'Todavía son pequeñas las muchachas'

(Gómez Cruz 2010:112)

En ese mismo escenario en el ejemplo (27) del purépecha la función predicativa se hace a través de flexión verbal (recordemos que esta lengua codifica los conceptos de propiedad mediante verbos). Ahora véase en el ejemplo (28) de la lengua slave, en donde se observa

que todos los adjetivos que presenta la lengua se usan únicamente en construcciones predicativas, como en (28a). En contraste, en el ejemplo (28b) se observa que, cuando se utilizan de manera atributiva presentan una lectura agramatical. Por otro lado, en el árabe el mecanismo que se utiliza para que los adjetivos funcionen como predicativos es a partir de una yuxtaposición, como en el ejemplo (29a). Sin embargo, en tiempo pasado y futuro los adjetivos tienen que ir obligatoriamente acompañados por la copula *kaan* ‘ser’, véase el ejemplo (29b).

(27) PURÉPECHA

Chkári chopé-s/ -ti.
 madera duro-PAS/PRF.PRS-3 IND

‘La madera está dura.’

(Capistrán 1996: 107)

(28) SLAVE

a. *Yenene (be-gho) shohij̄l̄j̄.*
 mujer 3-de orgullosa/ feliz 3-es
 ‘La mujer está feliz/orgullosa (de ella).’

b. **Yenene sho.*
 mujer orgullosa/feliz
 ‘Una mujer orgullosa/feliz.’

(Rice 1989 citado en Baker 2003:194)

(29) ÁRABE

a. *Hijja hilwa.*
 ella bonita.FEM.SG
 ‘Ella es bonita.’

b. *Hijja kaan-it hilwa.*
 ella COPfue-3FEM.SG bonita.FEM.SG
 ‘Ella fue bonita.’

(Gary-Gamal-Eldin 1982 citado en Wetzler 1996:22)

La función predicativa se caracteriza principalmente por realizar una predicación no verbal, o si el comportamiento de los adjetivos es similar al de los verbos. En los ejemplos que presento en esta sección, muestro que los comportamientos de las lenguas varían para realizar esta función. Hay lenguas como el español y el inglés, las cuales hacen uso de un verbo copulativo, mientras que lenguas como el purépecha presentan flexión verbal. Por último, el árabe realiza la función mediante una yuxtaposición de los elementos. A continuación, presento la tercera función de los adjetivos cuando aparecen en construcciones comparativas.

2.3.3 Construcciones comparativas o de grado.

En este apartado describo los mecanismos que las lenguas utilizan para realizar las construcciones comparativas. Debe aclararse que este tipo de construcciones no es excluyente de las otras dos funciones, puesto que un adjetivo en una construcción de este tipo puede funcionar como atributivo o predicativo. En términos generales los grados del adjetivo son el comparativo, superlativo y elativo, y cada uno de estos puede ser expresado ya sea morfológica o sintácticamente. Este tipo de construcciones pueden definirse como “Un acto mental en el que dos objetos son asignados a una posición en una escala predicativa” (Stassen 2013). Las construcciones comparativas como su nombre lo indica comparan grados en los que una propiedad se manifiesta en dos o más participantes¹⁷. Estas construcciones se expresan a través de la morfología o la sintaxis de la lengua, ya sea por partículas (morfemas) o por palabras de grado. Esto puede apreciarse en el inglés y el español en donde la comparación de los adjetivos se hace a través de ambos mecanismos morfológicos y sintácticos. Obsérvese en el ejemplo (30a) del inglés el adjetivo *tall* puede ser modificado por diferentes sufijos de grado, mientras que en (30b) la comparación se realiza mediante el uso de una partícula. En el ejemplo (31a) del español se puede observar el uso del superlativo, esto por el uso del *más* y el artículo definido *el*. En (31b) se observa claramente la comparación de dos frases usando la partícula comparativa *más*.

¹⁷ Debe tenerse en cuenta que este tipo de construcciones también comparan cantidades o grados denotados por adverbios, no entro en más detalle puesto que no es el objetivo de la investigación.

- (30) a. *Tall* ‘alto’ / *taller* ‘elevado’ / *tallest* ‘más alto’
 b. *Beautiful* ‘hermoso’ / *more beautiful* ‘más hermoso’ / *most beautiful* ‘muy hermoso’
 (Velupillai 2012: 127)
- (31) a. El edificio es el más alto.
 b. Mi hermana es más hermosa que tú.

Sin embargo, no todas las lenguas realizan esta función mediante los dos procesos. El alemán es una lengua que hace las construcciones comparativas solo de manera morfológica, como se observa en el ejemplo (32). En donde aparece la marca de comparación *-er*. En contraste con esto, el francés en (33) lo hace mediante el uso de la partícula *plus* (que equivale al “más” del español). En el ejemplo (34) el fijian (lenguas austronesias) de igual manera hace uso de una partícula extra la cual da el significado de *más*, para hacer la comparación de dos elementos en una construcción.

(32) ALEMÁN

Katze sind eifersüchtig-er als Hund-e.
 gato.PL ser.PL.COP celoso-COMP que perro-PL
 ‘Los gatos son más celosos que los perros.’
 (Hallowen 2009: 41)

(33) FRANCÉS

Des chien-s sont plus grand-s que des chat-s.
 DET.PL perro-PL ser.PL más grande-MASC.PL que ART.PL gato-PL
 ‘Los perros son más grandes que los gatos.’
 (Hallowen 2009: 41)

(34) FIJIAN

E toto'a ca'e o Suva mai Nandi.
 3SG hermosa más DET Suva que Nandi

‘Suva es más hermosa que Nandi.’

(Dixon 2004:11)

Por último, en totonaco (familia totonaco-tepehua) las construcciones comparativas y superlativas se hacen mediante el uso del elemento *más* (préstamo del español). En el ejemplo (35a) se muestra el uso del adverbio *más*, mientras que en (35b); además de hacer uso del préstamo del español, se ve que el adjetivo de comparación aparece siempre con la partícula *xa-*. Para terminar, en la lengua bari (familia chibcha) una construcción que codifica el uso comparativo implica un verbo que da el significado de ‘*sobrepasar*’, como se observa en el ejemplo (36).

(35) TOTONACO

a. *Xla ma:s lanka’ katu:ní akit.*

3SG más grande con.respecto.a 1SG

‘Él es más grande que yo.’

b. *La torre Latinoamericana, ni:ma ma:s xa-ta:lh má:n nak México.*

la torre Latinoamericana, REL más xa-alto LOC México

‘La torre Latinoamericana que es el edificio más alto en México.’

(Levy 2012: 157)

(36) BARI

Körsuk a lokong to-tongun jökö.

K. es sabio INT-exceder J.

‘Körsuk es más sabio que Jökö.’

(Pustet 2006: 61)

Las construcciones comparativas se hacen mediante morfemas o por el uso de elementos comparativos. En el inglés se observa que los adjetivos pueden modificarse morfológicamente y además hacer uso de alguna partícula. En lenguas como el fijian y francés se usan únicamente partículas comparativas. En resumen, se puede observar que cada una de las funciones que cumplen los adjetivos se pueden realizar de distintas maneras y mediante distintos mecanismos. En muchos casos el comportamiento que presentan los

adjetivos en una lengua tiene que ver con el tipo de lengua a la que pertenece (véase 2.2). A continuación, presento los procesos de creación de palabras, en especial la creación de nuevos adjetivos con ejemplos de distintas lenguas.

2.4 Derivación y composición de adjetivos

En este apartado presento los mecanismos de creación de nuevos elementos que caracterizan a las clases mayores de palabras (nombres, verbos y en algunas lenguas adjetivos). Este apartado es fundamental para abordar los mecanismos de derivación y composición en el capítulo 3. Ahora bien, la creación de nuevas palabras se basa específicamente en dos procesos meramente morfológicos: derivación y composición. Vale la pena observar, que además de la creación de elementos, estos procesos llegan a cambiar la categoría de la palabra del elemento que sufre el proceso. Por ejemplo, un verbo puede cambiar su categoría de palabra a una nueva, ya sea un nombre o un adjetivo, y ocurre lo mismo con las otras dos clases. Sin embargo, para el presente estudio, simplemente me enfoco en la creación de nuevos elementos adjetivales. Primeramente, explico el proceso de derivación, existen diferentes criterios para llevar a cabo este proceso. Algunos tipos de derivación son los siguientes, reduplicación, apofonía, modificación prosódica, sustracción de alguna parte de la palabra y la derivación cero¹⁸. En el español la derivación de adjetivos es un mecanismo muy frecuente, el cual se hace a través de sufijos que se adhieren ya sea a raíces nominales o verbales, como se observa en (37). En el ejemplo (38) del inglés, de la misma manera que en español, los adjetivos se pueden derivar de nombres y verbos.¹⁹

- (37) a. *Metal-ico* ‘metálico’
 b. *Veran-iego* ‘veraniego’
 c. *Polvor-iento* ‘polvoriento’
 d. *Cansa-ado* ‘cansado’

¹⁸ Aclaro que no se describirán cada uno de estos procesos de manera detallada en esta tesis, sin embargo, debe tenerse presente que son distintas maneras de llevar a cabo una derivación.

¹⁹ En el último apartado; ‘Un estudio de caso: los adjetivos en el mam’ se pueden observar más ejemplos sobre derivación.

- e. *Rebala-dizo* ‘resbaladizo’
- (38) a. *Republic-an* ‘republicano’
 b. *Rig-id* ‘rígido’
 c. *Disastr-ous* ‘desastroso’
 d. *Abus-ive* ‘abusivo’
 e. *Read-able* ‘legible’ (Givón 1984:87)

Por otra parte, la composición básicamente es el proceso en el cual se fusionan más de un lexema o la unión de dos o más raíces para crear un nuevo elemento. Cuando se da esta unión ya no se trata de elementos independientes, sino que se convierten en una sola unidad fonológica y sintáctica. Las diferentes maneras de composición en una lengua son la composición primaria, composición endocéntrica, composición exocéntrica, composición copulativa o coordinada y la composición sintáctica (conocida como incorporación)²⁰. El resultado de un compuesto es una ‘palabra compuesta’ y esta nueva palabra puede llegar a cambiar o no su significado; e incluso puede llegar a mantener el de alguno de los dos elementos que ahora la conforman. Al igual que con la derivación, las lenguas se inclinan hacia ciertos mecanismos de composición. A continuación, en los ejemplos presento los diferentes mecanismos que utilizan las lenguas para crear un adjetivo compuesto. En el ejemplo (39) del lakota (lenguas siux) los adjetivos forman un compuesto con el nombre al cual modifican (en función atributiva). En español e inglés existen distintas formas de crear compuestos adjetivales. Se pueden combinar dos elementos de las otras clases de palabras (nombres y verbos) e inclusive un adjetivo, para hacer una nueva palabra. Obsérvese en los ejemplos del español, en (40a) se trata de un nombre + adjetivo; en (40b) es un adjetivo + adjetivo y en (40c) se conforma por un adjetivo + verbo (participio pasado). En los ejemplos del inglés de igual manera encontramos compuestos adjetivales a partir de distintas combinaciones de clases de palabra. En (41a) es un ejemplo de un nombre + adjetivo, (41b) es un ejemplo de adjetivo + adjetivo. En (41c) se muestra un ejemplo de adjetivo + verbo

²⁰ De igual manera que en la derivación, no se ahondará en cada uno de los tipos de composición, sino que mostraré a grandes rasgos este proceso.

(participio presente), (41d) es un ejemplo de nombre + verbo (participio presente) y (41e) está formado por un nombre + verbo (participio pasado).

(39) LAKOTA

Thípi-sà ki.
casa-roja ART
'La casa roja.'

(Pustet 2006:61)

- (40) a. *Patizambo*
b. *Agridulce*
c. *Malintencionado*

- (41) a. *Sea-green*
mar-verde
'Verdemar'
b. *White-hot*
blanco-caliente
'Demasiado caliente'
c. *Good-looking*
bueno-mirando
'Guapo'
d. *Breath-taking*
aliento-tomar
'Impresionante'
e. *Hand-made*
mano-hecho
'Artesanal'

(Rodríguez 1993:32,33)

En resumen, en este apartado se observan los mecanismos morfológicos que las lenguas usan para crear nuevos elementos dentro de sus gramáticas, principalmente elementos

adjetivales. En los ejemplos, se puede observar que, la creación de adjetivos en las lenguas llega a ser un proceso morfológico muy frecuente. Describas ya las funciones sintácticas de los adjetivos y la creación de estos elementos, a continuación presento la relación sintáctica que presentan los adjetivos con los otros elementos que conforman una frase nominal.

2.5 Los adjetivos y la frase nominal

En este apartado presento la descripción de la relación que existe entre los adjetivos y los modificadores del nombre dentro de una frase nominal en distintas lenguas. Las frases nominales simples son aquellas que se forman a partir de nombres simples o pronombres (los cuales son el núcleo de dicha frase) acompañados por modificadores simples (artículos, demostrativos, adjetivos o numerales) (Dryer 2007: 151)²¹. En la estructura de una frase nominal es común encontrar a más de un elemento que modifica directamente a un nombre. La relación que se da entre un nombre y sus modificadores es morfológica y/o sintáctica. Esto puede apreciarse en los siguientes ejemplos de distintas lenguas. En el ejemplo (42) del totonaco, los adjetivos tienen la posibilidad de modificar a un nombre de manera directa dentro de una frase nominal en posición de sujeto u objeto, como se observa en el ejemplo (42 a, b). Sin embargo, los adjetivos no pueden ser el núcleo de la frase, como se observa en (42 c). En la lengua tariana (lenguas arahuacas) cualquier adjetivo puede ser usado como el núcleo de una frase nominal, como en (43). Por su parte, en italiano se da una concordancia de género y número en todos los modificadores que aparecen dentro de la frase, como en el ejemplo (44).

(42) TOTONACO

- a. *Ka-ki-ma:xi'* [*aq-túm palha' chiwix.*]FN
 IMP-1OBJ-dar.eso-2SUJ CLAS-uno duro piedra
 'Dame una piedra dura.'
- b. *Min-l* [*cha:'-tum aqsqalala qa'wasa.*]FN

²¹ Dryer (2007) menciona también frases nominales complejas, las cuales están formadas por más de un modificador complejo, que puede ser un genitivo, posesivo o una cláusula relativa. Estas frases complejas no son abordadas para la descripción del capítulo.

venir-CP CLAS-uno inteligente niño

‘Un inteligente hombre joven viene.’

c. **Ka-kin-ma:xi:-ʔ* [(*aq-tum*) *palha*’.]

IMP-1OBJ-dar.esto-2SUJ CLAS-uno duro

*‘Dame una dura.’

(Levy 2010: 149)

(43) TARIANA

Inari ma:tʃite-pu-na.

mucura.rata malo:CLAS.N.ANIM-AU-REM.P.VIS

‘La rata mucura fue desagradable.’

(Aikhenvald 2010: 121)

(44) ITALIANO

a. *Il libr-o piccol-o.*

ART.MASC.SG libro-MASC.SG pequeño-MASC.SG

‘El pequeño libro.’

b. *I libr-i piccol-i.*

ART.MASC.PL libro.MASC.PL pequeño.MASC.PL

‘Los libros pequeños.’

(Velupillai 2010: 185)

En el tojolab’al los adjetivos tienen una posición específica dentro de la frase, siempre deben de aparecer antepuestos al nombre, como en (45). En el ejemplo (46) (de igual manera de la lengua tojolab’al) se puede observar una frase nominal en la cual aparecen distintos modificadores del nombre, así como la relación que se da entre ellos. El español es una lengua que presenta un orden más flexible respecto al adjetivo dentro de la frase nominal. Sin embargo, esto implica un cambio de significado, como en el ejemplo (47).

(45) TOJOL-AB’AL

Jun niwan ton.

uno grande piedra

‘Una piedra grande.’

(Gómez Cruz 2010: 46)

(46) TOJOL-AB'AL

Cham-∅=b'i *[ja jun men s-yokel ts'i' ja*
morir-ABS.3SG=CIT DET uno CLAS.N.FEM ERG.3SG-flaco perro DET
jwan=i'.]_{FN}
juan=TOP

‘Que la perra flaca de Juan se murió.’

(Gómez Cruz 2010:48)

(47) a. *Un hombre pobre.* /*Un pobre hombre.*

b. *Una ciudad grande.* /*Una gran ciudad.*

c. *Un amigo bueno.* /*Un buen amigo.*

(Givón 1984:12)

En resumen, con los ejemplos presentados se observan las relaciones que se dan entre los adjetivos y los demás modificadores que pueden aparecer dentro de una frase nominal. Existen lenguas que presentan un orden más estricto respecto a las posiciones de dichos elementos, como el tojolab'al. Sin embargo, hay otras en donde las posiciones y las relaciones son más libres, como el español que permite que los adjetivos aparezcan en distintas posiciones respecto al nombre. De igual manera está el tariana en donde un adjetivo por sí solo forma una frase nominal²². En el siguiente apartado describo la semántica de los adjetivos en las lenguas.

2.6 Clasificación de Dixon (2004): adjetivos en tipos semánticos

En esta sección presento la semántica de los adjetivos o a lo que Dixon denomina ‘los tipos semánticos’²³. Dixon (1982), menciona que todas las raíces léxicas de las lenguas están agrupadas en tipos semánticos, partiendo de sus propiedades morfológicas o sintácticas. Propone que existe cierta correlación para asociar a las clases de palabra con ciertos tipos semánticos y que inclusive se pueden tratar de tipos semánticos con carácter universal. Las clases mayores de palabras se clasifican en los siguientes tipos semánticos: movimiento,

²² Agradezco a Cristina Buenrostro (comunicación personal), que mas bien lo que sucede en este ejemplo es que se trata de un compuesto.

²³ En este apartado los ejemplos e información se tomaron de Dixon (1982) y (2004).

afectación, donación, corporal, objetos, familiares, dimensión, color, valor. La clase de palabra de los nombres se asocia con los siguientes tipos: lo corporal, objetos y parientes. Por otra parte, los tipos semánticos que se asocian a la clase de verbos son: movimiento, descanso, afectar, donación, atención y lo oral. De acuerdo con esta lógica, los adjetivos también presentan su propia clasificación en ciertos tipos semánticos. Dixon (1982) presenta una clasificación en siete tipos semánticos en donde se agrupan los adjetivos. Estos tipos están organizados de manera jerárquica, los primeros cuatro se consideran más prototípicos en todas las lenguas (dimensión, edad, valor y color). Los restantes se encuentran más comúnmente en aquellas que presentan una clase abierta (aunque no necesariamente en todas, esto puede variar).²⁴ En la Tabla 1, se pueden observar los primeros siete tipos semánticos que propone Dixon y las raíces adjetivas que entran en cada uno.

TABLA. 1. Tipos semánticos Dixon (1982)

Tipo Semántico	Ejemplo
Dimensión	<i>'largo', 'corto', 'alto', 'bajo', 'ancho', etc.</i>
Edad	<i>'viejo', 'joven', 'nuevo', 'antiguo', etc.</i>
Valor	<i>'bueno', 'malo', 'bonito', 'feo', 'horrible', 'hermoso', etc.</i>
Color	<i>'blanco', 'negro', 'rojo', 'verde', 'amarillo', etc.</i>
Propiedad física	<i>'redondo', 'ligero', 'espeso', 'dulce', 'duro', etc.</i>
Propensión humana	<i>'inteligente', 'capaz', 'amable', 'alegre', etc.</i>
Velocidad	<i>'rápido', 'lento', 'veloz', etc.</i>

En su trabajo realizado en 2004 propone seis tipos más a la clasificación de los tipos semánticos, dando como resultado 13 tipos semánticos para los adjetivos. Menciona que estos últimos son más comunes en lenguas con clases abiertas de adjetivos. En la Tabla 2 se pueden observar los seis tipos semánticos que agrega a la clasificación. Tomando los datos de las dos tablas, se puede observar que el español tiene raíces adjetivas para los 13 tipos semánticos. Mencioné en el apartado 2.2.1, el español es una lengua con una clase abierta de adjetivos.

²⁴ Los ejemplos que se enlistan en los tipos semánticos son mis traducciones al español de los que propone Dixon.

TABLA. 2. Tipos semánticos Dixon (2004)

Tipo Semántico	Ejemplo
Dificultad	'fácil', 'difícil', 'sencillo', etc.
Similitud	'parecido', 'diferente', 'similar', etc.
Calificación	'definido', 'verdadero', 'posible', 'probable', etc.
Cuantificación	'todo', 'muchos', 'algunos', 'pocos', etc.
Posición	'elevado', 'bajo', 'próximo', 'distante', etc.
Números cardinales	'primero', 'ultimo', etc.

En términos generales, si una lengua distingue dentro de su gramática a la clase de palabra de los adjetivos como una categoría mayor e independiente (véase apartado 2.2.1) lo esperado es que estos se pueden ubicar dentro de los trece tipos semánticos. Sin embargo, Dixon (2004) menciona que lo que es común y recurrente en las lenguas es la clasificación de sus adjetivos únicamente en los primeros cuatro y que los restantes pueden ser opcionales. En relación con lo anterior, en las lenguas que presentan una clase cerrada de adjetivos (véase 2.2.2) los significados se asocian dentro de los primeros cuatro tipos (dimensión, edad, valor y color) y los que restan se agrupan en las dos clases mayores (nombres o verbos). Las lenguas de este segundo tipo presentan un comportamiento regular, ya que los conceptos que expresan propiedad física son agrupados dentro de la categoría de los verbos. Por el contrario, los conceptos de propensión humana tienden a colocarse dentro de la categoría de los nombres. El tipo de velocidad es condicionado por la categoría de palabra que codifica los conceptos de propiedad física. Si la lengua los codifica dentro de la categoría de los adjetivos, entonces los de velocidad están dentro de la categoría de los verbos, pero si la lengua los codifica como verbos entonces, se encuentra dentro de los adverbios. En contraste con esto, las lenguas que no distinguen una clase de palabra de adjetivos (véase apartado 2.2.3), no presentan mayor problema pues los siete tipos (o trece) se clasifican dentro de la categoría de palabra con la cual el concepto de propiedad es expresado. En términos generales las lenguas nombre–adjetivales clasifican a los tipos semánticos dentro de la categoría de los nombres, mientras que las lenguas verbo–adjetivales los clasifican dentro de los verbos. En relación con todas las secciones anteriores, en el último apartado presento un estudio de caso de una lengua maya, en donde se ilustra todo lo relacionado con el capítulo.

2.7 Un estudio de caso: los adjetivos en mam.

Por último, en este apartado resalto los aspectos más importantes del estudio de los adjetivos en la lengua maya mam, tomado de “Los adjetivos en mam” England (2004). El capítulo parte de la característica que Kaufman (1990) propone sobre la familia maya, en donde se menciona que los adjetivos en las lenguas mayas se distinguen como una clase separada de nombres y verbos, pero que, se clasifica como una clase pequeña.

En la lengua se pueden distinguir a los adjetivos como una clase distinta, de nombres, verbos y posicionales. Estos presentan diferentes funciones: son el núcleo de un predicado verbal no estativo, el complemento de un predicado no verbal existencial y modifican directamente a un nombre. Las raíces adjetivas incluyen palabras de los tipos semánticos de dimensión, valor, color, propiedad física, cuantificación y posición. Considerando que la clase de raíces adjetivas es pequeña, la lengua presenta un número bastante largo de adjetivos derivados de las clases de nombres, posicionales y verbos transitivos e intransitivos. Además, agrega préstamos del español que se incluyen a la lista final de adjetivos. Su morfología presenta cierta relación con las otras clases de palabras. Por ejemplo, los adjetivos toman marcas de número y persona cuando funcionan como el núcleo de un predicado no verbal (función predicativa). Esta característica la comparte tanto con nombres y posicionales, véase (48), (49) y (50). Una característica que los adjetivos comparten con los verbos es que toman la marca de (im)perfecto en predicados no verbales, como se muestra en (51) y (52).

(48) **Adjetivo**

Ky' aaj-∅.

flojo–ABS.3SG

‘Él/ ella es flojo.’

(England 2004: 127)

(49) **Nombre**

Xjaal-∅.

persona–ABS.3SG

‘Él/ ella es una persona.’

(England 2004:127)

(50) **Posicional**

Wa'l-∅.

parado–ABS.3SG

‘Él/ ella está parado.’

(England 2004: 127)

(51) **Adjetivo**

Q'an-∅-taq *chulal.*

maduro–ABS.3SG–IMP chicozapote

‘El chicozapote se maduró.’

(England 2004: 128)

(52) **Verbo**

Oo-taq *∅-b'aj* *waa'-n.*

PSD–PRF ABS.3SG–DIR comer–AP

‘Él/ella había comido.’

(England 2004: 128)

Existen dos afijos derivacionales que son definatorios para la clase de palabra de los adjetivos. El primero *-al ~ iil*²⁵ es un sufijo que convierte en nombres abstractos a los adjetivos y *-ax ~ iix* que forma verbos incoativos intransitivos (los cuales convierten la cualidad que indica el adjetivo). En la Tabla 3 se puede observar el uso de estos sufijos. Además, existen otras morfemas derivacionales, los cuales derivan nombres y verbos de adjetivos.

TABLA 3. Sufijos característicos de los adjetivos del mam England (2004)

ADJETIVO	NOMBRE	INCOATIVO
<i>saq</i> ‘blanco’	<i>t-saq-al</i> ‘blancura’	<i>ma ∅-saq-ax</i> ‘se vuelve blanco’
<i>Jiiqan</i> ‘recto’	<i>t-jiiqan-al</i> ‘rectitud’	<i>ma jiiqan-iix</i> ‘se vuelve recto’

²⁵ Agradezco a Cristina Buenrostro (comunicación personal) que el sufijo *-Vl* existe en muchas lenguas mayas y tiene que ver con la posesión.

Las principales características sintácticas de los adjetivos son las siguientes: funcionan como núcleos estativos en predicados no verbales, pueden ser el complemento de un predicado existencial y por último modifican directamente a un nombre. Cuando funcionan como el núcleo de un estativo el adjetivo antecede al sujeto, como se observa en (53). En los predicados existenciales, funcionan como complementos, en (54) y en función atributiva siempre anteceden al nombre que modifican, como en (55).

(53) *Matij- ϕ -ta nimaal xaq.*
 grande-ABS.3SG-ENF gran roca
 ‘La roca es grande.’ (England 2004: 133)

(54) *Puur kyee’yex yiin t-oo’.*
 muy excelente ATT EX-ABS.1PL
 ‘Somos bastante buenos.’ (England 2004: 133)

(55) *Kya q’ankyooq.*
 rojo iluminación
 ‘Iluminación roja.’ (England 2004: 134)

Los nombres y los adjetivos siempre están contiguos, pero existen dos elementos que se insertan entre los dos y se trata de un enclítico *-tzan* y la marca de plural *-qa*, como en (56) y (57).

(56) *B’isan nim-tzan q’iij o ϕ -teen-ta xjaal.*
 bien muchos-bien día PSD ABS.3SG-estar.en.un.lugar-3SG-ENF persona
 ‘Bien, la persona estuvo allí por más días.’ (England 2004: 135)

(57) *Qapa jaka tz’-etz q’o-’n ch’iin qa q-pwaq.*
 quizás AFIRM ABS.3SG-DIR dar-SS un.pequeño PL ERG.1PL-dinero
 ‘Quizás ellos puedan darnos un poco de dinero.’ (England 2004: 135)

Además, cuando aparece más de un adjetivo, se pueden vincular mediante las conjunciones *b'ix* ‘y’ o *mo* ‘o’ como en (58). Un predicado estativo está acompañado de hasta tres adjetivos, apareciendo la conjunción entre los últimos dos, como en (59). En función predicativa se pueden vincular repitiendo el nombre sin usar una conjunción, véase (60).

(58) *Nuch b'ix sib' tx'yaan.*
 pequeño y gris perro
 ‘Perro pequeño y gris.’ (England 2004: 135)

(59) *Matij-∅ yooxh b'ix kyee'yex.*
 grande–ABS.3SG rojo y hermoso
 ‘Es grande rojo y hermoso.’ (England 2004: 135)

(60) *Tzqiiij-∅ ajlaaj poolan-∅ ajlaaj.*
 seco–ABS.3SG caña montado–ABS.3SG caña
 ‘La caña fue secada y montada.’ (England 2004: 135)

Los adjetivos son modificados principalmente por un atenuador *yiin* y por los intensificadores *puura* ‘muy’ y *weena* ‘muy’ (que en realidad son prestamos del español). Ambos aparecen después del adjetivo, como en (61) y (62), mientras que el *puura* está siempre antecediendo al nombre. Además este último se combina con alguno de los otros dos como en (63). La función comparativa de los adjetivos en mam es construida con el nombre relacional *-witz*, en construcciones predicativas no verbales, en donde el sujeto es el elemento comparado (64).

(61) *Juun ni nuxh yiin b'ix juun matij yiin.*
 uno DIM pequeño ATT y uno grande ATT
 ‘Uno un tanto pequeño y uno un tanto grande.’ (England 2004: 136)

- (62) *Juun nimal lab'aj matij weena.*
 uno INT serpiente grande muy
 'Una serpiente muy grande.' (England 2004:136)
- (63) *Puur kyee'yex yiin t-oo'.*
 muy excelente ATT EX–ABS.1PL
 'Somos bastante buenos.' (England 2004: 133)
- (64) *Nim-φ-x t-qan xwan t-witz luuch.*
 grande–ABS.3SG–quieto ERG.3SG–pie Juan ERG.3SG–RL–COMP Pedro
 'Juan es más alto que Pedro' (England 2004: 138)

En términos generales, England propone que el mam cuenta con menos de cincuenta raíces adjetivales las cuales pertenecen a los siguientes tipos semánticos: *dimensión, color, propiedad física, posición* y *valor*. Enlista las raíces en cada una de las clasificaciones y proporciona otros términos (como compuestos o derivados) que no son raíces adjetivales pero que se clasifican dentro de alguno de estos tipos semánticos. Los posicionales son los términos más frecuentes para derivar adjetivos, seguidos de los verbos, principalmente, los transitivos y después los intransitivos. Por último, están los nombres y los propios adjetivos, que derivan una cantidad menor que los anteriores. Hay compuestos que se forman de un término de color más un elemento de cualquier otra categoría, así como partes del cuerpo y préstamos del español. La conclusión es que los adjetivos son una clase de palabra completamente independiente tanto de los posicionales, nombres y verbos a pesar de que llegan a compartir ciertas características con estas clases. Proporciona los principales criterios que distinguen a los adjetivos: toman una derivación especial para hacer nombres abstractos; no toman características derivacionales de los posicionales, ni ninguna marca de TAM; son los únicos que pueden modificar a los nombres directamente. Aparte de sus principales características, menciona que pese a ser una clase pequeña la derivación adjetival es muy frecuente dentro de la lengua. Concluye que los términos que son raíces, así como derivados y compuestos entran y se representan muy bien en la clasificación en tipos semánticos de Dixon (2004).

2.8 Conclusión

En resumen, en este capítulo mostré de manera general las características tipológicas y gramaticales de la clase de los adjetivos. En el primer apartado, expuse los criterios que algunos autores proponen para no identificar, ni considerar a los adjetivos como una categoría universal (Schachter & Shopen, 2007). Además, presento la clasificación de las lenguas en tres tipos a partir de la noción de la clase de palabra de los adjetivos. En esta clasificación expongo las tendencias que muestra algunas de las lenguas del mundo. Explico cada una de las funciones sintácticas que los adjetivos presentan, ya sea en lenguas que identifican una clase abierta e independiente y en aquellas que no la distinguen como independientes dentro de su gramática, así como, los mecanismos de aquellas en donde la identificación de la categoría “adjetivo” implica otro tipo de criterios. La mayoría de los mecanismos que usan las lenguas son morfológicos o sintácticos. Sin embargo, cada lengua lo hace de manera distinta. Ejemplifiqué las tres funciones de los adjetivos y muestro la gran variedad de maneras de representar cada una. Los procesos de creación de palabras son frecuentes en las lenguas en especial por la creación de adjetivos derivados y compuestos. Mostré la clasificación que propone Dixon (1982, 2004) en tipos semánticos y lo complementé con un estudio de caso de los adjetivos en la lengua maya mam (England 2004). Se observa entonces la gran variedad que hay tanto de lenguas, como de los procesos y mecanismos a los que recurren para explicar el comportamiento de los adjetivos o conceptos de propiedad. Cada uno de estos temas expuestos en este capítulo son la guía para el estudio de los adjetivos en maya yucateco que presento en el siguiente capítulo. El objetivo es lograr hacer una descripción de tal categoría en la lengua, clasificarla en alguno de los tres tipos, explicar cada una de las funciones sintácticas y proponer una clasificación en tipos semánticos a partir de lo propuesto por Dixon y de esta manera determinar el estatus de los adjetivos en maya yucateco.

3. Los adjetivos en maya yucateco.

3.0 Introducción

En relación con el capítulo anterior, en donde muestro la descripción de los adjetivos desde una propuesta tipológica, en este capítulo describo la categoría de los adjetivos de manera estructural y formal en la lengua maya yucateco. Cabe mencionar que, de todos los trabajos consultados para el presente estudio, la información respecto al tema fue poca y de la bibliografía consultada, la mayor información se obtuvo de Bricker *et al.* 1998. Ahora bien, respecto a los trabajos descriptivos que se han hecho de los adjetivos en las lenguas mayas se ha propuesto que “el número de adjetivos en los idiomas mayences típicos es muy pequeño y estos incluyen términos para colores (*rojo, negro, etc.*), estados de desarrollo (*joven, viejo, etc.*), dimensiones (*largo, corto, etc.*), sabores (*dulce, amargo, etc.*) y otras propiedades inherentes (*duro, suave, pesado, liviano, etc.*)” (Kaufman 1990: 68). Partiendo de lo dicho por Kaufman, mi propuesta es que el maya yucateco presenta tres clases de palabras mayores: nombres, verbos y adjetivos, estos últimos como una clase grande. Así pues, el objetivo es mostrar los criterios gramaticales que justifiquen dicha hipótesis, a partir de la investigación que realicé, tanto consultas bibliográficas como el trabajo de campo que hice, del cual se obtuvieron los datos para el presente estudio. El capítulo se secciona de la siguiente manera en 3.1 expongo la morfología de los adjetivos; en 3.2 presento los intensificadores de adjetivos; en 3.3. y 3.4 describo la composición y derivación de las raíces adjetivas. En el apartado 3.5 explico las funciones sintácticas de los adjetivos, más adelante en 3.6 describo de manera general las relaciones sintácticas de los elementos que conforman a la frase nominal. Por último, para terminar la descripción de los adjetivos en maya yucateco; en 3.7 presento una clasificación en tipos semánticos, basándome principalmente en la propuesta de Dixon (2004).

Antes de comenzar con la descripción de los adjetivos es necesario explicar la diferencia entre raíces adjetivas y raíces posicionales. Como es bien sabido, en la mayoría de las lenguas mayas existe una categoría de palabra nombrada “raíz posicional”. Las raíces como su nombre lo indica “se refieren a estados físicos o posiciones, tales como acostado, apoyado, doblado, arqueado que seres humanos, animales y objetos inanimados pueden asumir” (Bricker *et al.* 1998: 353). Estas raíces posicionales comparten ciertas características con los

adjetivos en maya yucateco, por ejemplo, ambas raíces toman los mismos morfemas verbalizadores (*-tal*, *-kun/-kin*). Sin embargo, una característica de los posicionales es que se les puede sufijar un morfema especial *-V_{kbal}* que ninguna otra clase de palabra toma (la “V” del sufijo representa una vocal que duplica la vocal de la raíz posicional). Pese a que en algunas gramáticas y trabajos sobre la lengua lo han tratado como un sufijo que deriva adjetivos (véase Yoshida (2011), Ayres & Pfeiler (1997), Bricker *et al.* (1998), entre otros), lo que realmente indica es la propia flexión de las raíces posicionales. Así pues, el uso de este sufijo indica la propia morfología de esta categoría de palabra. En los ejemplos (1), (2) y (3) mostrados abajo, se observa el uso de dichas raíces posicionales, con el morfema *-V_{kbal}* que ya se mencionó. Otra característica que presentan estos posicionales, es que indican la posición que toma el argumento en cada oración.

- (1) *T-u* *y-il-aj-ø=e'* *deque* *ts'ap-akbal* *le* *u*
 CP-ERG.3SG EP-ver-PRF-ABS.3SG=TOP de.que estibar-POS DET ERG.3S
pool.
 cabeza
 ‘Ahí vio que estaban acomodadas las cabezas.’ (Maayáaj 2016: 18)
- (2) *Kaj-akbal* *t-u* *chan* *taanaj bey=a'*.
 habitar-POS PREP-ERG.3SG DIM casa así=D1
 ‘Vivía en su humilde casa que era así.’ (Maayáaj 2016: 63)
- (3) *Ma' chéen* *p'ok-okbal.*
 NEG solamente agachar-POS
 ‘En eso que estaba agachado.’ (Maayáaj 2016: 139)

En contraste con los posicionales, las raíces adjetivas presentan sus propias características morfológicas y sintácticas que las diferencian de las demás clases. Los adjetivos en la mayoría de las lenguas (como se mostró en el capítulo anterior) se caracterizan principalmente porque modifican directamente a un nombre dentro de una frase nominal.

Esto puede apreciarse con el ejemplo (4) en donde la raíz adjetiva *boox* ‘negro’ está indicando una cualidad del nombre *máako’obo* ‘personas’, además de modificarlo. Por otro lado, la segunda función que realizan es como predicados en construcciones predicativas no verbales, en donde toman las marcas de los pronombres absolutivos. En el ejemplo (5) se observa que el adjetivo *k’olis* ‘calvo’ se marca con el pronombre de tercera persona de singular absoluto, el cual es una marca cero, por lo que la palabra no se modifica. Se puede observar que en los ejemplos de (1) a (5), ambas raíces (posicionales y adjetivas) funcionan de manera distinta, por un lado los posicionales se refieren a una posición física en la que se encuentra un objeto. En contraste, los adjetivos aportan una cualidad de un nombre (ya sea común, propio, contable, abstracto, concreto, etc.) y presentan su propia morfología. Por consiguiente, ambas raíces deben tratarse como elementos de distintas categorías. Hecha ya esta distinción, en los siguientes apartados presento las principales características de las raíces adjetivas.

(4) *Le boox máak-o’ob=o’.*

DET negro persona-PL=D2

‘Los negros.’

(T’ambilák 2011:47)

(5) *K’olis-∅ le máak=a’.*

calvo-ABS.3SG DET persona=D1

‘El señor estaba calvo’

(Maayáaj 2016: 26)

Vale la pena observar que en mi trabajo de investigación y en campo realicé tres pruebas morfológicas que me ayudaron a determinar qué elementos pertenecen a la clase de palabra de los adjetivos. La aplicación de las pruebas consistió en agregarle a cada una de las raíces de la lista preliminar de posibles adjetivos una serie de morfemas (*-tak*, *-il*, *-chaj*, *-chajak*, *-kun* y *-kin*) El objetivo era determinar a qué raíces estos morfemas se podían sufixar dando un resultado gramatical y descartar aquellos que producían una lectura agramatical. Por último, aquellos elementos que pasaron las pruebas morfológicas constituyen la lista final de adjetivos en maya yucateco que son el pilar de mi investigación. A continuación, presento la descripción morfológica de los elementos adjetivales.

3.1 Morfología de los adjetivos

En este apartado expongo la morfología que presentan los adjetivos, lo que los hace distintos de las clases de palabra de nombres y verbos. En el maya yucateco podemos encontrar dos tipos de adjetivos, primero está “el adjetivo simple monomorfemático” Lehmann (2009), el cual es una raíz adjetiva sin ningún tipo de modificación. El número total de raíces adjetivas simples que encontré en el maya yucateco fue de 121 elementos²⁶. El segundo tipo es “el adjetivo complejo, es un tema adjetival compuesto o derivado” Lehmann (2009), respecto a este segundo tipo de adjetivos hago la descripción en las secciones de composición 3.3 y derivación 3.4 más adelante. Ahora bien, hecha la distinción de los dos tipos de adjetivos, a continuación, presento las características morfológicas que los distinguen de las demás clases de palabras. En maya yucateco, sin embargo, se observa que la morfología de los adjetivos es muy escasa respecto a las otras categorías de palabras, principalmente la de los verbos, como se observa en el capítulo 1, de la misma manera que la clase de palabra de los nombres, los adjetivos toman muy poca flexión morfológica. En la lengua hay un solo morfema exclusivo de la clase de los adjetivos, el sufijo *-tak*, este sufijo pluraliza a los adjetivos²⁷. Nótese que el maya yucateco no es una lengua que presenta concordancia obligatoria de número con el nombre y el elemento modificador. Sin embargo, se puede observar que, en los ejemplos mostrados abajo, se da cierta concordancia de número entre el nombre y el adjetivo.

El sufijo *-tak* fue el primer morfema que apliqué en las pruebas morfológicas, ya que al ser el único sufijo de la clase de palabra de los adjetivos fue más fácil descartar aquellos elementos que no daban la lectura deseada al sufijárseles este morfema. Respecto a este morfema, en Skopeteas *et al.* (2017) se propone que el uso del sufijo es opcional cuando el adjetivo funciona como predicativo. Sin embargo, es obligatorio con adjetivos en posición posnominal con frases nominales plurales y agramatical con adjetivos prenominales. A continuación, con los ejemplos mostrados abajo se observa que se da de manera clara la concordancia de ambos plurales. Respecto a los ejemplos de (6) y (7), la posición en ambos

²⁶ Véase apéndice 1, en el cual se presenta la lista de las raíces adjetivas que se obtuvieron del corpus y la bibliografía.

²⁷ Agradezco a Cristina Buenrostro (comunicación personal) haberme señalada que el sufijo *-tak* de plural en chuj, también aparece con otras clases de palabras.

es posnominal: como se menciona arriba, en esta posición es obligatorio el uso del sufijo *-tak*. En el ejemplo (8) se puede observar que en la construcción aparece dos veces el mismo adjetivo *óotsil*, sin embargo el segundo aparece con la marca de plural, lo que hace que funcione como un adjetivo predicativo, mientras que el primero modifica al nombre atributivamente. En el ejemplo (9) se observa que el adjetivo aparece solo con el morfema *-tak*. El uso de este morfema, así como se menciona en Skopeteas *et al.* (2017), aparece con adjetivos que están funcionando predicativamente y que en función atributiva produce una lectura agramatical.

(6) *Leti'ob=e' t-u diosint-o'ob máak-o'ob sak-tak-o'ob.*
 3.PL=CL PREP-ERG.3SG dios-PL persona-PL blanco-ADJ.PL-ABS.3PL
 'Hombres blancos.' (Maayáaj 2016: 73)

(7) *Nukuch tsíimn-o'ob k'o'ox-tak-o'ob=e'.*
 grande caballo-PL arisco-ADJ.PL-ABS.3PL=CL
 'Eran caballos grandes y ariscos.' (Mayas 2010:64)

(8) *Le óotsil máak-o'ob, ma' óotsil-tak-o'ob=i'.*
 DET pobre persona-PL NEG pobre-ADJ.PL-ABS.3PL=CL
 'Los pobres hombres que no eran hombres pobres.' (T'ambilák 2011:85)

(9) *Jats'uts'-tak-ø tsíimin-o'ob.*
 bonito- ADJ.PL-ABS.3SG caballo-PL
 'Hermosos corceles.' (T'ambilák 2011: 56)

Por otra parte, los adjetivos en maya yucateco pueden aparecer con otro sufijo para marcar pluralidad, el morfema de plural general *-o'ob* (*-ob*), que se usa también con los nombres. Sin embargo, el uso de esta marca de plural llega a ser opcional, ya que, sí en una construcción el nombre ya está apareciendo con la marca, el adjetivo no siempre aparece con esta. En los ejemplos de (10) y (11) se puede observar que el sufijo de plural en compañía

de los adjetivos cumple su función, pluralizarlos y hacer construcciones plurales. En contraste, en el último ejemplo en (12), el adjetivo aparece con el pronombre absolutivo de tercera persona de plural *-o'ob*, observese que los adjetivos pueden funcionar como predicados no verbales, al aparecer con las marcas de absolutivo (como se mencionó en el apartado 1.4.1).

- (10) *Óotsil-o'ob bey xan áayik'al-o'ob óolak u suut-ul*
 pobre-PL así también rico-PL por.poco ERG.3SG devolver-IN
u t'aan-o'ob.
 ERG.3SG lengua-PL
 ‘Pobres y ricos se quedaron roncós.’ (T'ambilák 2011: 127)

- (11) *Leti' u líik'-s-m-aj-ø máak-o'ob, ch'óop'-ob.*
 3.SG ERG.3SG levantar-CAUS-PP-PRF-ABS.3SG persona-PL ciego-PL
 ‘Él ha curado toda clase de personas, ha curado ciegos.’ (Mayas 2010: 269)

- (12) *Tuláakal le máak-o'ob=o' láaj kala'an-o'ob.*
 todo DET persona-PL=D2 todo borracho-ABS.3PL
 ‘Todos los hombres están bien borrachos.’ (T'ambilák 2011: 97)

Por último, se presenta la reduplicación otra característica morfológica de los adjetivos en maya yucateco. En Velupillai (2012:101) se define este proceso de la siguiente manera: “La reduplicación implica copiar una cantidad determinada de material fonológico de una forma base o raíz y se fusiona con esa base para formar un radical en donde otros morfemas puedan ser agregados”. En las lenguas existen dos formas de reduplicar una raíz, ya sea que se trate de una reduplicación completa (se copia toda la base) o parcial (se copia solo una parte de la base). Además, puede ser simple (se repite una cantidad de material de la base) o compleja (se toma material de la base y además se altera). A partir de la definición de este proceso, se puede observar en los ejemplos que expongo a continuación que en el maya yucateco la reduplicación es parcial simple. Véase en los ejemplos de (13), (14) y (15) que el reduplicante no es igual a la raíz y toma solo una parte de esta, además de ser una

adjetivos funcionan como modificadores directos de un nombre, en el maya yucateco los adjetivos pueden ser modificados opcionalmente por un tipo de partículas intensificadoras. Estos intensificadores son partículas independientes, las cuales como su nombre lo indica tienen la función de intensificar el concepto de propiedad del elemento al cual modifican. Vale la pena mencionar que estas partículas también pueden modificar a los nombres y verbos, así que no se trata de elementos que sean exclusivos de los adjetivos. A continuación, en la Tabla 1 se puede observar la lista de dichas partículas intensificadoras y su significado equivalente en español; los datos de la tabla, así como los significados de cada uno los obtuve de mis datos de campo, así como de Bastarrachea *et al.* (2003). Nótese que la lengua presenta una cantidad bastante razonable de intensificadores, en total encontré 11 elementos que se usan en el maya actual²⁸, además solamente los primeros 8 aparecieron en el corpus con el que trabajé, y es necesario consultar más datos para verificar el uso de los restantes. Sin embargo, para el presente estudio le daré más importancia a aquellos que se encuentran en los datos del corpus. Observese que el *k'as* no muestra el mismo significado de los demás y que entre algunos de los otros elementos hay matices de significado

TABLA1. Intensificadores

Partículas intensificadoras	Significado
<i>jach</i>	muy, mucho y tan
<i>sen</i>	denota intensidad, muy, mucho
<i>táaj</i>	muy
<i>seten</i>	muy
<i>che'</i>	muy, bastante
<i>jeta'an</i>	muy, demasiado
<i>k'as</i>	medio, a medias, un poco, casi
<i>dóon</i>	muy
<i>jéet</i>	muy

²⁸ ¿Todos más o menos con el mismo significado? Es una pregunta interesante identificar si existen diferencias semánticas de los significados. Pero esta es una investigación que está más allá de los alcances de este trabajo.

<i>káal</i>	muy, mucho, demasiado, excesivamente
<i>lem</i>	intensifica el significado

Obsérvese en los ejemplos que aparecen a continuación, que en todos los casos las partículas intensificadoras muestran una posición específica dentro de la frase, siempre van a anteceder al adjetivo²⁹ y la relación entre ambos es directa. Respecto a su significado, la equivalencia en español es lo más parecido al ‘muy’, e inclusive es la traducción que hacen los hablantes. La principal característica de los intensificadores es que les atribuye más carga semántica a los elementos adjetivales que acompañan dentro de la frase. Obsérvese, en el ejemplo (16) *óotsil* ‘pobre’ modificado por *jach* significa ‘muy pobre’ y en los ejemplos de (17) a (22) ocurre prácticamente lo mismo. Por otra parte, el intensificador *k’as* no significa ‘muy’ ni ‘mucho’, sino que proporciona el significado de ‘medio’. Ahora bien, se puede observar que en (16) el adjetivo *óotsil* aparece con un intensificador que significa ‘muy’, en contraste con (23) en donde el intensificador que acompaña al adjetivo significa ‘medio’. Así pues, en los ejemplos (16) y (23) se puede observar la escala de intensificación, ya que en ambos casos el adjetivo es el mismo, lo único que cambia es la intensificación del significado.

(16) *Le máak bin=o’ jun-p’él máak=e’ jach óotsil-ø.*
 DET persona CIT=D2 uno-CLAS persona=CL INT pobre-ABS.3SG
 ‘Esa persona era un hombre muy pobre.’ (Maayáaj 2016: 63)

(17) *Te’el=o’ yaan-ø jun-túul x-kaax sen polok-ø=i’.*
 allí=CL EX-ABS.3SG uno-CLAS FEM-gallina INT gordo-ABS.3SG=CL
 ‘Hay una gallina bien gorda.’ (Mayab 2011: 36)

(18) *Táaj ya’ab ba’al u chan ojel máak.*
 INT mucho cosa ERG.3SG DIM saber persona
 ‘Son muchas las cosas que uno sabe.’ (Mayas 2010:136)

²⁹ Lo relacionado con la posición de los intensificadores dentro de la frase nominal se describe a detalle en el apartado 3.6, donde se describe la frase adjetiva.

- (19) *Le seten ya'ab ba'ate'el-il-o'ob.*
 DET INT mucho batalla-RL-PL
 'Los cientos de soldados.'
 (T'ambilák 2011:92)
- (20) *Che' yaan-∅ inteligencia ti' leti'ob.*
 INT EX-ABS.3SG inteligencia PREP 3.PL
 'Demuestra mucha inteligencia.'
 (Mayas 2010:214)
- (21) *Jeta'an mejen kisin.*
 INT pequeño demonio
 'Gran hijo del diablo.'
 (Mayab 2011: 26)
- (22) *Dóon ch'uul-o'ob.*
 INT mojado-ABS.3PL
 'Estan muy mojados.'
 (Maayáaj 2016: 121)
- (23) *Le máak=o' k'as óotsil-∅ .*
 DET persona=D2 INT pobre-ABS.3SG
 'Esa persona es medio pobre.'
 (Bastarrachea *et al.*2003: 109)

Por otra parte, incluso hay construcciones donde aparece más de un intensificador modificando a un adjetivo. En los ejemplos que muestro a continuación uno de los intensificadores que aparece en ambos casos es *jach*, el cual muestra una posición específica, ya que en ambos ejemplos aparece en primer lugar respecto al otro intensificador. También se observa que en (24), además de los dos intensificadores, el adjetivo aparece reduplicado (recordemos que la reduplicación agrega intensificación al significado del adjetivo). En este último ejemplo, una traducción posible es que la carne es demasiado sabrosa, probablemente en su punto más alto de intensificación.

(24) *Jach táaj ki'-ki' ba'al-o'ob le bak'=o'*.
 INT INT RDP-sabroso cosa-PL DET carne=D2
 'La carne de venado es muy sabrosa.' (Mayas 2010:203)

(25) *Le baak'=a' jach che'e limpio bey=o'*.
 DET carne=D1 INT INT limpio así=D2
 'La carne es muy limpia.' (Mayas 2010:203)

En resumen, los intensificadores en esta lengua son los principales modificadores de los adjetivos y dentro de una construcción puede aparecer más de uno. En los ejemplos se pudo observar que, el maya yucateco cuenta con una lista bastante amplia de dichos elementos, los cuales cumplen un papel relevante respecto a la clase de palabra. A continuación, en las siguientes secciones describo las raíces adjetivas complejas, tanto compuestas como derivadas.

3.3 Adjetivos compuestos

En este apartado presento la descripción del primer tipo de adjetivos complejos, el cual se basa en la composición. En la gran mayoría de las lenguas, la creación de nuevos elementos es una característica de clases de palabras abiertas, ya que implica la adición de más términos a esta (Velupillai, 2012: 115). En ese mismo escenario el maya yucateco se comporta de la misma manera y puede agregar más términos a sus clases mayores de palabras. La creación de elementos se hace mediante procesos morfológicos que modifican directamente a una raíz. En términos de Haspelmath (2002: 85) “un compuesto es un lexema complejo que puede consistir de dos o más lexemas. En el caso más simple, un compuesto consiste de dos lexemas que se unen”. Dentro de los compuestos se pueden identificar un núcleo y un modificador, el núcleo será el elemento que tenga más peso de significado dentro del compuesto. El maya yucateco presenta distintos tipos de composición adjetival, por esta razón este tema lo abordo de manera separada para un mayor análisis y descripción más detallada.

3.3.1 Composición de adjetivos en maya yucateco

Como ya mencioné en la sección de arriba, en el maya yucateco la composición se puede hacer mediante la unión de dos elementos; nótese que los elementos pueden ser de la misma categoría o de categorías de palabras distintas³⁰. Así pues, en el maya yucateco se encuentran compuestos simples, los cuales se hacen mediante la unión de dos elementos; encontré un total de 39 compuestos adjetivales de este tipo. Estos compuestos se forman de manera sencilla y se observa que se pueden hacer mediante la unión de elementos de distintas clases de palabras, como se muestra en los ejemplos. En primer lugar, están los compuestos formados por ADJ + N. En (26) se muestra al adjetivo *ki* ‘rico’ más el nombre *bok* ‘olor’. El significado final es de ‘oloroso’, además puede observarse que el núcleo del compuesto es *bok*, ya que presenta más peso de significado. Sabemos esto porque hace referencia a un tipo de olor. El segundo tipo de compuestos está formado por N + N, como se muestra en (27) en donde dos elementos de la misma categoría de palabra forman un compuesto que resulta en una clase distinta, en este caso un adjetivo. Una tercera combinación es la que se forma por un N + V, en el ejemplo (28) se muestra que el núcleo del compuesto es el verbo *eel*, mientras que el nombre funciona como el modificador.

- (26) *Pues hasta jach ki'i-bok-tak-o'ob'*.
pues hasta INT rico-olor-ADJ.PL-ABS.3PL
'Pues hasta huele mucho (lit. pues hasta es muy oloroso).' (Mayas 2010:190)

- (27) *Kisin-máak-ø*.
demonio-persona-ABS.3SG
'Perverso.' (Bastarrachea et al. 2003: 392)

- (28) *Ba'al-eel-el-ø*.
cosa-quemar-RDP-ABS.3SG
'Chamuscado.' (Bastarrachea et al. 2003: 345)

³⁰ Véase apéndice 2, en donde presento el total de compuestos que se obtuvieron del corpus.

Obsérvese nuevamente otro compuesto formado por dos elementos de la misma categoría, ADJ+ ADJ, en (29) dicha unión crea un nuevo adjetivo. Cabe notar que además la lengua permite compuestos de un V + N, como en el ejemplo (30). Por último, hay compuestos adjetivales que se forman de un ADJ + V como en (31). De este último tipo de compuestos se puede decir que es el menos frecuente en la lengua. Vale la pena observar que, la combinación más común para crear compuestos adjetivales es de un adjetivo más un nombre. Regresando al ejemplo (26) se observa que un compuesto funciona de la misma forma que una raíz adjetiva simple. Véase que, en este ejemplo, el compuesto adjetival aparece con el sufijo –*tak* que pluraliza a los adjetivos, además de que se le está sufixando un pronombre absoluto, para funcionar como un adjetivo predicativo y aparece modificado por el intensificador *jach*. Los ejemplos (27), (28), (29), (30) y (31) son tomados del diccionario y desafortunadamente no aparecen con las marcas morfológicas que se utilizan como prueba.

(29) *Ch’ujuk–su’uts–ø*.

dulce–agrio–ABS.3SG

‘Agridulce.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 239)

(30) *Janal–bak’–ø*.

comer–carne–ABS.3SG

‘Carnívoro.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 65)

(31) *Ya’ab–t’aan–ø*.

mucho–hablar–ABS.3SG

‘Habrador.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 385)

3.3.2 Compuestos con *óol*.

En relación con la sección anterior, el segundo tipo de compuestos que presenta el maya yucateco es el que está formado por el nombre *óol* ‘ánimo’ (para propósitos de exposición esta es la traducción que utilizo del término, ya que existen varias interpretaciones para este elemento) más otro elemento. Los compuestos de este tipo principalmente se asocian a

emociones y sentimientos corporales o psicológicos que experimentan las personas. De manera crucial, los compuestos con *óol* se relacionan con la clase semántica de los tipos de propensión humana, que explico más adelante en el apartado 3.7. En esta sección me enfoco en describir la estructura y el comportamiento sintáctico de dichos adjetivos compuestos. En la Tabla 2 se muestra una lista de los elementos que conforman a los compuestos. La tabla está esquematizada de la siguiente manera, primero aparecen los compuestos formados por un adjetivo y el elemento *óol*. Después muestro aquellos formados por un nombre y el elemento *óol*, seguidos de aquellos formados por un verbo y el elemento *óol*. Por último, aparecen aquellas raíces que ya han perdido su significado o todo el compuesto ya está lexicalizado y no se encontró el origen del elemento que acompaña a *óol*. Los datos y los significados de la Tabla 2 se obtuvieron del trabajo de campo y de Bastarrachea *et al.* (2003)

TABLA 2. Compuestos con *óol*

Adjetivo + <i>óol</i>		
<i>chokoj</i> ‘caliente’	<i>óol</i>	‘caluroso’
<i>ki’imak</i> ‘rico’	<i>óol</i>	‘contento’
<i>ka’anal</i> ‘alto’	<i>óol</i>	‘altivo’
<i>ki</i> ‘rico, sabroso’	<i>óol</i>	‘sano’
<i>síis</i> ‘frío’	<i>óol</i>	‘fresco’
<i>toj</i> ‘derecho’	<i>óol</i>	‘saludable’
<i>uts</i> ‘bueno’	<i>óol</i>	‘afable’
<i>yaj</i> ‘doloroso’	<i>óol</i>	‘triste’
Nombre + <i>óol</i>		
<i>náay</i> ‘sueño’	<i>óol</i>	‘distráido’
<i>ka’a-p’éel</i> ‘dos-CLAS’	<i>óol</i>	‘indeciso’
<i>sáak</i> ‘comezón’	<i>óol</i>	‘activo’
<i>k’uux</i> ‘enojo’	<i>óol</i>	‘enojado’
Verbo + <i>óol</i>		
<i>saatal</i> ‘extraviar’	<i>óol</i>	‘atarantado’

<i>síj</i> ‘regalar’	<i>óol</i>	‘caritativo’
<i>tub</i> ‘olvidar’	<i>óol</i>	‘olvidadizo’
Raíz + <i>óol</i>		
<i>alab</i>	<i>óol</i>	‘confiado’
<i>jak’</i>	<i>óol</i>	‘asombrado’
<i>k’eex</i>	<i>óol</i>	‘envidioso’
<i>k’óok</i>	<i>óol</i>	‘sucio’
<i>ma’ak</i>	<i>óol</i>	‘flojo’
<i>naakal</i>	<i>óol</i>	‘aburrido’
<i>sataj</i>	<i>óol</i>	‘alocado’
<i>ts’ib</i>	<i>óol</i>	‘deseoso’

En la tabla se puede observar que dichos compuestos presentan la misma estructura en todos los casos. Primero aparece la raíz de la otra categoría de palabra, que puede ser un nombre, un verbo e inclusive un adjetivo, seguidas por el término *óol*. El total de elementos compuestos con *óol* que encontré fue de 23. Cabe mencionar que en el maya yucateco colonial existieron muchos más elementos con este término, a diferencia del maya yucateco actual en donde el uso de estos ha disminuido (véase para más detalles Bourdin, 2015). Descrita la estructura de este segundo tipo de compuesto adjetival, ahora expongo el comportamiento sintáctico que presenta. Estos compuestos se pueden diferenciar en dos tipos, ya que presentan dos comportamientos distintos. Primeramente, está el subconjunto de compuestos que manifiestan su sujeto con las marcas de pronombres absolutivos. Forman un compuesto prototípico, los dos elementos aparecen yuxtapuestos, como en los ejemplos (32) y (33). En contraste con esto, está el subconjunto de compuestos que manifiestan su sujeto con los pronombres ergativos. Una característica de estos es que se interpone el pronombre entre los dos elementos, aunque se necesita estudiar el fenómeno más a detalle. Se justifica tomarlos como un compuesto porque ninguno de estos elementos es completamente independiente. Esto se observa en los ejemplos (34) y (35). La diferencia entre ambos compuestos, además de que la estructura no es la misma, es su función sintáctica. Esto puede apreciarse porque *óol* en (34) y (35), está funcionando como un nombre sintácticamente independiente. Dicho con otras palabras, aparece como un elemento poseído, por eso está

A continuación, presento un tercer tipo de compuesto adjetival, el cual requiere de un morfema *-e'en*.

3.3.3 Compuestos con el sufijo *-e'en*

Este tercer tipo de compuesto adjetival, a diferencia de los dos anteriores, no se compone de la misma forma y además requiere de un sufijo especial. Una característica de estos compuestos es que se basan en los términos de color y a diferencia de los anteriores su comportamiento y estructura son distintos, como se describe a continuación. El maya yucateco presenta solamente cinco raíces de color: *sak* 'blanco', *éek'* 'negro', *chak* 'rojo', *k'an* 'amarillo' y *ya'ax* 'verde'. A estas raíces de colores se les adhiere el sufijo *-e'en* para formar nuevos adjetivos compuestos, en adelante glosó a este adjetivo como intensificador. Ahora bien, para realizar compuestos de este tipo la lengua presenta una estructura compleja, ya que se forman por la unión de la raíz de color más una raíz de otra categoría de palabra (nombre o verbo) y por último se le adhiere el sufijo de intensidad *-e'en*. En palabras de Bricker *et al.* (1998: 381) este sufijo sirve "para producir compuestos que se refieren a la intensidad o luminosidad del color en cuestión, la textura del objeto que es coloreado o el tamaño relativo del área que éste colorea". El total de compuestos con este sufijo que registré fue de 34 compuestos adjetivales. Una característica de estos compuestos es que al unirse la raíz nominal o verbal al elemento de color puede llegar a presentar uno de dos cambios morfofonológicos. El primero es un proceso de simplificación o reducción de la longitud de la vocal. En otras palabras, si la raíz que acompaña al término de color tiene una vocal larga o rearticulada, al crear el compuesto se acorta la longitud de dicha vocal. Por ejemplo el elemento *piil* cambia a *pil*. El segundo proceso es una pérdida del tono alto, en otras palabras cuando el otro elemento del compuesto es una vocal larga con tono alto, al juntarse con el término de color la vocal se acorta y pierde su tono. Por ejemplo, la raíz *púuk* cambia a *puk*. También hay que señalar que las raíces que tienen una vocal simple no sufren ningún cambio al formar el compuesto con el término de color. A continuación, presento las tablas con algunos de los compuestos, los elementos que los componen y el significado resultante. Los datos y los significados de las Tablas 3 y 4 se obtuvieron de Bricker *et al.* 1998 y de Bastarrachea *et al.* 2003. En la Tabla 3, muestro aquellos compuestos 'transparentes', en los

cuales se puede observar que el significado del segundo elemento presenta una relación con el significado final del compuesto. Esto se puede apreciar con el siguiente ejemplo: los elementos *sak* ‘blanco’ mas *póos* ‘entalcar’, muestran una relación con el compuesto adjetival y su significado *sakpose’en* ‘blanquecino’. Esto quiere decir que los significados de ambos elementos del compuesto son fáciles de distinguir, lo que hace fácil ver la relación que se presenta con el resultado final del compuesto. Notese que *sak’jóome’en* podría ser diferente a los demás elementos de este conjunto, porque no se aprecia la transparencia con el significado final.

TABLA 3. Compuestos transparentes

Raíz (termino de color)	Clase de palabra	Compuesto
<i>sak</i> ‘blanco’	<i>jóop</i> ‘encender fuego’ <i>póos</i> ‘entalcar’ <i>jóom</i> ‘bullicio’	<i>sak-jop-e’en</i> ‘resplandeciente’ <i>sak-pos-e’en</i> ‘blanquecino’ <i>sak-jom-e’en</i> ‘muy limpio’
<i>chak</i> ‘rojo’	<i>lok</i> ‘hervir’ <i>púuk</i> ‘deshacer, desmoronar’ <i>ol</i> ‘suave’ <i>ch’a’ay</i> ‘sangriento’ <i>jats</i> ‘golpear, azotar’ <i>jep</i> ‘apretar’ <i>pak</i> ‘pared’ <i>púik</i> ‘limpiar’ <i>yúul</i> ‘pulido’	<i>chak-lok-e’en</i> ‘rubicundo’ <i>chak-puk-e’en</i> ‘ojo ensangrentado’ <i>chak-ol-e’en</i> ‘rojo’ <i>chak-ch’ay-e’en</i> ‘sangriento’ <i>chak-jats-e’en</i> ‘rojo brillante’ <i>chak-jep-e’en</i> ‘rojo intenso’ <i>chak-pak-e’en</i> ‘rojo (extensión, amplitud’ <i>chak-pik-e’en</i> ‘rojo translúcido o rosa’ <i>chak-yul-e’en</i> ‘rojo crudo’
<i>éek</i> ‘negro’	<i>búuts</i> ‘humear’ <i>chóok</i> ‘embutir’	<i>éek-buts-e’en</i> ‘ahumado’ <i>éek-chok-e’en</i> ‘muy sucio’

	<i>póos</i> ‘entalcar’ <i>sáam</i> ‘rato, al cabo de un rato’	<i>éek’-pos-e’en</i> ‘cenizo’ ‘manchado’ <i>éek’-sam-e’en</i> ‘crepúsculo nocturno’
<i>k’an</i> ‘amarillo’	<i>tsúuk</i> ‘montecillo o agrupación de árboles’ <i>ch’úuy</i> ‘racimo’	<i>k’áan-tsuk-e’en</i> ‘color muy amarillo’ <i>k’áan-ch’uy-e’en</i> ‘árbol, hojas y frutos amarillentos’

En contraste con la tabla anterior, en la Tabla 4 los significados composicionales son menos transparentes, ya que los lexemas que siguen al termino de color no muestran una relación tan clara de su significado con el significado final del compuesto. Además, hay algunos casos en los cuales no pude encontrar el significado de la segunda raíz que forma el compuesto.

TABLA 4. Compuestos no transparentes

Raíz (termino de color)	Clase de palabra	Compuesto
<i>sak</i> ‘blanco’	<i>báan</i> ‘al mismo tiempo’ <i>piil</i> ¿? <i>núik</i> ‘derrumbar, caer’/ cesar, detener, parar’	<i>sak-ban-e’en</i> ‘blancuzco’ <i>sak-pil-e’en</i> ‘pálido’ <i>sak-nik-e’en</i> ‘ser o estar muy blanco’
<i>ya’ax</i> ‘verde’	<i>púuk</i> ‘deshacer, desmoronar’ <i>t’uub</i> ‘sumergir’	<i>ya’ax-puk-e’en</i> ‘verdoso’ <i>ya’ax-t’ub-e’en</i> ‘muy verde’
<i>chak</i> ‘rojo’	<i>jool</i> ‘agujero, hueco’ <i>lóoch</i> ‘abrazar a alguien / <i>looch</i> ‘doblar una cosa poniéndola curva’ <i>xiik</i> ‘romper, partir, rajar’	<i>chak-jol-e’en</i> ‘candente’ <i>chak-loch-e’en</i> ‘a los niños recién nacidos’ <i>chak-xik-e’en</i> ‘rubicundo’
<i>éek</i> ‘negro’	<i>jooch</i> ¿?	<i>éek’-joch’-e’en</i> ‘oscuro’

	<p><i>púuk</i> ‘deshacer, desmoronar’</p> <p><i>bíit</i> ‘asir, agarrar con la punta de los dedos’</p> <p><i>p’úul</i> ‘cántaro’</p>	<p><i>éek’-puk’-e’en</i> ‘amorado’</p> <p><i>éek’-bit’-e’en</i> ‘sucio’</p> <p><i>éek’-p’ul-e’en</i> ‘negro’</p> <p>‘ennegrecido’</p>
<i>k’an</i> ‘amarillo’	<p><i>piil</i> ¿?</p> <p><i>t’ooj</i> ‘echar líquido en un recipiente’</p> <p><i>ts’ooj</i> ¿?</p> <p><i>júuy</i> ¿?</p>	<p><i>k’áan-pil-e’en</i> ‘amarillento’</p> <p><i>k’áan-t’oj-e’en</i> ‘bermejo’</p> <p><i>k’áan-tsoj-e’en</i> ‘rubio’</p> <p><i>k’áan-juy-e’en</i> ‘rubio’</p>

En los ejemplos que presento a continuación se observa que estos compuestos muestran las mismas características de una raíz adjetiva, al igual que los compuestos de las secciones anteriores. En los ejemplos de (36) y (37), el significado final se relaciona con los elementos del compuesto, por otra parte en el ejemplo de (38) el significado del segundo elemento del compuesto *jom* ‘bullicio’, no muestra esa transparencia con el resultado final que es ‘limpio’.

- (36) *Chak-puk’-e’en-∅* *u* *y-ich* *in* *w-íts’in*.
rojo–desmoronar–INTS–ABS.3SG ERG.3SG EP–ojo ERG.1SG EP–hermano.menor
‘Esta ensangrentado el ojo de mi hermanito.’ (Bastarrachea *et al.* 2003:33)

- (37) *Éek’-pos-e’en-∅* *le* *tuunich=o’*.
negro–entalcar–INTS–ABS.3SG DET piedra=D2
‘La piedra es de color cenizo.’ (Bastarrachea *et al.* 2003: 55)

- (38) *Sak-jom-e’en-∅* *le* *ich* *naj=o’*.
blanco–bullicio–INTS–ABS.3SG DET PREP casa=D2
‘Está muy limpio dentro de la casa.’ (Bastarrachea *et al.* 2003: 188)

En resumen, en esta sección presenté un tipo de compuesto que se caracteriza por varias propiedades, primero, a diferencia de los anteriores hace uso de un morfema especial *-e'en*. Además, se trata solo de compuestos basados en los términos de los colores que tiene el maya yucateco. A continuación, presento un último tipo de compuesto, el cual aparece con la partícula de negación *ma'*.

3.3.4 Compuestos con *ma'*

En esta última sección del apartado de compuestos adjetivales, presento un cuarto tipo, los cuales están formados por la negación *ma'* y un nombre. Aunque en el presente estudio, los considero como un cuarto tipo de compuestos, debo aclarar que sobre este tema es necesario estudiar más a fondo a estos elementos, ya que en primer lugar se necesita un mayor análisis para determinar su estatus como compuesto o definir si se trata más bien de frases. Otra cuestión es que en los diccionarios solo pude encontrar pocos elementos que cumplen con estas características. En los ejemplos (39), (40) y (41) se puede observar que la aparición de la partícula de negación con un nombre, funciona como un adjetivo. Para estar completamente seguros de la caracterización sintáctica de los ejemplos (40) y (41), sin duda es necesario determinar el contexto sintáctico en el que aparecen, pero desafortunadamente son los únicos datos y se extrajeron de diccionarios. Sin embargo, este último apartado necesita de más investigación y más datos que ayuden a corroborar lo ya mencionado con anterioridad.

(39) *Le máak=o' ma' óol.*

DET persona=D2 NEG ánimo

‘Esa persona está desanimada.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 139)

(40) *Ma' xanab.*

NEG-zapato

‘Descalzo.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 140)

(41) *Ma' óol.*

NEG-ánimo

‘Desalentado.’

(Bastarrachea *et al.* 2003: 139)

En resumen, en este apartado se observa que el proceso de composición en maya yucateco es bastante frecuente. Además, presenta diferentes mecanismos para crear nuevos elementos adjetivales, lo que constituye distintos tipos de compuestos que presentan sus propias características. En el capítulo anterior explico que, la adición de más elementos a una categoría de palabra es una señal para considerarla como una clase abierta. En otras palabras, la creación de más conceptos de propiedad a la clase de palabra de los adjetivos en el maya yucateco es una pista de que se trata de una clase abierta. A continuación, describo otro de los mecanismos de creación de palabras: la derivación de adjetivos. Como se verá a continuación, este proceso morfológico al igual que la composición es un proceso clave para determinar el comportamiento de los adjetivos.

3.4 Derivación de adjetivos en maya yucateco

En esta sección describo el segundo tipo de adjetivos complejos en maya yucateco, así como la creación de nuevas palabras a partir de una raíz adjetiva. La derivación como ya se explicó en el apartado 2.4 del capítulo anterior, es un proceso meramente morfológico. A continuación, presento las principales maneras de derivación en esta lengua. Estas se hacen principalmente mediante sufijos, los cuales se adhieren a la raíz a la cual derivan. Este apartado se divide en dos secciones: primero en 3.4.1 presento los morfemas que a partir de otra clase de palabra derivan nuevos adjetivos. Posteriormente en 3.4.2 muestro aquellos que sirven para derivar otra categoría de palabra tomando como base una raíz adjetiva.

3.4.1 Adjetivos derivados de otra categoría de palabra

En esta primera sección presento otro tipo de adjetivos complejos, los cuales se crean mediante el proceso morfológico de la derivación. Ahora bien, como se puede observar a continuación; el proceso de derivación de adjetivos es menos frecuente que el de

composición. La derivación de adjetivos se hace mediante el uso de morfemas y para esto el maya yucateco cuenta con pocos sufijos, los cuales describo a continuación. El primer morfema por analizar es el morfema *-be'en*, el cual se sufixa a verbos, y da un significado final de “capaz de existir” (Bricker et al 1998: 379). En los ejemplos que presento abajo se puede observar cómo es el proceso de derivar adjetivos a partir de una raíz verbal. En (42) el verbo *janal* ‘comer’ deriva *janalbe'en* ‘comestible’. En (43) el morfema se adhiere al verbo *xok* ‘leer’ y da como resultado *xokbe'en* ‘legible’. Además, se puede observar que el adjetivo derivado modifica al nombre *ts'üib* ‘escritura’. Por último, en (44) el morfema derivacional se adhiere a la raíz verbal *ch'ak* ‘cortar’ para dar el significado *ch'akbe'en* ‘cortable’, además se puede observar la posición prototípica de un adjetivo, antecediendo al nombre *kool* ‘milpa’. En los tres ejemplos se puede observar el cambio de la categoría de palabra, no solo por el uso del morfema, sino también porque la nueva palabra derivada cumple con la función prototípica de un adjetivo como modificador de un nombre.

(42) *Tuláakal bey le k ojel janal-be'en=o'*.
 todo así DET ERG.1PL saber comer-ADJZ=D2
 ‘Todo lo que es comestible.’ (Maayáaj 2016: 116)

(43) *Le ts'üib=o' xok-be'en-ø*.
 DET escritura=D2 leer-ADJZ-ABS.3SG
 ‘Esa escritura es legible.’ (Bastarrachea et al.2003: 257)

(44) *Le ch'ak-be'en kool=o'*.
 DET cortar-ADJZ milpa=D2
 ‘La milpa recién rozada y quemada.’ (Mayas 2010: 32)

Ahora presento la descripción del segundo sufijo derivacional *-kil*, el cual adjetiviza a nombres y verbos (y hay un caso de un adjetivo) que presentan la estructura silábica C₁VC₂. El proceso de derivación de este tipo es distinto a los demás, ya que además de adherirse el sufijo derivacional, la raíz inicial se duplica (veáse Yoshida, 2011). Así pues, la estructura

derivados de raíces transitivas, intransitivas y posicionales por alargamiento y/o acortamiento de la calidad tonal de la vocal en la raíz y sufijando –*VI*” (Bricker 1998: 373). Por otro lado, están los “adjetivos derivados de nombres, los adjetivos pueden ser derivados de nombres al sufijarse –*il* a la raíz nominal. En algunos casos, la vocal del sufijo adjetival duplica la vocal de la raíz nominal” (Bricker 1998: 378). Cabe mencionar que en la presente investigación y con los datos obtenidos del corpus y de campo; contrasté mis datos con los ejemplos que proponen Bricker *et al.* (1998). Así pues, considero un solo morfema –*VI* que deriva adjetivos tanto de nombres como de verbos y que la propuesta anterior de dos diferentes morfemas, no aplica para la presente investigación. A continuación, con los siguientes ejemplos se puede observar este proceso de derivación, primero tomando como base un nombre. En el ejemplo (48) se observa que el nombre *ka’an* ‘cielo’ toma el sufijo –*VI* para crear un nuevo adjetivo *ka’anal* ‘alto’. Por otro lado en el ejemplo (49) el cual es un ejemplo de los datos obtenidos de campo, se muestra que el adjetivo derivado *ka’anal* ‘alto’ puede aparecer con la marca de plural de adjetivos –*tak*. Por último en el ejemplo (50) se muestra que este nuevo adjetivo derivado puede aparecer con el sufijo nominalizador –*il* (el cual se explica más adelante) cambiando nuevamente la categoría de palabra del adjetivo derivado a un nuevo nombre. Entonces se observa que el nombre ‘cielo’ cambia al adjetivo ‘alto’ y de este se crea un nuevo nombre ‘altura’.

(48) *K il-ik-ø=e’ de que le ba’al=o’ ka’an-al-ø,*
 ERG.1PL ver-IND-ABS.3SG=CL de.que DET cosa=D2 cielo-ADJZ-ABS.3SG
ka’an-al-ø.
 cielo-ADJZ-ABS.3SG
 ‘Vimos que esa cosa era alta, alta.’ (Maayáaj 2016: 79)

(49) *Ka’an-al-tak-ø le ka’ax-o’ob=o’.*
 cielo-ADJZ-ADJ.PL-ABS.3SG DET monte-PL=D2
 ‘Los montes (son) altos.’

(50) *Desde ti’ u ka’an-al-il t-u y-il-aj-ø*
 desde PREP ERG.3SG cielo-ADJZ-NMLZ CP-ERG.3SG EP-ver-PRF-ABS.3SG

u siis-il bey xan u k'aas-il u
 ERG.3SG frío-NMLZ así también ERG.3SG malo-NMLZ ERG.3SG
naj-il.
 casa-NMLZ

‘Desde la altura vio la fría y fea estructura de la iglesia.’ (T’ambilák 2011:93)

Otros adjetivos derivados de esta manera son a partir de raíces verbales. Los siguientes datos se obtuvieron de campo y con ellos muestro el comportamiento de estos elementos como adjetivos derivados. Estos elementos pasaron las pruebas morfológicas que apliqué en campo para considerar a una raíz como un adjetivo. En el ejemplo (51) se puede observar que el verbo *chúul* ‘mojar’ toma el sufijo *-ul* para convertirse en el adjetivo ‘mojado’ y además puede tomar la marca *-tak* de plural de adjetivos. Mientras que en el ejemplo (52) el adjetivo derivado *ch’uul* toma el morfema nominalizador *-il* y da como resultado el nombre *ch’uulil* ‘húmedad’. Por último en (53) el adjetivo derivado se puede verbalizar por el uso del morfema *-tal* que verbaliza adjetivos³³.

(51) *Ch’u-ul-tak-∅ le nóok-o’ob=o’.*
 mojar-ADJZ-ADJ.PL-ABS.3SG DET ropa-PL=D2
 ‘Las ropas (están) húmedas.’

(52) *Che’-il yaan-∅=e’ yéetel xan u*
 árbol-NMLZ EX-ABS.3SG=TOP con también ERG.3SG
ch’u-ul-il=e’.
 mojar-ADJZ-NMLZ=CL
 ‘Selvática y húmeda.’ (T’ambilák 2011: 30)

³³ En Bricker (1998: 377) aparece otro morfema que deriva adjetivos de raíces verbales celeritivas *-alak*, del cual no presento una descripción detallada dentro de la investigación, puesto que en los datos del corpus no encontré ejemplos con este morfema. Sin embargo, no descarto la existencia de dicho morfema dentro de la lengua. A continuación, presento algunos de los ejemplos que proporciona.

<i>wats’k’aj</i> ‘doblar repentinamente’	<i>wats’k’alak</i> ‘flexible’
<i>ts’ank’aj</i> ‘colapsar súbitamente’	<i>ts’ank’alak</i> ‘comprimido fácilmente’, ‘abollado’
<i>tupk’aj</i> ‘estar apagado repentinamente’	<i>tupk’alak</i> ‘fácilmente extinguido’

- (53) *K-u ch'u-ul-tal.*
 HAB-ERG.3SG mojar-ADJZ-VRBLZ
 'Él humedece.'

En resumen, se observa que son pocos los morfemas que pueden derivar adjetivos y en el mayor de los casos se trata principalmente de adjetivos derivados de verbos. A continuación, en la siguiente sección presento el proceso de derivación que se hace a partir de la clase de palabra de los adjetivos y que deriva otras categorías de palabras. Cabe mencionar que, la derivación de otras palabras tomando como base un adjetivo es más frecuente en mis datos que la derivación de adjetivos, como se podrá observar a continuación.

3.4.2 Adjetivos que derivan a otra categoría de palabra

En esta sección primero analizo los adjetivos que derivan nombres. En maya yucateco existe un solo morfema para nominalizar tanto adjetivos como verbos y se trata del morfema *-il*. Debo aclarar que este morfema además de nominalizar adjetivos tiene otras funciones en la lengua. El sufijo *-il*, fue el segundo morfema que utilicé para las pruebas morfológicas. Proponiendo que si la raíz que ya había pasado la primera prueba (la del morfema para pluralizar adjetivos *-tak*) se le sufijaba este morfema y daba como resultado un nombre, la consideraba como raíz adjetiva. En los ejemplos de (54), (55) y (56) es fácil ver la nominalización, por la correlación de significados que se da con el español. Así pues, el termino *booxil* es 'negrura', *ch'ija'anil* significa 'vejez' y por último *chakil* da el significado de 'rojez'.

- (54) *Chéen sa'at-∅ ich jun-p'éel u boox-il aak'ab.*
 solo perder.PAS-ABS.3SG PREP uno-CL ERG.3SG negro-NMLZ noche
 'Se perdió en la oscuridad de la noche.' (T'ambilák 2011:50)

- (55) *Mas u ch'ija'an-il.*
 mas ERG.3SG viejo-NMLZ
 'Los más ancianos.' (Mayas 2010: 54)

- (56) *U chak-il u chak-il, p'áat=e' bey=o'.*
 ERG.3SG rojo-NMLZ ERG.3SG rojo-NMLZ dejar=CL así=CL
 'Así quedo toda roja roja.' (Maayáaj 2016: 41)

Ahora presento la derivación de verbos tomando como base un adjetivo. Estos morfemas derivacionales, se dividen en dos tipos: para verbos transitivos y para verbos intransitivos. “En la lengua maya yucateco cualquier adjetivo puede ser verbalizado y conjugado como un verbo más” (Briceño 2006:75). Los morfemas que presento a continuación, fueron los últimos que apliqué en las pruebas morfológicas, para determinar si la raíz en cuestión era un adjetivo. Tomando en cuenta que ya habían pasado las dos pruebas anteriores (*-tak* plural de adjetivos y el *-il* nominalizador). Siguiendo con la descripción de estos morfemas derivacionales, primeramente, describo aquellos morfemas que derivan verbos intransitivos. El sufijo *-tal* verbaliza adjetivos en forma intransitiva, por consiguiente, van a presentar la estructura prototípica de un verbo intransitivo, pues van a aparecer con auxiliares de aspecto y sus respectivas marcas de pronombre que van a funcionar como sujeto. En el ejemplo (57) se puede observar que el adjetivo *yaj* ‘doloroso’ aparece con el sufijo *-tal*, para crear un nuevo verbo, el cual está acompañado de un auxiliar y la marca de pronombre. En (58) de igual forma se hace el mismo proceso con el adjetivo derivado *ka'anal* ‘alto’. Respecto al ejemplo (59) lo que se observa es que el elemento verbalizado es un compuesto adjetival del segundo tipo (compuesto con *óol*). En este último ejemplo se puede apreciar que el morfema verbalizador se adhiere en este caso a la raíz adjetiva mientras que el elemento *óol* no sufre ningún tipo de modificación. Adicionalmente estos compuestos se comportan como constituyentes sintácticos independientes.

- (57) *K-u yaj-tal t-u puxsi'ik'al-o'ob.*
 HAB-ERG.3SG doloroso-VRBLZ PREP-ERG.3SG corazón-PL
 'Dolía.' (T'ambilák 2011:64)

(58) *K-u ka'anal-tal ts'o'ok-ol=e'.*
 HAB-ERG.3SG alto-VRBLZ acabar-IND=CL
 'Se iba, se elevaba.'
 (Maayáaj 2016: 25)

(59) *K-u ki'imak-tal u y-óol-o'ob xan.*
 HAB-ERG.3PL feliz-VRBLZ ERG.3SG EP-animo-3.PL también
 'También se ponían felices.'
 (Mayas 2010:108)

A continuación, presento otros morfemas que de igual manera derivan a verbos intransitivos. Estos morfemas los describo por separado, ya que cada uno tiene sus propias características. Primeramente, presento el morfema *-chaj* que verbaliza adjetivos en la forma completiva intransitiva y hace uso de los pronombres absolutivos, a diferencia de los anteriores que utilizan las marcas de los pronombres ergativos. En el ejemplo (60) el adjetivo verbalizado aparece con la marca de 1SG de absoluto, en este ejemplo se puede observar que el adjetivo *nojoch* al verbalizarse cambia su significado, que en español sería crecer o engrandecer. En el ejemplo (61) se observa que el sufijo que aparece es el alomorfo *-ij* de tercera persona de singular (veáse capítulo 1 inciso 1.1.2); el cual aparece únicamente en construcciones completivas intransitivas. Por último en (62), la marca es un cero que corresponde a la marca de 3SG de absoluto, además se puede observar que la estructura verbal en este ejemplo es más compleja, ya que también aparece un morfema de participio.

(60) *Ti' nojoch-chaj-en=i'.*
 PREP grande-VRBLZ-ABS.1SG=CL.PREP
 'Ahí crecí.'
 (Maayáaj 2016: 48)

(61) *Ayik'al-chaj-ij.*
 rico-VRBLZ-ABS.3SG
 'Se hizo muy rico.'
 (Maayáaj 2016:64)

- (62) *Le ch'e'en je'el=o' tikin-chaj-a'an-ø.*
 DET pozo PRSV=D2 seco-VRBLZ-PART-ABS.3SG
 'El pozo está seco.' (T'ambilák 2011: 163)

Ahora presento dos morfemas que se usan juntos, los cuales al igual que los anteriores verbalizan en forma intransitiva pero en futuro indefinido³⁴: *-chaj* y *-ak*. Los adjetivos verbalizados toman estos dos morfemas, el *-chaj*, que funciona igual al ya mencionado arriba, más un sufijo de irrealis *-ak*. La raíz derivada también toma las marcas de los pronombres absolutivos, que funcionan como el sujeto de la oración. En los ejemplos de abajo se puede observar que los adjetivos ya verbalizados aparecen en construcciones verbales prototípicas de la lengua. Además, se trata de la misma estructura que se observa arriba, solamente se le añade el sufijo *-ak* de modo irrealis.

- (63) *Ma' k'an-chaj-ak-ø u tuukul-o'ob=i'.*
 NEG amarillo-VRBLZ-IRR-ABS.3SG ERG.3SG pensamiento-PL=CL
 'No ha madurado mentalmente.' (Mayas 2010:205)

- (64) *Ka nojoch-chaj-ak-ø jun-túul wüinik=e'.*
 y grande-VRBLZ-IRR-ABS.3SG uno-CLAS hombre=CL
 'Cuando un hombre se hace grande.' (Mayas 2010:201)

- (65) *Leti' kéen k'oja'an-chaj-ak-ø máak=e'.*
 3.SG cuando enfermo-VRBLZ-IRR-ABS.3SG persona=CL
 'Una persona cuando se enferme.' (Mayas 2010: 205)

En contraste con los morfemas anteriores que se usan en construcciones intransitivas, el maya yucateco presenta únicamente dos morfemas para derivar verbos transitivos. Los verbalizadores *-kun* o *-kin*, ambos cumplen la misma función, pero el uso de uno u otro

³⁴ En Pfeiler y Ayres (1997), este morfema lo glosan como uno solo. Sin embargo, para esta descripción los segmento como dos elementos independientes.

depende de un proceso de armonía vocálica. En otras palabras, si la vocal de la raíz a la cual se adjunta el morfema es /o/ o /u/ el alomorfo que se usa es *-kin* o *-kín*. Pero si la raíz tiene las vocales /a/, /e/ o /i/, entonces se usa la forma *-kun* o *-kúun*.³⁵ A diferencia de los morfemas para verbos intransitivos, la estructura que presentan los adjetivos verbalizados transitivos es más compleja. Esto es, porque además de sufijárseles el verbalizador *-kun*, llegan a tomar el sufijo transitivizador *-t*. Véase en el ejemplo (66) en donde el adjetivo *ayik'al* forma un solo elemento con el sufijo verbalizador, el transitivizador *-t*, la marca de modo *-ik* y una marca de pronombre $-\emptyset$ que funciona como el objeto directo. En (67) sucede lo mismo, lo único que cambia es el alomorfo verbalizador que en este caso es *-kín*. También pueden tomar un morfema causativizador *-s* como en el ejemplo (68), en donde la estructura del elemento es la misma, lo único que cambia es el uso del morfema causativo.

(66) *Utia'al u ayik'al-kun-t-ik- \emptyset máak.*
 para ERG.3SG rico-VRBLZ-TRN-IND-ABS.3SG persona
 'Que debe producir la riqueza.' (T'ambilák 2011:39)

(67) *K-a w-uts-kín-t-ik- \emptyset -e'ex ma'alob le chan*
 HAB-ERG.2 EP-bueno-VRBLZ-TRN-IND-ABS.3SG-2PL bueno DET DIM
tsikbal=a'.
 historia=D1
 'Después ya arreglarán esta pequeña historia.' (Maayáaj 2016: 38)

(68) *Táan u séeb-s-kun-s-ik- \emptyset -o'ob.*
 DUR ERG.3 rápido-VRBLZ-CAUS-IND-ABS.3SG-3PL
 'Lo apresuraban.' (T'ambilák 2011:132)

El uso de los morfemas que derivan verbos transitivos e intransitivos de adjetivos presentan una gran productividad. En los ejemplos que se presentan a continuación se observa que dichos morfemas también se sufijan a adjetivos que son prestamos del español.

³⁵ En Briceño (2006) se afirma que las restricciones de usar *kin* o *kun* va a depender únicamente de las vocales *u* o *i*. La presencia de las vocales *a*, *e* y *o* no determinan el uso de los alomorfos.

En el ejemplo (69) se puede ver el verbalizador *-tal* que aparece con el adjetivo *loco*. Por otro lado en (70) el adjetivo *normal* aparece con el morfema verbalizador *-chaj*. Por último en (71) el adjetivo *listo* aparece con los morfemas *-chaj* y *-ak*.

(69) *Ts'-a loco-tal wáaj?*
 TRM-ERG.2SG loco-VRBLZ INTRR
 '¿Ya te volviste loco?' (Mayas 2010: 60)

(70) *Ka normal-chaj-en.*
 y normal-VRBLZ-ABS.1SG
 'Así hasta que me normalicé.' (Mayas 2010: 62)

(71) *Kéen listo-chaj-ak-∅ túun le u janal-il=o'.*
 PROS listo-VRBLZ-IRR-ABS.3SG entonces DET ERG.3SG comida-RL=D2
 'Cuando toda la comida estaba lista.' (Mayas 2010: 138)

En resumen, en este apartado se observa que los procesos de derivación en el maya yucateco son muy frecuentes. Sin embargo, algunos presentan más productividad en la lengua, como el proceso de derivar un verbo a partir de una raíz adjetiva. La derivación de verbos intransitivos llega a ser mucho más frecuente que la derivación de verbos transitivos, mientras que la derivación de adjetivos no muestra la misma frecuencia que la derivación a otras categorías de palabra. Descrita ya la parte morfológica de los adjetivos, a continuación, en las siguientes secciones presento las funciones sintácticas de esta categoría de palabra.

3.5 Las funciones de los adjetivos

En este apartado describo las funciones sintácticas que presentan los adjetivos. Como ya mencioné en la introducción de este capítulo, un adjetivo funciona como modificador directo de un nombre, como predicado no verbal y en construcciones comparativas³⁶. Estos

³⁶ En esta tesis me enfoco principalmente en los adjetivos que presentan las siguientes funciones: atributiva, predicativa y comparativa, dejando fuera la función adverbial.

(73) *U p'a'atalt-∅ máasewáal máak-o'ob=e' chéen k-u*
 ERG.3SG mirar-ABS.3SG indígena persona-PL=CL solo HAB-ERG.3SG
p'a'at-al t-u yook'ol [le wi'ij máak=e'].
 dejar.PAS-IND PREP-ERG.3SG sobre.encima DET hambriento persona=D3
 ‘Las miradas atónitas de los indios se clavaban en su figura de hombre hambriento.’
 (T'ambilák 2011:80)

(74) [*Le ayik'al k'uj=o'*] *jun-p'éel máak yaan-∅ ja' ti'*.
 DET rico Dios=D2 uno-CLAS persona EX-ABS.3SG agua PREP
 ‘La deidad rica es una persona que tiene agua en abundancia.’ (Mayas 2010:270)

Nótese, además, que cuando funcionan atributivamente puede aparecer más de un adjetivo modificando al nombre dentro de una misma frase. De la misma manera que en los ejemplos de arriba la posición de los adjetivos es antecediendo al nombre al cual están modificando. En el ejemplo (75) se observa que ambos adjetivos aparecen modificando al nombre dentro de una frase nominal determinada. Por otra parte, en los ejemplos (76) y (77) se observa que de la misma manera los adjetivos aparecen siempre antecediendo al nombre, pero en estos casos aparecen en una frase nominal cuantificada.

(75) *U y-úucben ich [le óotsil ch'ija'an máak=e']*.
 ERG.3SG EP-viejo cara DET pobre viejo persona=D3
 ‘La cara pretérita del anciano (lit. su vieja cara de aquella persona pobre y vieja).’
 (T'ambilák 2011:112)

(76) *T- u yáanal [jun-kíul nuxib ka'anal láal]*.
 CP-ERG.3SG debajo uno-CLAS grande alto ortíga
 ‘Debajo una gran mata de ortiga.’ (Mayab 2011: 74)

(77) [*Jun-p'éel chan wolis k'an-k'an taak'in*].

uno-CLAS DIM redondo RDP-amarillo dinero

‘Una moneda de oro.’

(T'ambilák 2011: 85)

Cabe mencionar que los adjetivos (esto de igual manera aplica para la mayoría de las lenguas mayas (Coon 2016)) pueden también aparecer en una posición menos prototípica siguiendo al nombre. Esto puede apreciarse en los ejemplos que presento a continuación, pero cabe señalar que la posición de los adjetivos aquí implica una función sintáctica diferente y se trata probablemente de una cláusula relativa reducida³⁸. Entonces en el ejemplo (78) lo que realmente quiere decir la construcción es ‘la sogá que es larga’, por otro lado en (79) el significado es ‘la ropa que está húmeda’ y por último en (80) es ‘la fibra que es corta’.

(78) *Pero yaan-∅ a kax-t-ik-∅ túun=e' suum,*

pero EX-ABS.3SG ERG.2SG buscar-TRN-IND-ABS.3SG entonces=CL sogá

[*suum chowak*]uti'al ka páa-t-ak-∅ a w-okol=i'

sogá largo para SUBJ poder-TRN-IRR-ABS.3SG ERG.2SG EP-entrar=CL

‘Pero debes llevar cuerda, una cuerda larga para que puedas entrar ahí’

(Maayáaj 2016: 18)

(79) *K-u jáan pul-ik-∅ tun le xaak=o'*

HAB-ERG.3SG rápido aventar-IND-ABS.3SG entonces DET cesto=D2

[*le xoot' nok' ch'uul=o'*].

DET pedazo ropa húmedo=D2

‘Y avienta al fuego el cesto con el trapo húmedo (lit. entonces aventó rápido a ese cesto ese pedazo de ropa húmeda)’

(T'ambilák 2011:114)

³⁸ Sobre este tema no entro en más detalles. Sin embargo, es importante mencionarlo para saber que un adjetivo puede aparecer en ambas posiciones, pero el que aparezca en una u otra indica funciones completamente distintas.

(80) *U empacar-t-a'a-l le sóoskil wa [le*
 ERG.3SG empacar-TRN-PAS-IND DET fibra.de.henequén o DET
fibra kóom=o'].
 fibra corto=D2

‘De manera separada se empacaba la fibra corta (lit. fue empacada la fibra de henequén o la fibra corta).’
 (Mayas 2010:105)

Confróntese los ejemplos anteriores con el ejemplo (81) de la lengua ch’ol en donde se ve el mismo proceso. Cuando el adjetivo aparece siguiendo al nombre se trata de una clausula relativa. Pero a diferencia del maya yucateco esta lengua presenta una marca especial de clausula relativa =*bä*, la cual es opcional cuando el adjetivo antecede al nombre (81). Pero debe aparecer obligatoriamente cuando la posición del adjetivo es posnominal (81) (véase Coon 2016).

(81) CH’OL

a. *Li chächäk(=bä) bu’ul.*
 DET rojo=REL frijol

‘Los frijoles rojos.’

b. *Li bu’ul chächäk=*(bä).*
 DET frijol rojo=REL

‘Los frijoles que son rojos.’

(Coon 2016:539)

En resumen, la primera función de los adjetivos como modificadores atributivos en maya yucateco presenta las siguientes características. El adjetivo que funciona atributivamente forzosamente debe aparecer en la misma frase nominal con el nombre al que modifica. Además, dentro de una frase nominal puede aparecer más de un adjetivo modificando al nombre. Por último, muestra una posición específica antecediendo al nombre y si aparece en una posición siguiendo al nombre implica una función sintáctica distinta. A continuación, presento las características de los adjetivos cuando funcionan predicativamente.

3.5.2 Los adjetivos predicativos en maya yucateco

En esta sección presento la función predicativa. Para comprender el objetivo del apartado, es menester aclarar que, en el maya yucateco no existe el verbo ‘ser’ / ‘estar’ gramaticalmente³⁹. Dicho con otras palabras, no existe una equivalencia del ‘ser’ del español en maya yucateco, ya que en esta lengua no hay un elemento gramatical que lo exprese. Sin embargo, tanto nombres como adjetivos cuando funcionan como predicados no verbales, traen internado en sí la idea de ser y estar (este último en el caso de los adjetivos) (Yoshida, 2011). Esto no es claro a primera vista puesto que en la lengua la marca del pronombre para la tercera persona de singular del grupo de los absolutivos es un cero. Esto puede verse a continuación, el adjetivo derivado *chuchul* ‘seco’ aparece con la marca cero de ABS.3SG, veáse (82). De la misma manera en los ejemplos de (83) y (84) hay una marca de tercera persona de singular y es un cero. La función predicativa de los adjetivos en maya yucateco se identifica porque ambos elementos aparecen en distintas frases, lo que la distingue de la función atributiva. Obsérvese que en los tres ejemplos se muestra que tanto el adjetivo como el nombre aparecen en frases distintas. La prueba para confirmar esto es que el nombre aparece dentro de una frase nominal determinada por *le*, mientras que el adjetivo aparece en una construcción predicativa no verbal independiente y además con alguna de las marcas de persona de absoluto. En los ejemplos de (82) y (83) sabemos que funciona predicativamente porque el adjetivo se encuentra a la izquierda del determinante. En contraste con el ejemplo (84), la frase nominal aparece al principio, seguida de la frase adjetiva. Aquí sabemos que la frase adjetiva no está dentro de la frase nominal porque el clítico D2 es el cierre de dicha frase nominal y el adjetivo aparece afuera. La posición de la frase adjetiva respecto a la frase nominal es un criterio para determinar que los adjetivos con función predicativa son más flexibles y la posición de estos no implica ningún tipo de cambio sintáctico.

- (82) *T-u* *y-il-aj-ø* [*chuchul-ø*] [*le máak=o'*].
 CP-ERG.3SG EP-ver-PRF-ABS.3SG seco-ABS.3SG DET persona=D2
 ‘Vió que estaba toda calcinada la persona.’ (Maayáaj 2016: 162)

³⁹ En el capítulo 2, en el apartado 2.3.2 menciono que algunas lenguas usan un verbo copulativo para realizar la función predicativa.

[*táaj ki'ichkelem-∅*].

INT hermoso–ABS.3SG

‘Así fue creciendo el animalito hasta convertirse en un adulto fuerte y hermoso’

(Mayab 2011: 16)

En el ejemplo (88), se puede observar un compuesto con *ól* (así como los ejemplos en (32), (33), (34) y (35)) estos compuestos adjetivales aparecen en función predicativa. Es común que en las lenguas existan ciertas restricciones respecto a las funciones que pueden realizar. En maya yucateco los adjetivos compuestos con *ól* funcionan únicamente predicativamente. En el apartado 3.3.2 explico el comportamiento de los adjetivos compuestos con *ól* y se observa que estos deben aparecer siempre con marcas de pronombre, ya sean las marcas de absoluto o ergativo. Sabemos que se trata de compuestos adjetivales, ya que presentan las pruebas morfológicas que se aplicaron a las raíces adjetivales. En el ejemplo (89) se observa el plural de adjetivos, en (90) aparece el morfema nominalizador y por último en (91) aparece uno de los morfemas verbalizadores. En contraste, los demás elementos y compuestos adjetivales pueden presentar tanto la función atributiva como predicativa.

(88) *Teech bey ma'ak' ól-ech bey=o'*.

2.SG así flojo ánimo–ABS.2SG así=D2

‘Eres la floja.’

(Mayas 2010:218)

(89) *Yaj-tak u y-ól le paalal-o'ob-o'*.

doloroso–ADJ.PL ERG.3SG EP–ánimo DET niño–PL–D2

‘Los niños están tristes.’

(90) *U ja'abil-o'ob ya-yaj ól-il.*

ERG.3SG año–PL RDP–doloroso ánimo–NMLZ

‘Los años del infortunio.’

(T'ambilák 2011: 38)

(91) *K-u yaj-tal u y-óol.*
 HAB-ERG.3SG doloroso-VRBLZ ERG.3SG EP-ánimo
 ‘Él entristece.’

En resumen, al igual que la primera de las funciones, la función predicativa muestra sus propias características. Así pues, un adjetivo en esta función puede aparecer con las marcas de los pronombres absolutivos, se encuentra en una frase distinta de la del nombre y no muestra una posición específica respecto al nombre o la frase nominal. En el siguiente apartado describo otra de las funciones sintácticas de los adjetivos, que abordo en ésta investigación, la función comparativa.

3.5.3 Las construcciones comparativas en maya yucateco

Para terminar con la exposición del aparatado, en esta sección muestro la función de los adjetivos en construcciones comparativas. En el maya yucateco no existe una manera autóctona para realizar este tipo de construcciones, de esta manera se recurre al uso del préstamo *mas* del español. Lo que caracteriza a estas construcciones es que comparan grados de un adjetivo dentro de una construcción. En (92) se observa que lo que se compara es *k'a'am* ‘ruidoso’ y se hace uso del *mas*. En (93) se compara el adjetivo *naats*⁴⁰, de igual manera aparece con el préstamo del español. En (94) el adjetivo que se está comparando es *utsil*. Lo que, se puede observar con los tres ejemplos, es la posición del elemento *mas* respecto al adjetivo. Ambos elementos aparecen contiguos y el *mas* siempre antecediendo al adjetivo. En los tres casos el adjetivo esta en función predicativa.

(92) *Maas k'a'am-∅ u k'aay le ch'ochorin=o'.*
 más ruidoso-ABS.3SG ERG.3SG canto DET cigarra=D2
 ‘El canto de la cigarra era más fuerte.’ (Maayáaj 2016: 107)

⁴⁰ En estos ejemplos las lecturas de la traducción son muy parecidas a un adverbio, pero en realiad se trata de adjetivos en el maya yucateco ya que pasan las pruebas morfológicas.

(93) *Si mas naats'-∅ yaan-∅ Peto.*
 si más cerca–ABS.3SG EX–ABS.3SG Peto
 ‘Peto esa más cerca.’ (Mayas 2010:96)

(94) *Ayik'al-∅ máak=e' mina'an-∅ u maas*
 rico–ABS.3SG persona=CL NEG–ABS.3SG ERG.3SG más
utsil-∅ keet yuum k'iin.
 bondadoso–ABS.3SG igual padre día
 ‘El hacendado no es mejor que el malvado cura.’ (T'ambilák 2011:40)

A modo de conclusión, se puede observar que en maya yucateco los adjetivos presentan criterios sintácticos que ayudan a distinguir cada una de las funciones. Así pues, cuando un adjetivo funciona atributivamente, sintácticamente aparece en una posición a la izquierda del nombre y adyacente a este, además la modificación es directa. Por su parte, la función predicativa se hace mediante el uso de las marcas de los pronombres absolutivos, además el nombre y el adjetivo están en frases distintas. Por último, la función comparativa comúnmente usa el préstamo *mas* del español. A continuación, presento la posición de los adjetivos dentro de la frase nominal, así como las relaciones que muestran con los demás modificadores de un nombre dentro de la misma.

3.6 La distribución de los adjetivos en la FN.

En este apartado describo brevemente la distribución de los adjetivos dentro de la frase nominal. En el capítulo 1 explico a detalle la estructura de la FN, por consiguiente, aquí sólo describo la relación que muestran los adjetivos con los otros modificadores del nombre. En relación con lo anterior, las frases nominales en esta lengua además del núcleo nominal, permiten la aparición de otros elementos los cuales se organizan de manera jerárquica. Así pues, “Las proyecciones nominales en maya yucateco tienen un orden estricto” (Skopeteas *et al.* 2017: 9). Dicho con otras palabras, cada elemento de la frase nominal tiene una posición determinada dentro de esta. En la siguiente estructura propuesta por Skopeteas *et al.* (2017: 9) [FD [FC C [FA A [FN]]], claramente se observa la posición de cada uno de los elementos que conforman una frase nominal. Retomando la estructura de la frase nominal

(97) *K-u paakat-ik-ø-o'ob [u ki'ichpan yatan-o'ob].*
 HAB-ERG.3SG mirar-IND-ABS.3SG-ABS.3PL ERG.3SG hermosa esposa-PL
 ‘Miraban a sus hermosas mujeres.’ (T’ambilák 2011:164)

(98) [*U chan alak'-miis*].
 ERG.3SG pequeño CLAS-gato
 ‘Un gatito (lit. su pequeño gato).’ (Maayáaj 2016: 63)

(99) [DET [CN [[IP [ADJ CLAS.N [N]
Le ka'-túul u chaan áalak' k'ek'k'en
 DET dos-CLAS ERG.3SG pequeño CLAS puerco
 N⁶] MP]] PRSV]
Pedroh t-in kin-s-ah he'l=o'.
 Pedro CP-ERG.1SG matar-CAUS-PRF PRSV=D2
 ‘Esos dos chicos cochinos de Pedro que maté.’ (Lehmann 2009)

Dentro de la frase nominal se puede encontrar una frase adjetiva, que está compuesta por un núcleo, que es un adjetivo y puede modificarse opcionalmente por un adverbio o un intensificador (véase apartado 3.2) y presenta la siguiente estructura: [(X)_{ADV} [Y]_{ADJ}]. Obsérvese el ejemplo (100), en donde el núcleo de la frase *vida'e'*, está siendo modificado por el adjetivo *yaayaj* ‘difícil’ y éste a su vez puede aparecer modificado por una partícula intensificadora *jach* ‘muy’.

(100) [[*(Jach) yaa-yaj*] *vida=e'*].
 INT RDP-difícil vida=CL
 ‘Era una vida muy difícil.’ (Mayas 2010:133)

En resumen, como se observa en los ejemplos de arriba en el maya yucateco se puede apreciar cierta jerarquía de los constituyentes dentro de una frase nominal. En otras palabras, todos los elementos que conforman una frase nominal deben de seguir cierto orden para que

la construcción sea gramatical. Además, se observa que los adjetivos pueden aparecer en la misma construcción que los otros modificadores de los nombres sin que exista algún tipo de agramaticalidad. Descrita la parte sintáctica de los adjetivos en maya yucateco, a continuación, presento una breve descripción semántica de estos.

3.7 Tipos semánticos de adjetivos en maya yucateco

En este último apartado propongo la clasificación semántica de las raíces adjetivas que se presentan en esta lengua. Las clases abiertas de palabras, se pueden asociar a ciertas clases semánticas, las cuales aparecen en el apartado 2.6 Así pues, como ya se mencionó en el segundo capítulo, una de las características de las lenguas con una clase abierta de adjetivos, es que estas raíces se pueden asociar a 13 tipos semánticos. Sin embargo, no es una generalización para todas las lenguas que presentan una clase abierta de adjetivos, sino que se trata más bien de una tendencia. A continuación, se puede apreciar que el maya yucateco a partir del estudio y la descripción que muestro en las secciones anteriores tiende a comportarse como lo propuesto por Schachter & Shopen (2007: 13) y Dixon (2004: 5), como una lengua del tipo 1 con una clase de palabra de adjetivos abierta en la cual las raíces adjetivas se pueden clasificar en distintos tipos semánticos. Como se observa en la Tabla 5, el maya yucateco puede clasificar sus raíces adjetivas en los 13 tipos semánticos y es un criterio semántico suficiente para considerar que esta lengua tiene una clase abierta de adjetivos. Sin embargo, se puede observar que en algunos tipos solo llegan a presentar un término o dos y hay otros donde la clase semántica presenta muchos más⁴¹. Los ejemplos de la Tabla 5 se obtuvieron de los datos de campo, de Bricker *et al.* (1998) y Bastarrachea *et al.* (2003).

⁴¹ Véase apéndice 4 en donde presento todas las raíces adjetivas clasificadas en estos trece tipos semánticos.

TABLA 5. TIPOS SEMÁNTICOS

Tipo semántico	Raíz adjetiva
Dimensión	<i>noj</i> ‘grande’, <i>wolis</i> ‘redondo’, <i>kóom</i> ‘corto’, <i>chowak</i> ‘largo’
Propiedad Física	<i>chich</i> ‘duro’, <i>aal</i> ‘pesado’, <i>ki</i> ‘sabroso’, <i>tat</i> ‘espeso’
Color	<i>boox</i> ‘negro’, <i>sak</i> ‘blanco’, <i>chak</i> ‘rojo’, <i>k’an</i> ‘amarillo’, <i>ya’ax</i> ‘verde’
Propensión humana	<i>noom</i> ‘timido’, <i>toj óol</i> ‘sano’, <i>yaj óol</i> ‘triste’
Edad	<i>laab</i> ‘viejo’, <i>túumben</i> ‘nuevo’, <i>ch’ija’an</i> ‘viejo’
Valor	<i>ko’oj</i> ‘caro’, <i>uts</i> ‘bueno’
Velocidad	<i>séeb</i> ‘rápido’, <i>xaan</i> ‘lento’
Dificultad	<i>istakyaj</i> ‘difícil’, <i>talam</i> ‘difícil’
Similitud	<i>jela’an</i> ‘diferente’
Calificación	<i>jaaj</i> ‘verdadero’, <i>k’aas</i> ‘malo’
Cuantificación	<i>ya’ab</i> ‘mucho’
Posición	<i>náach</i> ‘alejado’, <i>naats</i> ‘cercano’
Números ordinales	<i>yáax</i> ‘primero’

El tipo semántico de propensión humana se distingue de los demás, ya que en este se ubican todos los compuestos adjetivales con *óol*. Proporcionada ya la clasificación en los trece tipos semánticos a continuación describo la relación semántica que se da entre las distintas raíces adjetivas. En apartados anteriores menciono que el maya yucateco permite

que más de un adjetivo modifique a un nombre. Así pues, en los siguientes ejemplos se pueden apreciar este tipo de construcciones, con las cuales muestro las relaciones de los tipos semánticos. Los adjetivos de propiedad física se pueden relacionar con los términos de color, como en los ejemplos de (101) y (102). Se observa que en ambos ejemplos los términos de color aparecen en segunda posición. En el ejemplo (103) aparecen elementos de propiedad física y dimensión.

(101) *Jun-p'éeel chan wolis k'an-k'an taak'in.*
 uno-CLAS DIM redondo RDP-amarillo dinero
 'Una moneda de oro.' (T'ambilák 2011:85)

(102) *Muulix boox máak-o'ob=e'.*
 rizado negro persona-PL=CL
 'Mulatos.' (T'ambilák 2011:48)

(103) *Polok nojoch jo'olpóop.*
 gordo grande principal
 'El obeso obispo.' (T'ambilák 2011:130)

Ahora bien en el ejemplo (104) se observa la relación de adjetivos de edad y dimensión, mientras que en el ejemplo (105) se pueden observar adjetivos de cuantificación y similitud. Por otra parte en el ejemplo (106) se da una relación de términos de propensión humana y edad.

(104) *Úuchben kóom ts'oon.*
 viejo corto escopeta
 'Viejas pistolas.' (T'ambilák 2011: 43)

(105) *Ya'ab jela'an lu'um-il-o'ob España.*
 mucho diferenete tierra-RL-PL España
 'diferentes tierras de España.' (T'ambilák 2011: 47)

(106) *Le óotsil ch'ija'an máak=e'.*
 DET pobre viejo persona=D3
 'El anciano.' (T'ambilák 2011:112)

En el ejemplo (107) la relación se da por adjetivos de dimensión y color. Mientras que en el ejemplo de (108), aparece un término de cuantificación y uno de propensión humana. Para terminar en el ejemplo (109) se pueden combinar tipos semánticos de dimensión y color.

(107) *Le chan sak nok'.*
 DET pequeño blanco ropa
 'El trapo blanco.' (T'ambilák 2011: 114)

(108) *Ya'ab k'aa-k'as ba'al-o'ob.*
 mucho RDP-malo cosa-PL
 'Hay demasiadas injusticias.' (T'ambilák 2011:41)

(109) *Ichil u chichan boox ich-o'ob.*
 PREP ERG.3SG pequeño negro ojo-PL
 'Sus rasgados ojos negros.' (T'ambilák 2011:91)

Ahora bien, se puede observar que la relación de los adjetivos, desde una perspectiva semántica es muy variada como se muestra en los ejemplos ya analizados arriba. En la Tabla 6 muestro las combinaciones de tipos semánticos que se observan en el maya yucateco, las cuales son muy flexibles. Sin embargo, en mis datos no observe algunas de las siguientes combinaciones: propensión humana + color, edad + valor, cuantificación + similitud, propiedad física + dificultad (y la lista puede continuar). Aunque en los ejemplos no

aparecieron los 13 tipos semánticos, con estos ejemplos se observa hasta ahora que algunas de las combinaciones son posibles y que las posiciones de más de un adjetivo en una frase nominal no están presentando restricciones. Sin embargo, respecto a este tema se debe hacer una investigación más profunda.

TABLA 6. Combinación de tipos semánticos

Dimensión + Color
Propiedad Física + Color
Propiedad Física + Dimensión
Edad + Dimensión
Cuantificación + Similitud
Propensión Humana + Edad
Cuantificación + Propensión Humana

En resumen, en este último apartado mostré cómo a partir de la clasificación en tipos semánticos el maya yucateco presenta otro criterio para considerarse como una lengua con una clase abierta de adjetivos. Como ya se explico arriba, Dixon (2004) propone que las lenguas que presentan raíces adjetivas de los 13 tipos semánticos son aquellas que en su gramática la clase de palabra de los adjetivos es abierta. Así pues, con los ejemplos y la clasificación de los elementos se afirma que el maya yucateco presenta todos los criterios para considerar a los adjetivos como una clase abierta.

CONCLUSIONES FINALES

A manera de conclusión, en el tercer capítulo hago una descripción tanto morfológica como sintáctica de los adjetivos. Parto de la hipótesis de que no todas las lenguas presentan dentro de su gramática una clase de palabra denominada “adjetivos” (como se explica en el apartado 2.2). A partir de la clasificación tipológica de las lenguas que se observa en el capítulo 2, presento y clasifico al maya yucateco como una lengua del tipo uno, con una clase abierta de adjetivos. A continuación, explico las principales características de esta clase, las cuales fundamentan dicha propuesta.

Primeramente, hago una descripción morfológica de los adjetivos, de esta manera propongo que esta clase de palabra manifiesta su propia morfología mediante dos morfemas. Sin embargo, aclaro que el morfema *-o’ob* es compartido además por las clases de palabra de los nombres y verbos. Por su parte el morfema *-tak* (plural de adjetivos) se caracteriza por aparecer únicamente con los adjetivos y siempre en función predicativa. Aunque la morfología llega a ser muy escasa, este es un criterio morfológico para determinar la clase de palabra. Además, existe un conjunto de elementos que funcionan como intensificadores, los cuales modifican de manera directa a los adjetivos. Un criterio más relacionado con la morfología, es la creación de palabras. Primeramente, presento la creación de compuestos adjetivales, la composición es muy frecuente en el maya yucateco. Presenté cuatro tipos de adjetivos compuestos, los cuales se caracterizan porque cada uno manifiesta diferentes criterios para su creación. En primer lugar, está la composición más básica que se da por la unión de dos lexemas libres, después están los compuestos con el elemento *óol*. Además, estos se caracterizan por clasificarse todos como elementos del tipo semántico de propensión humana y aparecer únicamente en función predicativa. El tercer tipo de compuestos se caracteriza porque se conforman a partir de los términos de color más un elemento de alguna de las otras clases de palabra y el sufijo *-e’en*. El último de los compuestos se conforma con el *ma’* (negación). Aclarando que estos necesitan una mayor investigación y análisis. Siguiendo la línea de la creación de palabras, el segundo mecanismo de creación es la derivación, aquí propongo dos tipos de derivación. Primero está la derivación de adjetivos a partir de otra categoría de palabra. Sin embargo, a diferencia de la composición, la derivación de nuevos elementos adjetivales es menos frecuente ya que son pocos los sufijos

derivacionales (*-be'en*, *-kil* y *-VI*). El segundo tipo de derivación, que además es más frecuente, es aquella en donde se pueden derivar otros elementos (nombres y verbos) partiendo de raíces adjetivas. De esta manera un adjetivo puede tomar un sufijo para derivar a un nombre (*-il*). También puede tomar varios sufijos para derivar verbos transitivos (*-kun* y *-kin*) y verbos intransitivos (*-tal*, *-chaj* y *-chajak*). La creación de nuevos elementos es una característica clave para determinar el estatus de una clase de palabra. Así pues, en maya yucateco la creación de nuevos adjetivos es muy frecuente.

Después de la descripción morfológica, presento el comportamiento sintáctico de las tres funciones que cumple un adjetivo. Así pues, los adjetivos atributivos se caracterizan por modificar de manera directa al nombre. Además, presentar una posición específica respecto al nombre, que es antecediéndolo. Por su parte los adjetivos predicativos requieren del uso de los pronombres absolutivos y su posición puede ser antes o después del nombre. Una característica de esta función es que tanto el nombre como el adjetivo aparecen en distintas frases. La última función que describo es la de los adjetivos en construcciones comparativas, estas se distinguen por comparar los grados de un adjetivo, para realizar esta función se hace uso del *mas*, un préstamo del español. Otra característica sintáctica para argumentar mi hipótesis es la relación que presentan los adjetivos con los demás modificadores del nombre. En el apartado 3.6 presento que los adjetivos pueden coaparecer con todos los modificadores (determinantes, numerales, posesivos y clasificadores nominales). De esta manera se justifica que funcionan como un modificador más e inclusive presenta una posición en la estructura jerárquica de la frase nominal. El último criterio para afirmar que los adjetivos en maya yucateco son una clase abierta es el hecho de que, dentro de la clasificación en tipos semánticos, las raíces adjetivas se pudieron clasificar en los trece tipos. Según lo propuesto por Dixon (2004), las lenguas que pueden clasificar sus elementos adjetivales en todos los tipos semánticos son lenguas con una clase de palabra abierta. De esta manera justifico que morfológica, sintáctica y semánticamente los adjetivos en maya yucateco funcionan como una clase abierta.

APENDICE 1. RAÍCES ADJETIVAS

1. <i>áak'</i>	'tierno'	23. <i>ko'</i>	'travieso'
2. <i>bi'ich</i>	'delgado'	24. <i>kóok</i>	'sordo'
3. <i>birich</i>	'lampiño'	25. <i>ku'uch</i>	'lento'
4. <i>ch'óoch'</i>	'salado'	26. <i>laab</i>	'viejo'
5. <i>che'eche</i>	'crudo'	27. <i>ma'as</i>	'desgastado'
6. <i>chéech</i>	'llorón'	28. <i>muun</i>	'tierno'
7. <i>chich</i>	'duro'	29. <i>niich'</i>	'risueño'
8. <i>ch'óop</i>	'ciego'	30. <i>noj</i>	'grande'
9. <i>cholo'op</i>	'flaco'	31. <i>noom</i>	'tímido'
10. <i>ch'ujuk</i>	'dulce'	32. <i>p'ex</i>	'chaparro'
11. <i>istakyaj</i>	'difícil'	33. <i>p'uurux</i>	'barrigón'
12. <i>ja'ach</i>	'aguado'	34. <i>páats</i>	'aplanado'
13. <i>jajay</i>	'sencillo'	35. <i>pe'ech</i>	'áspero'
14. <i>jóojochil</i>	'vacío'	36. <i>polok</i>	'gordo'
15. <i>jaay</i>	'delgado'	37. <i>pooch</i>	'deseoso'
16. <i>k'a'am</i>	'ruidoso'	38. <i>pu'uk</i>	'revuelto'
17. <i>k'ak'al</i>	'flaco'	39. <i>p'íit</i>	'saltón'
18. <i>k'úinaj</i>	'tibio'	40. <i>saabak</i>	'cenizo'
19. <i>k'olis</i>	'calvo'	41. <i>sáal</i>	'ligero'
20. <i>ki'</i>	'sabroso'	42. <i>su'ulak</i>	'tímido'
21. <i>ki'ichkelem</i>	'hermoso'	43. <i>su'uts'</i>	'agrio'
22. <i>ki'ichpam</i>	'hermosa'	44. <i>su'utsil</i>	'vergonzoso'

45. <i>táax</i>	‘liso’	68. <i>naats’</i>	‘cerca’
46. <i>tat</i>	‘espeso’	69. <i>paj</i>	‘agrio’
47. <i>tóot</i>	‘mudo’	70. <i>piim</i>	‘grueso’
48. <i>to’och</i>	‘áspero’	71. <i>tak’an</i>	‘maduro’
49. <i>ts’oayaan</i>	‘flaco’	72. <i>tikin</i>	‘seco’
50. <i>ts’u’uy</i>	‘duro, fuerte’	73. <i>túumben</i>	‘nuevo’
51. <i>ts’uuts’</i>	‘delgado’	74. <i>uka’aj</i>	‘sediento’
52. <i>túulis</i>	‘entero’	75. <i>wi’ij</i>	‘hambriento’
53. <i>wolis</i>	‘redondo’	76. <i>yaj</i>	‘doloroso’
54. <i>xla’</i>	‘viejo’	77. <i>ayik’al</i>	‘rico’
55. <i>xtokoy</i>	‘abandonado’	78. <i>aal</i>	‘pesado’
56. <i>xuut’</i>	‘corto’	79. <i>boox</i>	‘negro’
57. <i>yaalal</i>	‘derretido’	80. <i>chak</i>	‘rojo’
58. <i>yij</i>	‘fuerte’	81. <i>chokoj</i>	‘caliente’
59. <i>bek’ech</i>	‘delgado’	82. <i>ko’oj</i>	‘caro’
60. <i>chika’an</i>	‘visible’	83. <i>jaaj</i>	‘verdadero’
61. <i>k’aj</i>	‘amargo’	84. <i>ch’ija’an</i>	‘viejo’
62. <i>k’ank’an</i>	‘amarillo’	85. <i>chuup</i>	‘lleno’
63. <i>k’o’ox</i>	‘arisco’	86. <i>jela’an</i>	‘diferente’
64. <i>kóoch</i>	‘ancho’	87. <i>sak</i>	‘blanco’
65. <i>kóom</i>	‘corto’	88. <i>séeb</i>	‘rápido’
66. <i>múulix</i>	‘rizado’	89. <i>suuk</i>	‘manso’
67. <i>na’aj</i>	‘lleno’	90. <i>taam</i>	‘hondo’

91. <i>talam</i>	‘difícil’	103. <i>nojoch</i>	‘grande’
92. <i>uts</i>	‘bueno’	104. <i>nuuk</i>	‘grande’
93. <i>úuchben</i>	‘viejo’	105. <i>óotsil</i>	‘pobre’
94. <i>xaan</i>	‘lento’	106. <i>síis</i>	‘frío’
95. <i>ya’ab</i>	‘mucho’	107. <i>kala’an</i>	‘borracho’
96. <i>ya’ax</i>	‘verde’	108. <i>tsíik</i>	‘bravo’
97. <i>chichan</i>	‘pequeño’	109. <i>keet</i>	‘igual’
98. <i>chowak</i>	‘largo’	110. <i>toj</i>	‘derecho’
99. <i>jats’uts</i>	‘bonito’	111. <i>utsil</i>	‘bondadoso’
100. <i>mejen</i>	‘pequeño’	112. <i>móoch</i>	‘lisiado’
101. <i>ma’alob</i>	‘bueno’		
102. <i>náach</i>	‘alejado’		

APÉNDICE 2. COMPUESTOS

I. Compuesto Nombre + Nombre

ch'upul-xiib 'afeminado'

mujer-hombre

kisin-máak 'inhumano'

demonio-persona

lu'um-kaab 'mundano'

tierra-mundo

kisin-máak 'perverso'

demonio-persona

saj-lu'um 'miedoso'

miedo-tierra

II. Compuesto Adjetivo + Nombre

ya'ab-me'ex 'bigotudo'

mucho-barba

ma'as-kaal 'afónico'

desgastado-garganta

ya'abach-che'-ob 'arbolado'

mucho-árbol-PL

sak-me'ex 'barbiblanco'

blanco-barba

boox-me'ex 'barbinegro'

negro-barba

chak-me'ex ‘barbirojo’

rojo–barba

piim-me'ex ‘barbudo’

grueso–barba

uts-máak ‘benevolo’

bueno–persona

nojoch-ni ‘bocón’

grande–boca

kóoch-chi ‘boquiancho’

ancho–boca

kóoch-pool ‘cabeciancho’

ancho–cabeza

nojoch-pool ‘cabezota’

grande–cabeza

nojoch-p'u'uk ‘cachetudo’

grande–mejilla

chokoj-k'ik'ik'-el ‘calenturiento’

caliente–sangre–INA

sak-pool ‘canoso’

blanco–cabeza

polok-ich ‘carigordo’

gordo–cara

chowak-ich ‘Carilargo’

largo–cara

nojoch–kooj ‘dentudo’

grande–diente

k’a–k’as–máak ‘desalmado’

RDP–malo–persona

chich–pool ‘estupido’

duro–cabeza

nojoch–ni ‘narizón’

grande–nariz

sak–kimen ‘privado’

blanco–muerto

sajlu’um–kep ‘agachón’

miedoso–pene

III. Compuesto Adjetivo + Adjetivo

ch’ujuk–su’ts ‘agridulce’

dulce–agrio

úuchben–laab ‘anticuado’

antiguo–viejo

IV. Compuesto Verbo + Nombre

kinsaj–máak ‘asesino’

matar–persona

p’a’as–máak ‘burlón’

burlar–persona

janal-bak ‘carnívoro’

comer-carne

kaxan-ba’ate’el ‘agresivo’

buscar-batalla

kaxan-kuxtal ‘buscavidas’

buscar-vidas

V. Compuesto Adjetivo + Verbo

ya’ab-t’aan ‘hablador’

mucho-hablar

ka’anal-pakat ‘arrogante’

alto-mirar

VI. Compuesto Nombre + Verbo

ba’al-eelel ‘chamuscado’

cosa-quemar

VII. Compuesto Verbo + Verbo

meen-che’ej ‘chistoso’

hacer-reír

APÉNDICE 3. COMPUESTOS CON *ÓOL*

1. *Ki'ól* 'sano'
2. *K'eex óol* 'envidioso'
3. *K'ók óol* 'sucio manchado'
4. *K'uux óol* 'molesto, enojado'
5. *Sáak' óol* 'diligente, cuidadoso''
6. *Siij óol* 'caritativo'
7. *Síis óol* 'freso'
8. *Ts'ib óol* 'deseoso'
9. *Yaj óol* 'triste'
10. *Ki'imak óol* 'feliz'
11. *Ma'ak óol* 'flojo'
12. *Nak óol* 'fastidioso'
13. *Alab óol* 'confiado'
14. *Ka'anal óol* 'altivo'
15. *Chokoj óol* 'caluroso'
16. *Jak' óol* 'asombrado'
17. *Ka'ap'éel óol* 'indeciso, dudosos'
18. *Toj óol* 'saludable'
19. *Tub óol* 'olvidadizo'
20. *Naakal óol* 'aburrido'
21. *Uts' óol* 'afable'
22. *Sataj óol* 'alocado'
23. *Saatal óol* 'atarantado'

APÉNDICE 4. TIPOS SEMÁNTICOS

Tipo semántico	Raíz adjetiva
Dimensión	<p><i>jóojochil</i> ‘vacío’, <i>noj</i> ‘grande’, <i>p’ex</i> ‘chaparro’, <i>p’uurux</i> ‘barrigón’, <i>páats</i> ‘aplanado’, <i>ts’aamal</i> ‘aplastado’, ‘remojado’, <i>ts’uuts</i> ‘delgado’, <i>túulis</i> ‘entero’, <i>wolis</i> ‘redondo’, <i>xuut</i> ‘corto’, <i>bek’ech</i> ‘delgado’, <i>kóoch</i> ‘ancho’, <i>kóom</i> ‘corto’, <i>na’aj</i> ‘lleno’, <i>piim</i> ‘grosso’, <i>chuup</i> ‘lleno’, <i>taam</i> ‘hondo’, <i>chichan</i> ‘pequeño’, <i>chowak</i> ‘largo’, <i>mejen</i> ‘pequeño’, <i>nojoch</i> ‘grande’, <i>nuuk</i> ‘grande’.</p>
Propiedad Física	<p><i>áak</i> ‘tierno’, <i>bi’ich</i> ‘delgado’, <i>birich</i> ‘lampiño’, <i>ch’óoch</i> ‘salado’, <i>che’eche</i> ‘crudo’, <i>chich</i> ‘duro’, <i>cholo’op</i> ‘flaco’, <i>ch’ujuk</i> ‘dulce’, <i>ja’ach</i> ‘aguado’, <i>jaay</i> ‘delgado’, <i>k’a’am</i> ‘ruidoso’, <i>k’ak’al</i> ‘flaco’, <i>k’iinaj</i> ‘tibio’, <i>k’olis</i> ‘calvo’, <i>ki</i> ‘sabroso’, <i>muun</i> ‘tierno’, <i>pe’ech</i> ‘áspero’, <i>pu’uk</i> ‘revuelto’, <i>p’iit</i> ‘saltón’, <i>saabak</i> ‘cenizo’, <i>sáal</i> ‘ligero’, <i>su’uts</i> ‘agrio’, <i>táax</i> ‘liso’, <i>tat</i> ‘espeso’, <i>to’och</i> ‘áspero’, <i>ts’oiaan</i> ‘flaco’, <i>ts’u’uy</i> ‘duro’, ‘fuerte’, <i>yij</i> ‘fuerte’, <i>chika’an</i> ‘visible’, <i>k’aj</i> ‘amargo’, <i>múulix</i> ‘rizado’, <i>paj</i> ‘agrio’, <i>tak’an</i> ‘maduro’, <i>tikin</i> ‘seco’, <i>aal</i> ‘pesado’, <i>chokoj</i> ‘caliente’, <i>síis</i> ‘frío’, <i>yu’uyuch</i> ‘arrugado’, <i>polok</i> ‘gordo’.</p>
Color	<p><i>k’ank’an</i> ‘amarillo’, <i>boox</i> ‘negro’, <i>chak</i> ‘rojo’, <i>sak</i> ‘blaco’, <i>ya’ax</i> ‘verde’,</p>
Propensión Humana	<p><i>chéech</i> ‘llorón’, <i>ch’óop</i> ‘ciego’, <i>ki’ichkelem</i> ‘hermoso’, <i>ki’ichpam</i> ‘hermosa’, <i>ko</i> ‘travieso’, <i>kóok</i> ‘sordo’, <i>niich</i> ‘risueño’, <i>noom</i> ‘tímido’, <i>pooch</i> ‘deseoso’, <i>su’ulak</i> ‘tímido’, <i>su’utsil</i> ‘vergonzoso’, <i>tóot</i> ‘mudo’, <i>k’o’ox</i> ‘arisco’, <i>uka’aj</i> ‘sediento’, <i>wi’ij</i> ‘hambriento’, <i>suuk</i> ‘manso’, <i>sajak</i> ‘temeroso’, <i>chokoj óol</i> ‘caluroso’, <i>jak’ óol</i> ‘temeroso’, <i>ka’ap’ éel óol</i> ‘indeciso’, <i>ki’ óol</i> ‘sano’, <i>k’eex óol</i> ‘envidioso’, <i>k’óok óol</i> ‘sucio’, <i>k’uux óol</i> ‘molesto’, <i>náay óol</i> ‘distráido’, <i>sáak’ óol</i> ‘diligente’, <i>siij óol</i> ‘caritativo’, <i>siis óol</i> ‘fresco’, <i>toj óol</i> ‘sano’, <i>ts’ib óol</i> ‘deseoso’, <i>tub óol</i> ‘olvidadizo’, <i>yaj óol</i> ‘triste’, <i>ki’imak óol</i> ‘feliz’, <i>ma’ak óol</i> ‘flojo’, <i>nak óol</i> ‘fastidioso’.</p>

Edad	<i>laab</i> ‘viejo’, <i>ma’as</i> ‘desgastado’, <i>xla</i> ‘viejo’, <i>túumben</i> ‘nuevo’, <i>ch’ija’an</i> ‘viejo’, <i>úuchben</i> ‘viejo’.
Valor	<i>ko’oj</i> ‘caro’, <i>óotsil</i> ‘pobre’, <i>ayik’al</i> ‘rico’.
Velocidad	<i>ku’uch</i> ‘lento’, <i>séeb</i> ‘rápido’, <i>xaan</i> ‘lento’.
Dificultad	<i>istakyaj</i> ‘difícil’, <i>jajay</i> ‘sencillos’, <i>yaj</i> ‘doloroso’, <i>talam</i> ‘difícil’.
Similitud	<i>jela’an</i> ‘diferente’.
Calificación	<i>jaaj</i> ‘verdadero’, <i>uts</i> ‘bueno’, <i>jats’uts</i> ‘bonito’, <i>ma’alob</i> ‘bueno’, <i>k’aas</i> ‘malo’, <i>k’asan</i> ‘malo’.
Posición	<i>naats’</i> ‘cerca’, <i>náach</i> ‘alejado’.
Números Cardinales	<i>yáax</i> ‘primero’.

ABREVIATURAS

1	primera persona	CP	completivo
2	segunda persona	C.PREP	clítico preposicional
3	tercera persona	D1	demonstrativo 1
ABS	absolutivo	D2	demonstrativo 2
ACU	acusativo	D3	demonstrativo 3
ADJ	adjetivo	DAT	dativo
ADJ.PL	plural de adjetivos	DET	determinante
ADJZ	adjetivizador	DIM	diminutivo
AFIR	afirmativo	DIR	direccional
ANIM	animado	DM	demonstrativo
AP	antipasiva	DUR	durativo
ART	artículo	ENF	enfático
ASP	aspecto	EP	epéntesis
ATR	atributivo	ERG	ergativo
ATT	atenuador	EX	existencial
AU	aumentativo	EXCL	exclusivo
CAUS	causativo	FEM	femenino
CIT	citativo	FN	frase nominal
CL	clítico	FNs	frases nominales
CN	complejo numeral	HAB	habitual
CLAS	clasificador	IMP	imperativo
CLAS.N	clasificador nominal	INA	inalienable
COMP	comparativo	IND	indicativo
CONJ	conjunción	INT	intensificador
CONT	continuativo	INTRR	interrogativo
COP	copula	INTS	intensificador adjetivo
		IRR	irrealis
		LOC	locativo

MASC	masculino	SUBJ	subjuntivo
N	nombre	SUJ	sujeto
NEG	negación	TOP	tópico
NEX	negación existencial	TRM	terminativo
NMLZ	nominalizador	TRN	transitivizador
NOM	nominativo	VIS	visual
NR	nominalizador	VRBLZ	verbalizador
OBJ	objeto	VTI	vocal temática intransitiva
PART	participio	VTT	vocal temática transitiva
PAS	pasiva		
PL	plural		
POS	posicional		
POSS	posesivo		
PP	presente perfecto		
PREP	preposición		
PRF	perfectivo		
PROG	progresivo		
PROS	prospectivo		
PRS	presente		
PRSV	presentativo		
PSD	pasado		
RDP	reduplicación		
REM.P.	remoto pasado		
RL	relacionante		
RLV	relativo		
SG	singular		
SS	sufijo de estatus		

FUENTES

Maayáaj: Can Canul, César & Rodrigo Gutiérrez Bravo. 2016. *Maayáaj tsikbalilo'ob Kaampech. Narraciones mayas de Campeche*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

T'ambilák: Ceh Moo, Marisol. 2011. *El llamado de los tunk'ules. T'ambilák men tunk'ulilo'obb*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Mayab: May May, Ismael. 2011. *Ka'aj máanen te'elo', tu lu'umil Mayab. Cuando pasé por ahí, en la tierra del Mayab*. Trad. al español por Ana Patricia Martínez Huchin. México: Instituto de Cultura de Yucatán. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

Mayas: Monforte, Jorge, Lázaro Dzul & Rodrigo Gutiérrez Bravo. 2010. *Narraciones Mayas*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

BIBLIOGRAFÍA

- Aikhenvald, Alexandra. 2004. "The Adjective Class in Tariana". En: Dixon, R. M; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Classes*. Oxford. Oxford University Press. pp. 97-124.
- Andrade, Manuel J. 1955. *A Grammar of Modern Yucatec*. Chicago, The University of Chicago Microfilm Collection of Manuscripts.
- Ayres, Glenn y Barbara Pfeiler. 1997. *Los verbos mayas: La conjugación en el maya yucateco moderno*. Mérida: Ediciones de la universidad Autónoma de Yucatán.
- Baker, Mark. 2004. *Lexical Categories. Verbs, Nouns, and Adjectives*. Nueva York. Cambridge University Press.
- Barcenas Marquez, Eduardo. 2016. *Las cláusulas subordinadas adverbiales en maya yucateco*. Tesis de licenciatura, Escuela Nacional de Antropología e Historia.
- Barrera Vazquez, Alfredo. 1944. "La lengua maya de Yucatán", *Enciclopedia yucatanense*. 6: 205-292.
- Bastarrachea Manzano, Juan Ramón & Jorge Manuel Canto Rosado (coords.). 2003. *Diccionario maya popular*. Yucatán: Academia de la Lengua Maya.
- Briceño Chel, Fidencio. 1992. "El uso de sufijos clasificadores numerales y mensurativos en el maya yucateco". *Estudios de Lingüística Aplicada*. 15/16: 69-79.
- Briceño Chel, Fidencio. 1994. "La cuantificación actual en el maya yucateco". *Estudios de Lingüística Aplicada*. 19/20: 142-150.
- Briceño Chel, Fidencio. 1994. "La posesión en el maya yucateco", en *Memorias del II Encuentro de Lingüística en el Noroeste*, Ediciones de la Universidad de Sonora. México, Hermosillo, Sonora, p. 15-25.
- Briceño Chel, Fidencio. 2000. 'Caracterización general del maya yucateco actual'. Ponencia presentada en Tercer coloquio de Lingüística en la ENAH. Escuela Nacional de Antropología e Historia, 24-26 de abril de 2000.
- Briceño Chel, Fidencio. 2006. *Los verbos del maya yucateco actual, clasificación y sistemas conjugacionales*. Chapingo: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

- Bricker, Victoria, Eleuterio Po'ot Yah y Ofelia Dzul de Po'ot. 1998. *A Dictionary of the Maya Language as spoken in Hocabá, Yucatán*. Salt Lake City: The University of Utah Press.
- Bosque, Ignacio; Gutiérrez-Rexach, Javier. 2009. *Fundamentos de sintaxis formal*. Madrid. Akal.
- Campbell, Lyle y Kaufman Terrence. 1990. "Lingüística mayence: ¿Dónde nos encontramos ahora?". En: Nora England and S. R. Elliot, *Lecturas sobre la lingüística maya*. Guatemala: Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamerica. pp. 51-58.
- Can Canul, César; Rodrigo Gutiérrez Bravo. 2016. *Maayáaj tsikbalilo'ob Kaampech. Narraciones mayas de Campeche*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.
- Capistrán, Alejandra. 1996. "Expresión de propiedades y cualidades en p'orhepecha" *Estudios de Lingüística Aplicada*. 23/24: 105-115.
- Ce Moo, Marisol. 2011. *El llamado de los tunk'ules. T'ambilák men tunk'ulilo'ob*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Coon, Jessica. 2016. "Mayan Morphosyntax". *Language and Linguistics Compass*. 10: 515-550.
- Corbett, Greville. 2004. "The Russian Adjective: A Pervasive yet Elusive Category". En: Dixon, R. M; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Classes*. Oxford. Oxford University Press. pp.199-222
- Dixon, R. M. 1982. *Where have all the adjectives gone? And other essays in semantic and syntax*. Berlin: Mouton.
- Dixon, R. M. 2004. "Adjective Classes in Typological Perspective". En: Dixon, R. M; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Classes*. Oxford. Oxford University Press. pp. 1-49
- Dixon, R. M.; Aikhenvald, Alexandra. 2004. *Adjective Classes*. Oxford. Oxford University Press.
- Dryer, Matthew S. 2007. Noun Phrase Structure. En: Timothy Shopen (Ed.), *Language Typology and Syntactic Description, Vol II Complex Constructions*. Cambridge: Cambridge University Press. pp. 151-205.
- England, Nora. 2004. "Adjectives in Mam". En: Dixon, R. M.; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Classes*. Oxford. Oxford University Press. pp. 125-146.

- Galeano, Eduardo. 2004. *Bocas del tiempo*. Siglo XXI
- Genetti, Carol; Hildebrandt Kristine. 2004. "The Two Adjective Classes in Manange". En: Dixon, R. M; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Clases*. Oxford. Oxford University Press.
- Givón, Talmy. 1984. *Syntax. An Introduction*. Amsterdam/Philadelphia. John Benjamins Publishing Company.
- Gómez Cruz, José. 2010. *Adjetivos en Tojol-ab'al*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana, CIESAS, México D.F.
- Gutiérrez Bravo, Rodrigo. 2008. "La alternancia sujeto inicial/verbo inicial y la teoría de la optimidad". En: Rodrigo Gutiérrez Bravo y Esther Herrera Zendejas, *Teoría de Optimidad: Estudios de Sintaxis y Fonología*. El Colegio de México, México. pp. 61-90.
- Gutiérrez Bravo, Rodrigo. 2015. *Las cláusulas relativas en maya yucateco*. México: El colegio de México.
- Hallonsten, Pernilla. 2009. *On the Universality and Variation of the Adjective Category*. Tesis de Maestría en Lingüística General. Universidad de Lund.
- Haspelmath, Martin. 2002. *Understanding Morphology*. Oxford University Press Inc.
- Kaufman, Terrence. 1990. "Algunos rasgos estructurales de los idiomas Mayences con referencia especial al k'ichee". En: Nora England and S. R. Elliot, *Lecturas sobre la lingüística maya*. Guatemala: Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamerica. pp. 59-114.
- Lehmann, Christian. 2002. *Possession in Yucatec Maya*. Munich: Lincom Europa.
- Lehmann, Christian. 2009. Sintaxis nominal <https://www.christianlehmann.eu/ling/sprachen/maya/gramatica/semas/nom/nom_syn/> Consultado el 19 de abril de 2019.
- Levy, Paulette. 2004. "Adjectives in Papantla Totonac". En: Dixon, R. M; Aikhenvald, Alexandra (eds.), *Adjective Clases*. Oxford. Oxford University Press. pp.147-176.
- Monforte, Jorge, Lázarp Dzul & Rodrigo Gutiérrez Bravo. 2010. *Narraciones Mayas*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

- Padilla Pérez, Roberto. 2010. *Adjetivos y conceptos de propiedad en el zapoteco de Santiago Apóstol, Oaxaca*. Tesis de Maestría en Lingüística Indoamericana, CIESAS, México D.F.
- Pustet, Regina. 2006. "Adjectives". En: Brown, Keith (ed), *Encyclopedia of Language and Linguistics*. Elsevier Science.
- Rodríguez, Julián. 1993. "La formación de palabras compuestas en inglés y en español". *ES: Revista de filología inglesa*. 17: 21-38.
- Skopeteas Stavros, Verhoeven Elisabeth & Fanselow Gisbert. 2017. "Discontinuous noun phrases in Yucatec Maya", Bielefeld University, Humboldt University Berlin, University of Potsdam. Alemania
- Schachter, Paul. & Shopen Timothy. 2007. Parts-of-speech systems. En *Language Typology and Syntactic Description Vol I*, editado por Timothy Shopen. Cambridge: Cambridge University Press. pp.3-61.
- Sobrinó Gómez, Martín. 2013. "Descripción fonética de los tonos del maya yucateco". *Estudios de Cultura Maya*. 41:157-173.
- Stassen, Leon. 2013. "Comparative Constructions". En: Haspelmath, M. et al (eds.), *The World Atlas of Language Structures Online* <https://wals.info/chapter/121>.. Consultado el 15 de noviembre de 2017.
- Stassen, Leon. 2013. "Predicative Adjectives". En: Haspelmath, M. et al (eds.), *The World Atlas of Language Structures Online*. <https://wals.info/chapter/118>. Consultado el 29 de octubre de 2017.
- Stoltz, Christine, Stoltz Thomas & Elisabeth Verhoeven. 2012. *Maya yucateco de X-hazil Sur, Quintana Roo*. México: El Colegio de México.
- Vázquez-Rojas, Violeta, Josefina García Fajardo, R. Gutiérrez Bravo, & Julia Pozas. 2018. 'The Definite Article in Yucatec Maya: The Case of *le ... o*'. *International Journal of American Linguistics* 84: 183-224.
- Velupillai, Viveka. 2012. *An Introduction to Linguistic Typology*. John Benjamins Publishing Company.

Wetzer, Harrie. 1996. *The Typology of Adjectival Predication*. Berlin. Mouton de Gruyer.

Yoshida, Shigeto. 2011. *Guía gramatical de la lengua maya yucateca para hispanohablantes*.
Sendai: Tohoku University.